

SENAT DE BELGIQUE**BELGISCHE SENAAAT**

SESSION DE 1986-1987

ZITTING 1986-1987

Budget du Ministère de la Prévoyance sociale
pour l'année budgétaire 1986 (14)Begroting van het Ministerie van Sociale
Voorzorg voor het begrotingsjaar 1986 (14)

INDEX

INHOUDSOPGAVE

	Pages
Projet de loi	3

	Bladz.
Wetsontwerp	3

TABLEAU DE LA LOI

WETSTABEL

Titre I. — Dépenses courantes	8
Titre II. — Dépenses de capital	20
REPARTITION DES ARTICLES BUDGETAIRES ENTRE LES DIVISIONS ORGANIQUES	29

Titel I. — Lopende uitgaven	8
Titel II. — Kapitaaluitgaven	20
VERDELING VAN DE BEGROTINGSARTIKELEN OVER DE ORGANISATIEAFDELINGEN	29

PROGRAMME JUSTIFICATIF

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

A. — Justification par division organique et programme d'activités: Récapitulation pour le budget	33
Section 01. — Cabinet du Ministre des Affaires Sociales: Programme 0. — Fonctionnement du Cabinet	35
Section 03. — Cabinet du Ministre des Réformes institutionnelles: Programme 0. — Fonctionnement du Cabinet	39
Section 12. — Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Pensions: Programme 0. — Fonctionnement du Cabinet	43
Section 40. — Secrétariat général et services administratifs. Direction général des études et programmation sociale: Missions	47
Programme 0. — Subsistance	48

A. — Verantwoording per organisatieafdeling en per activiteitenprogramma: Samenvatting voor de begroting	33
Sectie 01. — Kabinet van de Minister van Sociale Zaken: Programma 0. — Werking van het Kabinet	35
Sectie 03. — Kabinet van de Minister van Institutionele Hervormingen: Programma 0. — Werking van het Kabinet	39
Sectie 12. — Kabinet van de Staatssecretaris voor Pensioenen: Programma 0. — Werking van het Kabinet	43
Sectie 40. — Algemeen Secretariaat en administratieve diensten. Algemene directie van studiën en sociale programmering: Opdrachten	47
Programma 0. — Bestaansmiddelen	48

	Pages		Bladz.
Section 51. — Direction générale de la sécurité sociale:		Sectie 51. — Algemene directie van de sociale zekerheid:	
Missions	52	Opdrachten	52
Programmes 0. — Subsistance	53	Programma's 0. — Bestaansmiddelen	53
1. — Maladie	55	1. — Ziekte	55
2. — Invalidité	57	2. — Invaliditeit	57
4. — Accidents de travail et maladies professionnelles	58	4. — Arbeidsongevallen en beroepsziekten	58
5. — Vacances annuelles	59	5. — Jaarlijks verlof	59
8. — Encouragement de l'épargne pré-nuptiale	59	8. — Aanmoediging voor huwelijkssparen	59
Section 52. — Direction générale des prestations familiales et des allocations aux handicapés:		Sectie 52. — Algemene directie van de gezinsbijslag en uitkeringen aan minder-validen:	
Missions	59	Opdrachten	59
Programmes 0. — Subsistance	60	Programma's 0. — Bestaansmiddelen	60
2. — Examens médicaux d'handicapés	61	2. — Geneeskundige onderzoeken van gehandicapten	61
3. — Paiement des allocations aux handicapés	62	3. — Betaling van de tegemoetkomingen aan de gehandicapten	62
4. — Réglementation en matière d'allocations familiales et tutelle des caisses d'allocations familiales	63	4. — Reglementering inzake kinderbijslag en voogdij over kassen voor kinderbijslag	63
B. — Justifications globales afférentes à des articles communs	64	B. — Globale verantwoording betreffende de gemeenschappelijke artikelen	64
C. — Regroupements:		C. — Hergroeperingen:	
Codes économiques	74	Economische codes	74
Politique scientifique	77	Wetenschapsbeleid	77
D. — Tableau synthétique des cadres et effectifs	77	D. — Synthetische tabel van de personeelsformatie en -bezetting	77
ANNEXE I: Tableau comparatif des dépenses	78	BIJLAGE I: Vergelijkende tabel van de uitgaven	78
ANNEXE II: Tableaux financiers de la Sécurité sociale 1985-1986	108	BIJLAGE II: Financiële tabellen van de Sociale Zekerheid 1985-1986	108

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,
ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre du Budget, de Notre Ministre des Finances et de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS:

Notre Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

**CREDITS POUR LES DEPENSES COURANTES
(TITRE I)
ET POUR LES DEPENSES DE CAPITAL (TITRE II)**

ARTICLE 1^{er}

§ 1. Il est ouvert, pour les dépenses du Ministère de la Prévoyance sociale afférentes à l'année budgétaire 1986 des crédits s'élevant aux montants ci-après:

(En millions de francs)

WETSONTWERP

BOUDEWIJN,
KONING DER BELGEN

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Begroting, van Onze Minister van Financiën en van Onze Minister van Sociale Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt:

**KREDIETEN VOOR DE LOPENDE UITGAVEN
(TITEL I)
EN KAPITAALSUITGAVEN (TITEL II)**

ARTIKEL 1

§ 1. Voor de uitgaven van het Ministerie van Sociale Voorzorg voor het begrotingsjaar 1986 worden kredieten geopend ten bedrage van:

(In miljoenen franken)

	Crédits non dissociés — <i>Niet-gesplitste kredieten</i>	Crédits dissociés — <i>Gesplitste kredieten</i>		
		Crédits d'engagement — <i>Vastleggings- kredieten</i>	Crédits d'ordonnancement — <i>Ordonnancerings- kredieten</i>	
TITRE I				TITEL I
Dépenses courantes	163 482,4	—	—	Lopende uitgaven.
TITRE II				TITEL II
Dépenses de capital	2 231,5	—	—	Kapitaalsuitgaven.
Total	165 713,9	—	—	Totaal.

Ces crédits sont énumérés aux Titres I et II du tableau annexé à la présente loi.

§ 2. Les allocations de base qui résultent de la ventilation des crédits entre divisions organiques et programmes d'activités, telles qu'elles sont reprises dans les tableaux de moyens budgétaires du programme justificatif, font l'objet d'un suivi comptable.

§ 3. Lorsque la décomposition entre divisions organiques ou programmes est opérée dans les tableaux de moyens budgétaires, le Ministre, ou le fonctionnaire qu'il délègue à cet effet, peut, dans la limite de chacun des crédits ouverts au tableau de la loi, procéder à une redistribution des allocations de base.

§ 4. Le contrôleur des engagements et la Cour des Comptes veillent à ce que les dépenses soient correctement imputées sur les allocations de base et à ce que ces dernières ne soient pas dépassées, compte tenu le cas échéant des redistributions opérées conformément au § 3.

DISPOSITIONS PARTICULIERES RELATIVES AUX DEPENSES COURANTES

ART. 2

Par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 20 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du département à l'effet de payer des créances n'excédant pas 100 000 francs ainsi que quels qu'en soient les montants, les frais de consommation d'eau, de gaz, d'électricité, les frais de téléphone, de même que les avances consenties aux fonctionnaires et experts chargés de missions.

ART. 3

Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

ART. 4

Le Ministre de la Prévoyance sociale est autorisé à payer, à charge de l'article 11.04, aux contrôleurs des contributions et aux receveurs de l'enregistrement et des domaines les allocations afférentes à l'année budgétaire 1985 qui sont dues respectivement pour l'établissement des ressources et les renseignements à fournir aux contrôleurs des contributions en vue de l'instruction des demandes introduites dans le régime des allocations aux handicapés.

Deze kredieten worden opgesomd onder de Titels I en II van de hierbijgaande tabel.

§ 2. De basisallocaties die voortvloeien uit de ventilatie van de kredieten over organisatieafdelingen en activiteitenprogramma's, zoals ze hernomen worden in de tabellen van de begrotingsmiddelen van het verantwoordingsprogramma, maken het voorwerp uit van een boekhoudkundige opvolging.

§ 3. Wanneer de uitsplitsing tussen organisatieafdelingen of programma's gemaakt wordt in de tabellen van de begrotingsmiddelen, kan de Minister, of de gedelegeerde ambtenaar, binnen de grens van elk van de kredieten geopend in de wetstabel, overgaan tot een herverdeling van de basisallocaties.

§ 4. De controleur der vastleggingen en het Rekenhof zien erop toe dat de uitgaven op de basisallocaties juist worden aangerekend en zorgen bovendien ervoor dat deze laatste, eventueel rekening houdend met de overeenkomstig § 3 doorgevoerde herverdelingen, niet overschreden worden.

BIJZONDERE BEPALINGEN BETREFFENDE DE LOPENDE UITGAVEN

ART. 2

In afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximum bedrag van 20 000 000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het departement, met het oog op de uitbetaling van de schuldvorderingen die geen 100 000 frank overschrijden en welk ook het bedrag moge zijn, van de verbruikskosten van water, van gas, van electriciteit, de kosten van telefoon alsmede de voorschotten verleend aan de ambtenaren en experts belast met opdrachten.

ART. 3

De betaling van de geboortetoelagen en van de vergoedingen wegens begrafeniskosten geschiedt volgens de regels vastgesteld bij artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.

ART. 4

De Minister van Sociale Voorzorg is ertoe gemachtigd, ten laste van artikel 11.04, aan de controleurs der belastingen en aan de ontvangers der registratie en domeinen, de toelagen te betalen met betrekking tot het begrotingsjaar 1985 en die respectievelijk verschuldigd zijn voor het vaststellen van de bestaansmiddelen en de inlichtingen te verstrekken aan de controleurs der belastingen voor het onderzoeken van de aanvragen in de regeling van de tegemoetkomingen aan de minder-validen.

ART. 5

Le montant des remboursements effectués par les agents du département pour les prêts consentis à charge de l'article 11.05 peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV — section particulière, section I, Chapitre II, à gérer par le comptable du service social en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.

**DISPOSITIONS PARTICULIERES
RELATIVES AUX DEPENSES DE CAPITAL**

ART. 6

Les crédits d'engagement et les crédits d'ordonnancement reportables en vertu de dispositions spéciales, disponibles au 31 décembre 1985 et reportés à l'année 1986, sont réunis aux articles correspondants du budget de ladite année, tels que ces articles sont repris dans le tableau ci-après.

Les ordonnancements sur les dépenses engagées au cours des années budgétaires 1985 et antérieures, à charge des crédits dont question à l'alinéa précédent, sont enregistrés sur les articles correspondants du budget de l'année 1986.

ART. 5

Het bedrag van de terugbetalingen gedaan door de personeelsleden van het departement voor de leningen toegestaan ten laste van artikel 11.05 mag op het krediet gebracht worden van een bijzondere rekening geopend onder Titel IV — afzonderlijke sectie, sectie I, Hoofdstuk II, te beheren door de rekenplichtige van de sociale dienst om opnieuw gebruikt te worden onder vorm van leningen.

**BIJZONDERE BEPALINGEN
BETREFFENDE DE KAPITAALUITGAVEN**

ART. 6

De op 31 december 1985 beschikbare en naar het jaar 1986 overgedragen vastleggings- en ordonnanceringskredieten die het voorwerp uitmaken van een speciale overdrachtsclausule, worden gevoegd bij de overeenstemmende artikelen van de begroting voor het jaar 1986, zoals deze bepaald worden in de hiernavolgende tabel.

De ordonnanceringen van de uitgaven die, in de loop van het begrotingsjaar 1985 en van vorige begrotingsjaren werden vastgelegd ten laste van de kredieten waarvan sprake in de vorige alinea, worden aangerekend op de overeenstemmende artikelen van de begroting voor het jaar 1986.

Articles 1985 et antérieurs — <i>Artikels 1985 en vorige</i>		Articles 1986 correspondants — <i>Overeenstemmende artikels 1986</i>	
Sections — <i>Secties</i>	Articles — <i>Artikels</i>	Litteras — <i>Littera's</i>	Articles — <i>Artikels</i>
01	74.10	01	74.10
31	74.13	00	74.13

TITRE IV

SECTION PARTICULIERE

ART. 7

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au Titre IV du tableau joint à la présente loi sont évaluées à 13 098,6 millions de francs pour les recettes et à 13 095,6 millions de francs pour les dépenses.

ART. 8

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux Fonds inscrits au Titre IV du tableau annexé à cette loi est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

TITEL IV

AFZONDERLIJKE SECTIE

ART. 7

De verrichtingen op de speciale fondsen, die voorkomen in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 13 098,6 miljoen frank voor de ontvangsten en op 13 095,6 miljoen frank voor de uitgaven.

ART. 8

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat betrekking heeft op elk dezer.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des Comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds et comptes sur lesquelles il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables qui ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

Donné à Bruxelles, le 27 novembre 1986.

BAUDOUIN.

Par le Roi:
Le Ministre du Budget,
G. VERHOFSTADT.

Le Ministre des Finances,
M. EYSKENS.

Le Ministre des Affaires sociales,
J.-L. DEHAENE.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het voorafgaand visum van het Rekenhof worden voorgelegd worden door het teken A aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen die de ontvangsten hebben gedaan worden door het teken C aangeduid.

Gegeven te Brussel, 27 november 1986.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege:
De Minister van Begroting,
G. VERHOFSTADT.

De Minister van Financiën,
M. EYSKENS.

De Minister van Sociale Zaken,
J.-L. DEHAENE.

TABLEAU DE LA LOI



WETSTABEL

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1986 (*)
	A. — CABINETS MINISTERIELS	
	01. Cabinet du Ministre des Affaires sociales	
	CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)	
	§ 1. Salaires et charges sociales	
11.01	Traitement et frais de représentation du Ministre	2,0
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	42,8
	Total pour le § 1	44,8
	§ 2. Achat de biens non durables et de services	
12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	7,3
12.07	Frais de premier établissement du Cabinet (Travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire)	—
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	11,6
	Total pour le § 2	18,9
	Total pour le chapitre I	63,7
	Total pour le Cabinet des Affaires sociales	63,7
	03. Cabinet du Ministre des Réformes institutionnelles	
	CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)	
	§ 1. Salaires et charges sociales	
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	37,3
	Total pour le § 1	37,3

(*) 1986 = Crédits sollicités.

1985 = Crédits ajustés. Entre parenthèses: crédits supplémentaires pour années antérieures.

1984 = Ordonnancements sur les crédits de l'année en cours et sur les crédits reportés de l'année précédente (caractéristiques 1 + 3). Entre parenthèses: ordonnancements sur crédits pour créances d'années antérieures et sur crédits reportés pour créances d'années antérieures (caractéristiques 2 + 4).

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

1985 (*)	1984 (*)	TEKSTEN	Art.
		A. — MINISTERIELE KABINETTEN	
		01. Kabinet van de Minister van Sociale Zaken	
		HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)	
		§ 1. Lonen en sociale lasten	
1,9	1,7	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	11.01
36,4 (0,2)	34,1 (1,2)	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister	11.02
38,3 (0,2)	35,8 (1,2)	Totaal voor § 1.	
		§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	
8,6 (0,1)	6,2	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der gebouwen.	12.06
0,7	—	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (<i>pro memorie</i>).	12.07
10,6	10,4 (1,3)	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
19,9 (0,1)	16,6 (1,3)	Totaal voor § 2.	
58,2 (0,3)	52,4 (2,5)	Totaal voor hoofdstuk I.	
58,2 (0,3)	52,4 (2,5)	Totaal voor het Kabinet van Sociale Zaken.	
		03. Kabinet van de Minister van Institutionele Hervormingen	
		HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)	
		§ 1. Lonen en sociale lasten	
31,6 (2,9)	29,0 (0,4)	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
31,6 (2,9)	29,0 (0,4)	Totaal voor § 1.	

(*) 1986 = Aangevraagde kredieten.

1985 = Aangepaste kredieten. Tussen haakjes: bijkredieten voor vroegere jaren.

1984 = Ordonnancerings op de kredieten van het lopend jaar en op de kredieten overgedragen van het vorige jaar (karakteristieken 1 + 3). Tussen haakjes: ordonnancerings op kredieten voor schuldvorderingen van vroegere jaren en op overgedragen kredieten voor schuldvorderingen van vroegere jaren (karakteristieken 2 + 4).

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1986 (*)
	§ 2. Achat de biens non durables et de services	
12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	7,2
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	9,8
	Total pour le § 2	17,0
	Total pour le chapitre I	54,3
	Total pour le Cabinet des Réformes institutionnelles	54,3
	12. Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Pensions	
	CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION	
	(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)	
	§ 1. Salaires et charges sociales	
11.01	Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat	1,7
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	35,1
	Total pour le § 1	36,8
	§ 2. Achat de biens non durables et de services	
12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	8,4

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

1985 (*)	1984 (*)	TEKSTEN	Art.
		§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	
		Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der gebouwen.	12.06
6,5	6,1		
10,4	9,7 (1,3)	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
16,9	15,8 (1,3)	Totaal voor § 2.	
48,5 (2,9)	44,8 (1,7)	Totaal voor hoofdstuk I.	
48,5 (2,9)	44,8 (1,7)	Totaal voor het Kabinet van Institutionele Hervormingen.	
		12. Kabinet van de Staatssecretaris voor Pensioenen	
		HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN	
		(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)	
		§ 1. Lonen en sociale lasten	
1,6	1,5	Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris	11.01
34,0	31,0 (0,2)	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
35,6	32,5 (0,2)	Totaal voor § 1.	
		§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	
		Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der gebouwen.	12.06
8,3	8,3		

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1986 (*)
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	10,7
	Total pour le § 2	19,1
	Total pour le chapitre I	55,9
	Total pour le Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Pensions	55,9
	Total A — Dépenses courantes (ensemble des Cabinets)	173,9
B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT		
CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION		
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)		
§ 1. Salaires et charges sociales		
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire accidenté en service)	559,8
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	7,8
11.05	Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux	8,0
11.10	Allocation tenant lieu de traitement et indemnité annuelle pour frais de représentation au conseiller budgétaire et financier auprès de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité	2,5
	Total pour le § 1	578,1
§ 2. Achat de biens non durables et de services		
12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunérations d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers	42,2

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

1985 (*)	1984 (*)	TEKSTEN	Art.
10,7	11,1	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
19,0	19,4	Totaal voor § 2.	
54,6	51,9 (0,2)	Totaal voor hoofdstuk I.	
54,6	51,9 (0,2)	Totaal voor het Kabinet van de Staatssecretaris voor Pensioenen.	
161,3 (3,2)	149,1 (4,4)	Totaal A — Lopende uitgaven (geheel van de Kabinetten).	
B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT			
HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN			
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)			
§ 1. Lonen en sociale lasten			
572,5	526,8 (2,2)	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen).	11.03
7,7	6,5 (0,1)	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
7,8	6,7	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen.	11.05
2,3	2,1	Als wedde geldende toelage en jaarlijkse vergoeding voor representatiekosten aan de begrotings- en financieel adviseur bij het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.	11.10
590,3	542,1 (2,3)	Totaal voor § 1.	
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten			
37,3 (0,5)	18,3 (0,2)	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldigingen van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.	12.01

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de franc.)

Art.	LIBELLES	1986 (*)
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. — Fournitures de biens et services; frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration	58,1
12.03	Dépenses de consommation énergétique: mazout, gaz, essence, électricité, charbon	14,0
12.04	Location d'installations mécanographiques	34,3
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	19,2
12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	94,9
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)	5,9
12.20	Frais généralement quelconques relatifs au fonctionnement de la Commission royale chargée de préparer la codification, l'harmonisation et la simplification de la sécurité sociale (<i>pour mémoire</i>)	—
12.23	Frais résultant de la collation de décorations nationales, civiques et spéciales	0,2
12.26	Intervention de l'Etat dans les dépenses occasionnées à la Caisse générale d'épargne et de retraite du chef des frais qu'elle expose ou des prestations qu'elle effectue pour compte du Ministère de la Prévoyance sociale en matière d'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré (<i>pour mémoire</i>)	—
12.29	Organisation de journées d'études, participation, interventions diverses, information et propagande relatives aux diverses branches de la sécurité sociale	5,8
12.33	Frais d'administration résultant d'examen médicaux effectués par l'I.N.A.M.I. pour compte du Ministère de la Prévoyance sociale	39,4
	Total pour le § 2	314,0
	Total pour le chapitre I	892,1
CHAPITRE III — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS		
Transferts de revenus aux ménages:		
33.01	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés	0,1

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

1985 (*)	1984 (*)	TEKSTEN	Art.
60,2	51,4 (0,1)	Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen — met uitsluiting van de energetische uitgaven — en onderhoudsuitgaven. — Leveringen van goederen en diensten; bureaukosten, vervoer, belastingen, retributies, publicaties van het departement, beroepsvorming, kleding en andere bestuursuitgaven.	12.02
15,0	10,5	Uitgaven voor energetisch verbruik: stookolie, gas, benzine, elektriciteit, steenkool.	12.03
27,3	21,6	Huur van mecanografische installaties	12.04
18,8 (0,1)	13,3	Allerhande vergoedingen aan het rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.05
93,6 (2,8)	86,4	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het departement, met inbegrip van de aan de Regie der gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der gebouwen.	12.06
7,0 (0,1)	1,0	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).	12.07
0,5	1,0	Allerhande werkingskosten van de Koninklijke Commissie ter voorbereiding van de codificering, harmonisering en de vereenvoudiging van de sociale zekerheid (<i>pro memorie</i>).	12.20
0,2	0,2	Kosten voortvloeiend uit de toekenning van nationale, burgerlijke en bijzondere eretekens.	12.23
—	8,4	Rijksbijdrage in de aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas veroorzaakte uitgaven uit hoofde van de kosten die zij besteedt of de prestaties welke zij verricht voor rekening van het Ministerie van Sociale Voorzorg, inzake verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood (<i>pro memorie</i>).	12.26
7,3	1,7	Organisatie van studiedagen, deelneming, diverse tussenkomsten, informatie en propaganda betreffende de verschillende takken van de sociale zekerheid.	12.29
50,1	42,1	Administratiekosten wegens medische onderzoeken verricht door het R.I.Z.I.V. voor rekening van het Ministerie van Sociale Voorzorg.	12.33
317,3 (3,5)	255,9 (0,3)	Totaal voor § 2.	
907,6 (3,5)	798,0 (2,6)	Totaal voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III — INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN			
Inkomensoverdrachten aan gezinnen:			
0,1	—	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.	33.01

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1986 (*)
33.04	Subsides en faveur des services d'assurance mutualiste libre	1 915,6
33.06	Païement aux handicapés, en application de la loi relative à l'octroi d'allocations aux handicapés (loi du 27 juin 1969 modifiée par la loi du 6 juillet 1973):	
	a) des termes d'allocations échus au cours de l'année 1986, des premiers termes d'allocations dont le droit a été reconnu au cours de la même année des sommes accordées en remplacement de deux ou trois années d'allocations, pour l'acquisition d'un appareil de prothèse ou de l'outillage nécessaire à l'exercice d'une profession ainsi que des indemnités pour l'aide d'une tierce personne au profit des handicapés graves;	
	b) des termes d'allocations ainsi que des indemnités pour l'aide d'une tierce personne dont le droit a été reconnu au cours des années 1985 et antérieures et qui, pour l'une ou l'autre cause, n'ont pu être liquidés à charge des crédits prévus pour ces années budgétaires	18 766,6
33.09	Charges résultant de l'octroi aux ouvriers houilleurs d'abonnements ou de titres de voyage à l'occasion de leurs congés	14,0
33.10	Allocations complémentaires à certains travailleurs frontaliers et saisonniers se trouvant en état d'incapacité de travail par suite de maladie, d'accident du travail ou de maladie professionnelle	9,8
33.14	Subsides aux organismes, institutions, associations et groupements qui participent par l'étude, l'information ou par d'autres activités à caractère social à la promotion du progrès social	0,2
	Total pour le chapitre III	20 706,3
CHAPITRE IV — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC		
Transferts de revenus à la sécurité sociale:		
42.01	Contribution de l'Etat dans les frais de paiement de l'allocation complémentaire aux handicapés	29,4
42.04	Sécurité sociale des marins de la marine marchande. — Subvention annuelle à la Caisse de secours et de prévoyance des marins naviguant sous pavillon belge. — Secteur maladie-invalidité	116,9
42.05	Subvention à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (régime des travailleurs salariés)	125 514,0
42.06	Subvention à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (régime des travailleurs indépendants)	8 293,9
42.10	Charges d'intérêt de l'emprunt contracté par l'I.N.A.M.I.	91,3
42.11	Subvention au Fonds des maladies professionnelles au titre d'intervention dans la charge de réparation de la pneumoconiose des ouvriers mineurs	7 470,0

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

1985 (*)	1984 (*)	TEKSTEN	Art.
1 856,6	1 895,6	Toelagen ten voordele van de diensten van vrijwillige ziekenfondsverzekering	33.04
		Betaling aan de minder-validen bij toepassing van de wet betreffende het toekennen van tegemoetkomingen aan de minder-validen (wet van 27 juni 1969 gewijzigd door de wet van 6 juli 1973):	33.06
		a) van de in de loop van het jaar 1986 vervallen tegemoetkomingstermijnen, van de eerste tegemoetkomingstermijnen waarvan het recht in de loop van hetzelfde jaar werd erkend, alsmede van de sommen toegekend ter vervanging van twee of drie jaren tegemoetkoming voor de aankoop van kunstledematen of van benodigdheden voor het uitoefenen van een beroep, alsmede van de uitkeringen voor hulp van derden ten gunste van zwaar gehandicapten;	
		b) van de tegemoetkomingstermijnen alsmede van de uitkeringen voor hulp van derden waarvan het recht in de loop van de jaren 1985 en voorgaande werd erkend en die, om de een of andere reden, ten laste van de voor deze begrotingsjaren uitgetrokken kredieten, niet konden vereffend worden.	
16 788,9	15 127,0	Lasten voortspruitend uit het verlenen aan de steenkolenmijnwerkers van abonnemen-ten of van reisbiljetten ter gelegenheid van hun vakantie.	33.09
21,4 (3,3)	13,4 (1,1)		
29,5 (2,0)	40,5 (8,3)	Aanvullende uitkering aan sommige grens- en seizoenarbeiders die ongeschikt zijn tot werken als gevolg van ziekte, arbeidsongeval of beroepsziekte.	33.10
		Toelagen aan organismen, instellingen, verenigingen en groeperingen die door de studie, de informatie of door andere activiteiten van sociale aard deelnemen aan de bevordering van de sociale vooruitgang.	33.14
0,2	0,2		
18 696,7 (5,3)	17 076,7 (9,4)	Totaal voor hoofdstuk III.	
		HOOFDSTUK IV — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	
		Inkomensoverdrachten aan de sociale zekerheid:	
		Rijksbijdrage in de kosten voor de uitkering van de aanvullende tegemoetkoming aan de minder-validen.	42.01
27,3	18,9 (5,2)		
		Maatschappelijke zekerheid voor de zeelieden ter koopvaardij. — Jaarlijkse toelage aan de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag. — Sector ziekte-invaliditeit.	42.04
109,0	95,4 (4,7)		
		Toelage aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (stelsel der loonarbeiders).	42.05
115 548,8	107 435,3		
		Toelage aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (stelsel van de zelfstandigen).	42.06
7 607,3	7 266,7		
—	—	Intrestlasten voor de door het R.I.Z.I.V. aangegane lening	42.10
		Toelage aan het Fonds voor de beroepsziekten als tegemoetkoming in de last van de schadeloosstelling van de mijnwerkerspneumoconiosis.	42.11
7 772,8	7 773,3		

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1986 (*)
42.15	Remboursement au Fonds des accidents du travail des indemnités pour accidents du travail dus aux risques de guerre et des dépenses pour rentes d'accidents	1,3
42.17	Charge d'intérêts de l'emprunt contracté par l'I.N.A.M.I. (indépendants)	193,3
	Total pour le chapitre IV	141 710,1
	Total B — Dépenses courantes (ensemble du département)	163 308,5
	Total pour le Titre I (A + B)	163 482,4

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

1985 (^a)	1984 (^b)	TEKSTEN	Art.
28,0	0,5 (0,3)	Terugbetaling aan het Fonds voor arbeidsongevallen van de vergoedingen voor arbeidsongevallen verschuldigd voor oorlogsrisico's en uitgaven voor ongevallenrenten.	42.15
180,2 (131,3)	—	Intrestlasten voor de door het R.I.Z.I.V. aangegane lening (zelfstandigen)	42.17
131 273,4 (131,3)	122 590,1 (10,2)	Totaal voor hoofdstuk IV.	
150 877,7 (140,1)	140 464,8 (22,2)	Totaal B — Lopende uitgaven (geheel van het departement).	
151 039,0 (143,3)	140 613,9 (26,6)	Totalen voor Titel I (A + B).	

(^a) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1986 (*)
	A. — CABINETS MINISTERIELS	
	PARTIE I	
	Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissement	
	01. Cabinet du Ministre des Affaires sociales	
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)	
	Achat de biens meubles durables	
74.10	Construction et exploitation du modèle mathématique de sécurité sociale (Etudes relatives à la conception, la mise au point et au fonctionnement du modèle mathématique de sécurité sociale et acquisition éventuelle d'équipement bureautique et informatique dans ce cadre) (pour mémoire) ⁽¹⁾ :	
	Crédits d'engagement	—
	Crédits d'ordonnancement	—
	Total pour le chapitre VII	—
	Crédits d'engagement	—
	Crédits d'ordonnancement	—
	Total A. — Partie I	—
	Crédits d'engagement	—
	Crédits d'ordonnancement	—
	PARTIE II	
	Crédits non destinés à la réalisation du programme d'investissements	
	01. Cabinet du Ministre des Affaires sociales	
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)	
74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet	0,1
	Total pour le chapitre VII	0,1
	Total pour le Cabinet des Affaires sociales	0,1

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.
(1) Voir également l'article 6 du texte de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen franken)

1985 (*)	1984 (*)	TEKSTEN	Art.
		A. — MINISTERIELE KABINETTEN	
		DEEL I	
		Kredieten bestemd voor de verwezenlijking van het investeringsprogramma	
		01. Kabinet van de Minister van Sociale Zaken	
		HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)	
		Aankoop van duurzame roerende goederen	
		Aanleggen en uitwerken van het mathematisch model van de sociale zekerheid (Studies betreffende het ontwerpen, het bijwerken en het toepassen van het mathematisch model van de sociale zekerheid en eventueel het aankopen van bureautika- en informatikamaterieel in dit verband) (<i>pro memorie</i>) ⁽¹⁾ :	74.10
—	—	Vastleggingskredieten.	
—	—	Ordonnanceringskredieten.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk VII.	
—	—	Vastleggingskredieten.	
—	—	Ordonnanceringskredieten.	
—	—	Totaal A. — Deel I.	
—	—	Vastleggingskredieten.	
—	—	Ordonnanceringskredieten.	
		DEEL II	
		Kredieten niet bestemd voor de verwezenlijking van het investeringsprogramma	
		01. Kabinet van de Minister van Sociale Zaken	
		HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)	
1,0	0,2	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.01
1,0	0,2	Totaal voor hoofdstuk VII.	
1,0	0,2	Totaal voor het Kabinet van Sociale Zaken.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.
(1) Zie ook artikel 6 in de wettekst.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1986 (*)
	03. Cabinet du Ministre des Réformes institutionnelles	
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)	
74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet	1,6
	Total pour le chapitre VII	1,6
	Total pour le Cabinet des Réformes Institutionnelles	1,6
	12. Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Pensions	
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)	
74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet	0,7
	Total pour le chapitre VII	0,7
	Total pour le Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Pensions	0,7
	Total A. — Partie II	2,4
	Total A. — Dépenses de capital (ensemble des parties I en II)	2,4
	Crédits d'engagement	—
	Crédits d'ordonnancement	—
	B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT	
	PARTIE I	
	Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissement	
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)	
74.01	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre	9,8
74.13 (1)	Achat de matériel bureautique (programme URE et bureautique software) — BUSOC:	
	Crédits d'engagement	—
	Crédits d'ordonnancement	—
	Total pour le chapitre VII	9,8
	Crédits d'engagement	—
	Crédits d'ordonnancement	—
	Total B. — Partie I	4,4
	Crédits d'engagement	—
	Crédits d'ordonnancement	—

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

(1) Voir également l'article 6 du texte de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen franken)

1985 (*)	1984 (*)	TEKSTEN	Art.
		03. Kabinet van de Minister van Institutionele Hervormingen	
		HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)	
1,0	1,1	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.01
1,0	1,1	Totaal voor hoofdstuk VII.	
1,0	1,1	Totaal voor het Kabinet van Institutionele Hervormingen.	
		12. Kabinet van de Staatssecretaris voor Pensioenen	
		HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)	
0,7	0,7	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.01
0,7	0,7	Totaal voor hoofdstuk VII.	
0,7	0,7	Totaal voor het Kabinet van de Staatssecretaris voor Pensioenen.	
2,7	2,0	Totaal A. — Deel II.	
2,7	2,0	Totaal A. — Kapitaaluitgaven (geheel van deel I en deel II).	
—	—	Vastleggingskredieten.	
—	—	Ordonnanceringskredieten.	
		B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT	
		DEEL I	
		Kredieten bestemd voor de verwezenlijking van het investeringsprogramma	
		HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)	
6,4 (0,2)	4,1	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land	74.01
		Aankoop van bureauticamaterieel (REV-programma en bureautica software) — BUSOC:	74.13 (1)
11,9	—	Vastleggingskredieten.	
11,9	—	Ordonnanceringskredieten.	
6,4 (0,2)	4,1	Totaal voor hoofdstuk VII.	
11,9	—	Vastleggingskredieten.	
11,9	—	Ordonnanceringskredieten.	
6,4 (0,2)	4,1	Totaal B. — Deel I.	
11,9	—	Vastleggingskredieten.	
11,9	—	Ordonnanceringskredieten.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.
(1) Zie ook artikel 6 in de wettekst.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1986 (*)
	PARTIE II	
	Crédits non destinés à la réalisation du programme d'investissement	
	CHAPITRE VI — TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC	
	Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise	
62.01	Paiement à l'I.N.A.M.I. du montant des amortissements et des intérêts de la dette cumulée du régime d'assurance maladie-invalidité	2 218,0
	Total pour le chapitre VI	2 218,0
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)	
74.11	Installation du système bureautique « BISTEL »	1,3
	Total pour le chapitre VII	1,3
	Total pour la partie II	2 219,3
	Total B. — Dépenses de capital (ensemble des parties I et II)	2 229,1
	Crédits d'engagement	—
	Crédits d'ordonnancement	—
	Total pour le Titre II (A + B)	2 231,5
	Crédits d'engagement	—
	Crédits d'ordonnancement	—

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen franken)

1985 (*)	1984 (*)	TEKSTEN	Art.
		DEEL II	
		Kredieten niet bestemd voor de verwezenlijking van het investeringsprogramma	
		HOOFDSTUK VI — VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	
		Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter	
—	—	Betaling aan het R.I.Z.I.V. van het bedrag van de aflossingen en interesten van de gecumuleerde schuld van het stelsel van de ziekte- en invaliditeitsverzekering.	62.01
—	—	Totaal voor hoofdstuk VI.	
		HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)	
—	—	Inrichting van het bureautica-systeem « BISTEL »	74.11
—	—	Totaal voor hoofdstuk VII.	
—	—	Totaal voor deel II.	
6,4 (0,2)	4,1	Totaal B. — Kapitaaluitgaven (geheel van deel I en deel II).	
11,9	—	Vastleggingskredieten.	
11,9	—	Ordonnanceringskredieten.	
9,1 (0,2)	6,1	Totalen voor Titel II (A + B).	
11,9	—	Vastleggingskredieten.	
11,9	—	Ordonnanceringskredieten.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE IV — SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs)

Art.	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1986 — Saldo op 1 januari 1986	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
Section I					
Dépenses de l'Etat sur ressources affectées					
CHAPITRE II					
FONDS DE EMPLOI DE CREDITS BUDGETAIRES					
63	01 (69)	C	Fonds de prêts aux membres du personnel en activité de service, aux pensionnés et à leur veuve, bénéficiant d'une pension de survie, etc.	0,2	0,4
63	02 (72)	A	Allocations aux handicapés. — Produit des assignations émises dont le paiement n'a pu être effectué par l'Office des chèques postaux (loi du 27 juin 1969)	78,8	64,0
Total pour le chapitre II				79,0	64,4
CHAPITRE III					
FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES					
66	01 (96)	B	Fonds remis au Trésor pour le service financier des rentes, pensions ou allocations au profit de personnes résidant en Belgique et bénéficiant, conformément aux accords internationaux intervenus, d'avantages octroyés par des législations sociales étrangères.	3,5	5,2
66	04 (08)	C	Fonds spéciaux destinés au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public, soumis à la loi du 16 mars 1954, modifiée et complétée par l'arrêté royal du 18 décembre 1957, ainsi qu'auprès de tous autres organismes parastataux.	0,5	5,0
66	10 (26)	B	Fonds en vue du paiement des amortissements et des intérêts de la dette cumulée du régime d'assurance maladie-invalidité (<i>pour mémoire</i>)	—	—
66	11 (29)	B	Fonds de compensation de la réduction des cotisations de la sécurité sociale octroyée aux employeurs et destiné à l'Office national de sécurité sociale, au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs ou à la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge (A.R. du 30 juin 1981)	—	13 020,0
66	14 (73)	C	Gestion des fonds provenant de la vente des chèques-repas	0,6	4,0
Total pour le chapitre III				4,6	13 034,2
Total pour la section I. — Dépenses de l'Etat sur ressources affectées				83,6	13 098,6
Total pour le Titre IV. — Section particulière du budget du Ministère de la Prévoyance sociale				83,6	13 098,6

TITEL IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

(In miljoenen franken)

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1986 — Saldo op 31 december 1986	TEKSTEN	Art.	Littera	Wijze van beschikking
		Sectie I			
		Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming			
		HOOFDSTUK II			
		WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN			
		Leningsfonds voor de personeelsleden in actieve dienst, de gepensioneerden en hun weduwe, rechthebbende op een overlevingspensioen, enz.	63	01 (69)	C
0,4	0,2				
		Tegemoetkomingen aan de minder-validen. — Opbrengst van de uitgegeven assignaties waarvan de betaling door het Bestuur der postchecks niet kon geschieden (wet van 27 juni 1969).	63	02 (72)	A
61,0	81,8				
61,4	82,0	Totaal voor hoofdstuk II.			
		HOOFDSTUK III			
		FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN			
		Aan de Schatkist overgemaakte gelden voor de uitkering van renten, pensioenen of tegemoetkomingen aan de in België verblijvende personen die, overeenkomstig de gesloten internationale akkoorden, gerechtigd zijn op de voordelen toegekend door buitenlandse sociale wetgevingen.	66	01 (96)	B
5,2	3,5				
		Speciale fondsen bestemd voor het uitkeren van de bezoldiging en de onkosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut, onderworpen aan de wet van 16 maart 1954, gewijzigd en aangevuld door het koninklijk besluit van 18 december 1957, alsmede bij alle andere parastatale instellingen.	66	04 (08)	C
5,0	0,5				
—	—	Fonds ten einde de betaling toe te laten van de aflossingen en interesten van de gecumuleerde schuld van het stelsel van de ziekte- en invaliditeitsverzekering (<i>pro memorie</i>).	66	10 (26)	B
		Compensatiefonds voor de vermindering van de bijdragen van de maatschappelijke zekerheid toegestaan aan de werkgevers en bestemd voor de Rijksdienst voor sociale zekerheid, voor het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers of voor de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag (K.B. van 30 juni 1981).	66	11 (29)	B
13 020,0	—				
4,0	0,6	Beheer van gelden voortkomend uit de verkoop van maaltijdcheques.	66	14 (73)	C
13 034,2	4,6	Totaal voor hoofdstuk III.			
13 095,6	86,6	Totaal voor sectie I. — Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.			
13 095,6	86,6	Totaal voor Titel IV. — Afzonderlijke sectie van de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.			

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 27 novembre 1986.

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van 27 november 1986.

BAUDOUIIN.

BOUDEWIJN.

Par le Roi:
Le Ministre du Budget,
G. VERHOFSTADT.

Van Koningswege:
De Minister van Begroting,
G. VERHOFSTADT.

Le Ministre des Finances,
M. EYSKENS.

De Minister van Financiën,
M. EYSKENS.

Le Ministre des Affaires sociales,
J.-L. DEHAENE.

De Minister van Sociale Zaken,
J.-L. DEHAENE.

REPARTITION DES ARTICLES BUDGETAIRES ENTRE LES DIVISIONS ORGANIQUES
(Crédits non dissociés et crédits d'ordonnancement)

VERDELING VAN DE BEGROTINGSARTIKELEN OVER DE ORGANISATIEAFDELINGEN
(Niet-gesplitste kredieten en ordonnanceringskredieten)

(En millions de francs — In miljoenen franken)

Sections et art. — Secties en art.	LIBELLES — TEKSTEN	Total — Totaal	Sections — Secties		
			40 Secrétariat général Services administratifs Direction générale Etudes — Algemeen Secretariaat Administratieve Diensten Algemene Directie Studiën	51 Direction générale Sécurité sociale — Algemene Directie Sociale Zekerheid	52 Direction générale Prest. familiales Allocations handicapés — Algemene Directie Gezinsb. Uitkeringen minder-validen
Titre I <i>Titel I</i>	A. CABINETS MINISTERIELS A. MINISTERIELE KABINETTEN				
01	Cabinet du Ministre des Affaires sociales. — <i>Kabinet van de Minister van Sociale Zaken:</i>				
11.01	Traitement du Ministre. — <i>Jaarwedde van de Minister</i>	2,0	—	—	—
11.02	Traitements du personnel du Cabinet. — <i>Jaarwedden van het personeel van het Kabinet</i>	42,8	—	—	—
12.06	Loyers des biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	7,3	—	—	—
12.07	Frais de premier établissement du Cabinet. — <i>Kosten van eerste instelling van het Kabinet</i>	—	—	—	—
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet. — <i>Werkingskosten van het Kabinet</i>	11,6	—	—	—
03	Cabinet du Ministre des Réformes institutionnelles. — <i>Kabinet van de Minister van Institutionele Hervormingen:</i>				
11.02	Traitements du personnel du Cabinet. — <i>Jaarwedden van het personeel van het Kabinet</i>	37,3	—	—	—
12.06	Loyers des biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	7,2	—	—	—
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet. — <i>Werkingskosten van het Kabinet</i>	9,8	—	—	—
12	Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Pensions. — <i>Kabinet van de Staatssecretaris voor Pensioenen:</i>				
11.01	Traitement du Secrétaire d'Etat. — <i>Jaarwedde van de Staatssecretaris</i>	1,7	—	—	—

(En millions de francs — *In miljoenen franken*)

Sections et art. — Secties en art.	LIBELLES — TEKSTEN	Total — Totaal	Sections — Secties		
			40 Secrétariat général Services administratifs Direction générale Etudes — Algemeen Secretariaat Administratieve Diensten Algemene Directie Studiën	51 Direction générale Sécurité sociale — Algemene Directie Sociale Zekerheid	52 Direction générale Prest. familiales Allocations handicapés — Algemene Directie Gezinsb. Uitkeringen minder-validen
11.02	Traitements du personnel du Cabinet. — <i>Jaarwedden van het personeel van het Kabinet</i>	35,1	—	—	—
12.06	Loyers des biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	8,4	—	—	—
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet. — <i>Werkingskosten van het Kabinet</i>	10,7	—	—	—
	B. ENSEMBLE DU DEPARTEMENT B. GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT				
11.03	Rémunérations personnel de l'Etat. — <i>Bezoldigingen Rijkspersoneel</i>	559,8	193,1	189,4	177,3
11.04	Allocations au personnel de l'Etat. — <i>Toelagen aan het Rijkspersoneel</i>	7,8	0,9	0,3	6,6
11.05	Action sociale. — <i>Sociale actie</i>	8,0	8,0	—	—
11.10	Conseiller budgétaire I.N.A.M.I. — <i>Begrotingsadviseur R.I.Z.I.V.</i>	2,5	—	2,5	—
12.01	Honoraires des avocats, médecins. — <i>Erelonen advocaten, geneesheren</i>	42,2	19,0	0,4	22,8
12.02	Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	58,1	43,8	8,7	5,6
12.03	Energie. — <i>Energie</i>	14,0	5,6	4,9	3,5
12.04	Informatique. — <i>Informatica</i>	34,3	34,3	—	—
12.05	Indemnités au personnel de l'Etat. — <i>Vergoedingen aan het Rijkspersoneel</i>	19,2	5,4	12,8	1,0
12.06	Loyers de biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	94,9	36,6	34,6	23,7
12.07	Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i>	5,9	5,9	—	—
12.23	Décorations nationales. — <i>Nationale eretekens</i>	0,2	0,2	—	—
12.29	Information et propagande. — <i>Informatie en propaganda</i>	5,8	5,8	—	—
12.33	Frais d'administration I.N.A.M.I. — <i>Administratiekosten R.I.Z.I.V.</i>	39,4	—	—	39,4
33.01	Responsabilité de l'Etat. — <i>Verantwoordelijkheid van de Staat</i>	0,1	0,1	—	—
33.04	Assurance mutualiste libre. — <i>Vrijwillige ziektefondsverzekering</i>	1 915,6	—	1 915,6	—
33.06	Paiement aux handicapés. — <i>Betaling aan mindervaliden</i>	18 766,6	—	—	18 766,6

(En millions de francs — In miljoenen franken)

Sections et art. — Secties en art.	LIBELLES — TEKSTEN	Total — Totaal	Sections — Secties		
			40 Secrétariat général Services administratifs Direction générale Etudes — Algemeen Secretariaat Administratieve Diensten Algemene Directie Studiën	51 Direction générale Sécurité sociale — Algemene Directie Sociale Zekerheid	52 Direction générale Pres. familiales Allocations handicapés — Algemene Directie Gezinsb. Uitkeringen minder-validen
33.09	Abonnements-titre de voyage. — <i>Abonnementen-reisbiljetten</i>	14,0	—	14,0	—
33.10	Travailleurs frontaliers et saisonniers. — <i>Grens- en seizoenarbeiders</i>	9,8	—	9,8	—
33.14	Progrès social. — <i>Sociale vooruitgang</i>	0,2	0,2	—	—
42.01	Allocation complémentaires aux handicapés. — <i>Aanvullende tegemoetkoming aan minder-validen</i>	29,4	—	—	29,4
42.04	Sécurité sociale des marins. — <i>Maatschappelijke zekerheid der zeelieden</i>	116,9	—	116,9	—
42.05	I.N.A.M.I. (travailleurs salariés). — <i>R.I.Z.I.V. (loonarbeiders)</i>	125 514,0	—	125 514,0	—
42.06	I.N.A.M.I. (travailleurs indépendants). — <i>R.I.Z.I.V. (zelfstandigen)</i>	8 293,9	—	8 293,9	—
42.10	Charges d'intérêts I.N.A.M.I. — <i>Intrestlasten R.I.Z.I.V.</i>	91,3	—	91,3	—
42.11	Fonds maladies professionnelles. — <i>Fonds beroepsziekten</i>	7 470,0	—	7 470,0	—
42.15	Accidents du travail. — <i>Arbeidsongevallen</i>	1,3	—	1,3	—
42.17	Charges d'intérêts S.S. (indépendants). — <i>Intrestlasten S.Z. (zelfstandigen)</i>	193,3	—	193,3	—
	Totaux titre I. — <i>Totalen titel I</i>	163 482,4	358,9	143 873,7	19 075,9
Titre II Titel II	A. CABINETS MINISTERIELS A. MINISTERIELE CABINETTEN				
01					
74.01	Equipement. — <i>Uitrusting</i>	0,1	—	—	—
03					
74.01	Equipement. — <i>Uitrusting</i>	1,6	—	—	—
12					
74.01	Equipement. — <i>Uitrusting</i>	0,7	—	—	—

(En millions de francs — In miljoenen franken)

Sections et art. — Secties en art.	LIBELLES — TEKSTEN	Total — Totaal	Sections — Secties		
			40 Secrétariat général Services administratifs Direction générale Etudes — Algemeen Secretariaat Administrative Diensten Algemene Directie Studiën	51 Direction générale Sécurité sociale — Algemene Directie Sociale Zekerheid	52 Direction générale Prest. familiales Allocations handicapés — Algemene Directie Gezinsb. Uitkeringen minder-validen
	B. ENSEMBLE DU DEPARTEMENT B. GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT				
74.01	Equipement. — <i>Uitrusting</i>	9,8	9,8	—	—
74.13	Matériel bureautique (URE — BUSOC). — <i>Bureauti- camaterieel (REV — BUSOC)</i>	—	—	—	—
62.01	Transfert de capitaux. — <i>Vermogensoverdrachten</i>	2 218,0	—	2 218,0	—
74.11	Système bureautique « BISTEL ». — <i>Bureauticasys- teem « BISTEL »</i>	1,3	0,7	0,3	0,3
	Totaux Titre II. — <i>Totalen Titel II</i>	2 231,5	10,5	2 218,3	0,3
	Totaux Titres I et II. — <i>Totalen Titels I en II</i>	165 713,9	369,4	146 092,0	19 076,2

PROGRAMME JUSTIFICATIF

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

A. JUSTIFICATION PAR DIVISION ORGANIQUE
ET PROGRAMMES D'ACTIVITESA. VERANTWOORDING VOLGENS DE
ORGANISATIEAFDELINGEN
EN ACTIVITEITENPROGRAMMA'SRECAPITULATION POUR LE BUDGET
DU MINISTERE DE LA PREVOYANCE SOCIALESAMENVATTING VOOR DE BEGROTING
VAN HET MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

(En millions de francs)

(In miljoenen franken)

Divisions organiques et programmes	C.N.D. + C.O. (1) — N.G.K. + O.K. (1)			C.E. — V.K. (2)			Organisatieafdelingen en programma's
	1986 (3)	1985 (4)	1984 (5)	1986 (3)	1985 (4)	1984 (5)	
Division 01. Cabinet du Ministre des Affaires sociales:							Afdeling 01. Kabinet van de Minis- ter van Sociale Zaken:
0 Fonctionnement du Cabinet	63,8	59,2 (0,3)	52,6 (2,5)	—	—	—	0 Werking van het Kabinet.
Totaux pour la division 01	63,8	59,2 (0,3)	52,6 (2,5)	—	—	—	Totalen voor de afdeling 01.
Division 03. Cabinet du Ministre des Réformes institutionnelles:							Afdeling 03. Kabinet van de Minis- ter van Institutionele Hervor- mingen:
0 Fonctionnement du Cabinet	55,9	49,5 (2,9)	45,9 (1,7)	—	—	—	0 Werking van het Kabinet.
Totaux pour la division 03	55,9	49,5 (2,9)	45,9 (1,7)	—	—	—	Totalen voor de afdeling 03.
Division 12. Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Pensions:							Afdeling 12. Kabinet van de Staats- secretaris voor Pensioenen:
0 Fonctionnement du Cabinet	56,6	55,3	52,6 (0,2)	—	—	—	0 Werking van het Kabinet.
Totaux pour la division 12	56,6	55,3	52,6 (0,2)	—	—	—	Totalen voor de afdeling 12.
Division 40. Secrétariat général et services administratifs. Direc- tion générale des études et pro- grammation sociale:							Afdeling 40. Algemeen secretariaat en administratieve diensten. Algemene directie van studien en sociale programmatic:
0 Subsistance	369,4	374,8 (3,5)	(6)	—	11,9	—	0 Bestaansmiddelen.
Totaux pour la division 40	369,4	374,8 (3,5)	(6)	—	11,9	—	Totalen voor de afdeling 40.

(*) Le texte des renvois figure en bas de la dernière page de ce tableau.

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de laatste blad-
zijde van deze tabel.

Divisions organiques et programmes	(En millions de francs)			(In miljoenen franken)			Organisatieafdelingen en programma's
	C.N.D. + C.O. (1) — N.G.K. + O.K. (1)			C.E. — V.K. (2)			
	1986 (3)	1985 (4)	1984 (5)	1986 (3)	1985 (4)	1984 (5)	
Division 51. Direction générale de la Sécurité sociale:							Afdeling 51. Algemene directie van de Sociale Zekerheid:
0 Subsistance	253,9	262,6 (0,1)	(6)	—	—	—	0 Bestaansmiddelen.
1 Maladie	96 080,6	82 690,0 (133,3)	77 020,3 (8,3)	—	—	—	1 Ziekte.
2 Invalidité	42 048,8	42 425,4	39 492,8	—	—	—	2 Invaliditeit.
4 Accidents du travail et mala- dies professionnelles	7 471,4	7 801,9	7 774,8 (0,3)	—	—	—	4 Arbeidsongevallen en beroeps- ziekten.
5 Vacances annuelles	14,0	21,4 (3,3)	13,4 (1,1)	—	—	—	5 Jaarlijks verlof.
8 Encouragement de l'épargne prénuptiale	223,3	214,9	219,4	—	—	—	8 Aanmoediging voorhuwelijks- sparen.
Totaux pour la division 51	146 092,0	133 416,2 (136,7)	(6)	—	—	—	Totaux voor de afdeling 51.
Division 52. Direction générale des prestations familiales et des allocations aux handicapés:							Afdeling 52. Algemene directie van de gezinsbijslag en uitkeringen aan minder-validen:
0 Subsistance	270,2	266,0 (0,1)	(6)	—	—	—	0 Bestaansmiddelen.
2 Examens médicaux de handi- capés	20,0	26,1	22,0	—	—	—	2 Geneeskundige onderzoeken van gehandicapten.
3 Paiements des allocations aux handicapés	18 766,6	16 788,9	15 127,0	—	—	—	3 Betalingen van de tegemoetko- mingen aan de gehandicapten.
4 Réglementation en matière d'allocations familiales et rutelle des caisses d'allocations familiales	19,4	24,0	20,1	—	—	—	4 Reglementering inzake kinder- bijslag en voogdij over kassen voor kinderbijslagen.
Totaux pour la division 52	19 076,2	17 105,0 (0,1)	(6)	—	—	—	Totaux voor de afdeling 52.
Totaux pour le budget (Titres I et II)	165 713,9	151 089,8 (143,5)	(6)	—	41,7	—	Totaux begroting (Titels I en II).

(1) C.N.D. + C.O. = crédits non dissociés + crédits d'ordonnement.

(2) C.E. = crédits d'engagement.

(3) 1986 = crédits sollicités.

(4) 1985 = crédits ajustés (entre parenthèses: crédits supplémentaires pour années antérieures).

(5) 1984 = réalisations.

(6) Non disponible.

(1) N.G.K. + O.K. = niet-gesplitste kredieten + ordonnanceringskredieten.

(2) V.K. = vastleggingskredieten.

(3) 1986 = aangevraagde kredieten.

(4) 1985 = aangepaste kredieten (tussen haakjes: bijkredieten vorige jaren).

(5) 1984 = verwezenlijkingen.

(6) Niet beschikbaar.

01. Cabinet du Ministre des Affaires sociales

01/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

01. Kabinet van de Minister van Sociale Zaken

01/0 — WERKING VAN HET KABINET

Moyens en personnel	1986	1985	1984	Bezetting in personeel
Organique	38	43	43	Organiek.
Non organique	12	11	2	Niet-organiek.
Total	50	54	50	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)								
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.					
							1986	1985	1984	1986	1985	1984			
01. Personnel. — Personeel:															
Traitement du Ministre. — <i>Wedde Minister</i>	1	01	11.01	01	73	—	2,0	1,9	1,7	—	—	—			
Rémunérations membres Cabinet. — <i>Bezoldigingen Kabinetsleden</i>	1	01	11.02	01	76	—	42,8	36,4 (0,2)	34,1 (1,2)	—	—	—			
02. Biens et services. — Goederen en diensten:															
Fournitures exceptionnelles (p.m.). — <i>Buitengewone leveringen (p.m.)</i>	1	01	12.07	02	04	—	—	0,7	—	—	—	—			
Frais de fonctionnement du Cabinet. — <i>Werkingskosten van het Kabinet</i>	1	01	12.19	02	40	—	11,6	10,6	10,4 (1,3)	—	—	—			
03. Installations (loyers). — Installaties (huur)															
	1	01	12.06	03	02	—	7,3	8,6 (0,1)	6,2	—	—	—			
06. Equipement. — Uitrusting:															
Dépenses patrimoniales du Cabinet. — <i>Vermogensuitgaven van het Kabinet</i>	2	01	74.01	06	47	—	0,1	1,0	0,2	—	—	—			
Modèle mathématique. Sécurité sociale (p.m.). — <i>Mathematisch model. Sociale zekerheid (p.m.)</i>	2	01	74.10	06	74	I	—	—	—	—	—	—			
Total. — <i>Totaal</i>								63,8	59,2 (0,3)	52,6 (2,5)	—	29,8	—		

Légende:

C.D. = check digit.
 C.N.D. + C.O. = crédits non dissociés + crédits d'ordonnement.
 C.E. = crédits d'engagement.
 R = crédit totalement pris en considération pour la recherche scientifique.
 I = crédit totalement pris en considération en tant qu'investissement public.
 F = crédit transféré (en tout ou en partie) à un fonds du titre IV.
 P = crédit transféré (en tout ou en partie) à un « parastatal ».
 1986 = crédits sollicités.
 1985 = crédits ajustés (entre parenthèses: crédits supplémentaires pour années antérieures).
 1984 = réalisations.

Legende:

C.D. = check digit.
 N.G.K. + O.K. = niet-gesplitste kredieten + ordonnanceringskredieten.
 V.K. = vastleggingskredieten.
 R = krediet volledig als « Research » in aanmerking genomen.
 I = krediet volledig als « Openbare investering » in aanmerking genomen.
 F = transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een fonds van titel IV.
 P = transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een « parastataal ».
 1986 = aangevraagde kredieten.
 1985 = aangepaste kredieten (tussen haakjes: bijkredieten vorige jaren).
 1984 = verwezenlijkingen.

ART. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*ART. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.*

	(En millions de francs)		(In miljoenen franken)		
	1986	1985	1984		
	Crédit initial — <i>Oorspronk. krediet</i>	Crédit ajusté — <i>Aangepast krediet</i>	Engagements — <i>Vastleggingen</i>	Ordonnements — <i>Ordonnanceringen</i>	
Salaire proprement dit	1,9	1,8	1,6	1,6	Eigenlijk loon.
Allocations directes	0,1	0,1	0,1	0,1	Directe toelagen.

Décomposition du crédit:

Onderverdeling van het krediet:

	(En francs)		(In franken)		
	1986	1985	1984		
	Crédit initial — <i>Oorspronk. krediet</i>	Crédit ajusté — <i>Aangepast krediet</i>	Engagements — <i>Vastleggingen</i>	Ordonnements — <i>Ordonnanceringen</i>	
Salaire proprement dit	810 000	810 000	810 000	810 000	Eigenlijk loon.
Frais de représentation	100 000	100 000	100 000	100 000	Representatiekosten.
Majoration index	1 181 115	1 142 074	790 000	760 761	Verhoging index.
Total	2 091 115	2 052 074	—	—	Totaal.
Réduction de 10 p.c.	— 199 111	— 195 207			Vermindering met 10 pct.
	1 892 004	1 856 867	1 700 000	1 670 761	

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*ART. 11.02. — *Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

	(En millions de francs)		(In miljoenen franken)	
	1986	1985	1984	
	Crédit initial — <i>Oorspronk. krediet</i>	Crédit ajusté — <i>Aangepast krediet</i>	Engagements — <i>Vastleggingen</i>	Ordonnements — <i>Ordonnanceringen</i>
	42,8	36,4 (0,2)	34,7 (1,2)	34,1 (1,2)

	(En francs)		(In franken)		
	1986	1985	1984		
			Crédit initial — Oorspronk. krediet	Crédit ajusté — Aangepast krediet	
Salaire proprement dit	36 290 335	31 457 353	28 896 124	28 306 124	Eigenlijk loon.
dont :					waarvan :
— retenue sécurité sociale	(1 378 924)	(1 158 902)	(1 103 716)	(1 056 550)	— werknemersbijdrage voor sociale zekerheid.
années antérieures	—	—	(1 133 329)	(1 133 329)	vorige jaren.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	11 195 076	11 195 076	10 376 263	10 156 263	Baremabezoldigingen.
Indemnités de Cabinet	2 254 000	2 044 000	1 880 000	1 880 000	Kabinetsvergoedingen.
Nominations, augmentations de traitements et indemnités éventuelles de départ	274 479	274 479	233 088	233 088	Benoemingen, weddeverhogingen en eventuele vergoedingen van vertrek.
Recrutements encore à effectuer	1 750 000	—	—	—	Nog aan te werven personeelsleden.
Allocations de foyer ou de résidence	77 274	77 274	77 274	77 274	Haard- of standplaatstoelagen.
Indemnité forfaitaire allouée aux conducteurs de l'auto ministérielle et de l'auto du Cabinet	239 850	239 850	228 000	228 000	Forfaitaire vergoeding toegekend aan de bestuurders van de auto van de Minister en van de auto van het Kabinet.
Majoration index	20 499 656	17 686 674	16 101 499	15 731 499	Verhoging index.
Totaux	36 290 335	31 457 353	28 896 124	28 306 124	Totalen.
Allocations directes	3 951 612	3 706 861	3 330 344	3 330 344	Directe toelagen.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	994 389	994 389	947 037	947 037	Vakantiegeld.
Allocation de fin d'année	1 026 798	1 026 798	977 903	977 903	Eindejaarstoelage.
Allocations familiales	1 143 895	1 143 895	889 424	889 424	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	57 744	19 248	18 331	18 331	Geboortevergoedingen.
Majoration index	728 786	520 531	497 649	497 649	Verhoging index.
Totaux	3 951 612	3 706 861	3 330 344	3 330 344	Totalen.
<i>Contributions patronales :</i>					<i>Werkgeversbijdragen :</i>
— aux assurances sociales	2 554 395	2 504 309	2 385 532	2 378 906	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	42 796 342	37 668 523 - 100.000 ⁽¹⁾ - 500 000 ⁽²⁾ - 200 000 ⁽³⁾ - 500 000 ⁽⁴⁾	34 612 000	34 015 374	Algemene totalen.
Arrondi à	42 800 000	36 400 000	34 700 000	34 100 000	Afgerond op

(1) Application de la mesure de réduction des allocations familiales.

(2) Influence des arrêtés royaux n°s 278 du 30 mars 1984 et 281 du 31 mars 1984.

(3) Instauration de jour de carence en matière de maladie.

(4) Récupération index.

(1) Toepassing van de verminderingsmaatregel inzake kinderbijslag.

(2) Invloed van de koninklijke besluiten nrs. 278 d.d. 30 maart 1984 en 281 d.d. 31 maart 1984.

(3) Toepassing van de carentie inzake ziekte.

(4) Indexrecompensatie.

Emplois occupés <i>Bezette betrekkingen</i>	Secteur d'origine — <i>Sector van oorsprong</i>								Encore à recruter <i>Nog aan te werven</i>		Total <i>Totaal</i>	
	Ministères <i>Ministeries</i>		Autres services publics <i>Andere openbare diensten</i>		Enseignement <i>Onderwijs</i>		Secteur privé <i>Private sector</i>					
	1986	1985	1986	1985	1986	1985	1986	1985	1986		1986	1985
Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	1	1
Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct kabinetschef</i>	—	—	2	2	—	—	—	—	—	—	2	2
Conseillers. — <i>Adviseurs</i>	—	1	—	1	—	—	2	2	1	—	2+1*	4
Attachés. — <i>Attachés</i>	1	1	—	—	—	—	1	1	1	—	2+1*	2
Personnel de bureau. — <i>Bureau personeel</i>	13	12	15	17	—	—	5	2	6	—	33+7*	31
Chauffeur d'auto + huissier. — <i>Autobestuurder + boden</i>	2	3	1	1	—	—	—	—	—	—	3	4
Téléphonistes, ouvriers, nettoyeurs, concierges. — <i>Telefonisten, werklieden, schoonmaaksters, concierges</i>	—	4	3	3	—	—	4	3	—	—	7+1	10
Total. — <i>Totaal</i>	16	21	21	24	—	—	13	9	8	—	50+10*	54

* Compte non tenu de 2 experts.

* Er wordt geen rekening gehouden met de 2 experten.

ART. 12.07. — *Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)* (pour mémoire).

Le crédit sollicité pour l'année budgétaire 1985 était destiné à l'installation de nouveaux locaux suite à la nouvelle structure du Gouvernement. Plus aucun crédit n'est sollicité pour 1986.

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Le crédit de 11 600 000 francs est nécessaire pour couvrir les frais de fonctionnement du Cabinet du Ministre des Affaires sociales. Ces frais concernent :

- a) Les honoraires des avocats et des médecins — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales — rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour de personnes ne faisant pas partie du Cabinet.
- b) Les dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et les dépenses d'entretien.
- c) Les fournitures de biens et services.
- d) La location d'installations mécanographiques.
- e) Les frais de transport.
- f) Dépenses diverses.

ART. 12.07. — *Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten enz.)* (pro memorie).

Het aangevraagd krediet voor het begrotingsjaar 1985 was bestemd voor de installatie van nieuwe lokalen tengevolge van de nieuwe structuur van de regering. Voor 1986 is geen krediet meer voorzien.

ART. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

Het krediet van 11 600 000 frank is noodzakelijk om de werkingskosten te dekken van het Kabinet van de Minister van Sociale Zaken. Deze kosten hebben betrekking op :

- a) De erelonen van advocaten en geneesheren — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken — bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot het Kabinet behorende personen.
- b) De verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.
- c) Het leveren van diensten en goederen.
- d) De huur van mechanografische installaties.
- e) De vervoerkosten.
- f) Allerlei uitgaven.

ART. 12.06. — *Loyer de biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

	En milliers de francs
a) Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de la Régie des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires	—
b) Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c.	7 190,5
c) Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	109,5
d) Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	—
Total	7 300,0

Achat de biens meubles durables

ART. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

Le crédit proposé pour 1986 s'élève à 100 000 francs et est destiné à l'achat de machines, mobilier et matériel.

ART. 74.10. — *Construction et exploitation du modèle mathématique de sécurité sociale (études relatives à la conception, à la mise au point et au fonctionnement du modèle mathématique de sécurité sociale et acquisition éventuelle d'équipement bureautique et informatique dans ce cadre) (pour mémoire).*

03. Cabinet du Ministre des Réformes institutionnelles

Section réformes institutionnelles

03/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

	In duizendtal- len franken
a) Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van de Regie der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglementsbe- palingen	—
b) Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct.	7 190,5
c) Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen	109,5
d) Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen	—
Totaal	7 300,0

Aankoop van duurzame roerende goederen

ART. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

Het voorgesteld krediet voor 1986 bedraagt 100 000 frank en is bestemd voor de aankoop van machines, meubilair en materieel.

ART. 74.10. — *Aanleggen en uitwerken van het mathematisch model van de sociale zekerheid (studies betreffende het ontwerpen, het bijwerken en het toepassen van het mathematisch model van de sociale zekerheid en eventueel het aankopen van bureautica- en informaticamaterieel in dit verband) (pro memorie).*

03. Kabinet van de Minister van Institutionele Hervormingen

Sectie institutionele hervormingen

03/0 — WERKING VAN HET KABINET

Moyens en personnel	1986	1985	1984	Bezetting in personeel
Organiques	35,5	36	36	Organiek.
Non organiques	17	11	11	Niet-organiek.
Total	52,5	47	47	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)						
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.			
							1986	1985	1984	1986	1985	1984	
01. Personnel. — Personeel:													
Rémunération membres Cabinet. — <i>Bezoldingen Kabinetsleden</i>	1	03	11.02	01	33	—	37,3	31,6 (2,9)	29,0 (0,4)	—	—	—	—
02. Biens et services. — Goederen en diensten:													
Frais de fonctionnement du Cabinet. — <i>Werkingskosten van het Kabinet</i>	1	03	12.19	02	94	—	9,8	10,4	9,7 (1,3)	—	—	—	—
03. Installations (loyers). — Installaties (huur)	1	03	12.06	03	56	—	7,2	6,5	6,1	—	—	—	—
06. Equipement. — Uitrusting:													
Dépenses patrimoniales du Cabinet. — <i>Ver- mogensuitgaven van het Kabinet</i>	2	03	74.01	06	04	—	1,6	1,0	1,1	—	—	—	—
Totaux Section 03. — <i>Totalen sectie 03</i>							55,9	49,5 (2,9)	45,9 (1,7)	—	—	—	—

Légende: voir texte au bas du programme 01/0.

Legende: zie tekst onderaan programma 01/0.

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*ART. 11.02. — *Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

(En millions de francs)

(In miljoenen franken)

	1986	1985	1984			
			Crédit initial	Crédit ajusté	Engagements	Ordonnements
			Oorspronk. krediet	Aangepast krediet	Vastleggingen	Ordonnanceringen
	37,3	31,6 (2,9)	31,1 (0,4)	29,0 (0,4)		

(En francs)

(In franken)

	1986	1985	1984				
			Crédit initial	Crédit ajusté		Engagements	Ordonnements
			Oorspronk. krediet	Aangepast krediet		Vastleggingen	Ordonnanceringen
Salaire proprement dit	31 719 090	27 798 980	25 994 267	23 874 267	Eigenlijk loon.		
dont:					waarvan:		
— retenue sécurité sociale	(1 109 978)	(1 095 668)	(1 093 493)	(1 093 493)	— werknemersbijdrage voor sociale zekerheid.		
années antérieures	—	—	(399 762)	(399 762)	vorige jaren.		

	(En francs)		(In franken)		
	1986	1985	1984		
	Crédit initial — Oorspronk. krediet	Crédit ajusté — Aangepast krediet	Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnancingen	
<i>Décomposition:</i>					<i>Samenstelling:</i>
Traitements barémiques	9 014 445	9 014 445	8 661 376	7 866 376	Baremabezoldigingen.
Indemnités de Cabinet	1 898 875	1 688 875	1 627 500	1 627 500	Kabinetsvergoedingen.
Nominations, augmentations de traitements et indemnités éventuelles de départ	244 742	244 742	233 088	233 088	Benoemingen, weddeverhogingen en eventuele vergoedingen van vertrek.
Recrutements encore à effectuer	1 750 000	—	—	—	Nog aan te werven personeelsleden.
Allocations de foyer ou de résidence	91 584	91 584	91 584	91 584	Haard- of standplaatstoelagen.
Indemnité forfaitaire allouée aux conducteurs de l'auto ministérielle et de l'auto du Cabinet	151 200	151 200	144 000	144 000	Forfaitaire vergoeding toegekend aan de bestuurders van de auto van de Minister en van de auto van het Kabinet.
Majoration index	18 568 244	16 208 184	15 236 719	13 911 719	Verhoging index.
Totaux	31 719 090	27 398 980	25 994 267	23 874 967	Totalen.
Allocations directes	3 200 767	3 010 294	2 791 709	2 791 709	Directe toelagen.
<i>Décomposition:</i>					<i>Samenstelling:</i>
Pécule de vacances	935 764	935 764	898 323	898 323	Vakantiegeld.
Allocation de fin d'année	934 225	934 225	897 357	897 357	Eindejaarstoelage.
Allocations familiales	802 478	776 399	639 428	639 428	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	76 992	19 248	18 331	18 331	Geboortevergoedingen.
Majoration index	451 308	344 658	337 770	337 770	Verhoging index.
Totaux	3 200 767	3 010 294	2 791 709	2 791 709	Totalen.
<i>Contributions patronales:</i>					<i>Werkgeversbijdragen:</i>
— aux assurances sociales	2 369 075	2 369 075	2 261 024	2 256 521	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	37 288 932	32 778 349 -500 000 ⁽¹⁾ -200 000 ⁽²⁾ -400 000 ⁽³⁾	31 047 000	28 922 497	Algemene totalen.
Arrondi à	37 300 000	31 600 000	31 100 000	29 000 000	Afgerond op.

(1) Influence des arrêtés royaux nos 278 du 30 mars 1984 et 281 du 31 mars 1984.

(2) Instauration de jour de carence en matière de maladie.

(3) Récupération index.

(1) Invloed van de koninklijke besluiten nrs. 278 d.d. 30 maart 1984 en 281 d.d. 31 maart 1984.

(2) Toepassing van de carentie inzake ziekte.

(3) Indexrecompensatie.

Emplois occupés — Bezette betrekkingen	Secteur d'origine — Sector van oorsprong								Encore à recruter — Nog aan te werven		Total — Totaal	
	Ministères — Ministeries		Autres services publics — Andere openbare diensten		Enseignement — Onderwijs		Secteur privé — Private sector					
	1986	1985	1986	1985	1986	1985	1986	1985	1986		1986	1985
Chef de Cabinet. — <i>Kabinets- chef</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct kabinetschef</i>	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	1	1
Conseillers. — <i>Adviseurs</i>	1	1	—	—	—	—	1	1	1	—	2+1	2
Attachés. — <i>Attachés</i>	2	2	1	—	—	—	2,5	1	0,5	—	5,5+0,5	3
Personnel de bureau. — <i>Bu- reaupersoneel</i>	7	10	15	13	1	1	9	7	6	—	32+6	31
Chauffeur d'auto + huissier. — <i>Autobestuurder + boden</i>	2	2	1	1	—	—	1	—	—	—	4	3
Téléphonistes, ouvriers, net- toyeurs, concierges. — <i>Tele- fonisten, werklieden, schoon- maaksters, conciërges</i>	1	1	4	4	—	—	3	1	—	—	8	6
Total. — <i>Totaal</i>	13	16	21	18	2	2	16,5	11	7,5	—	52,5+7,5	47

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Le crédit sollicité de 9 800 000 francs est nécessaire pour couvrir les frais de fonctionnement de la section — Réformes Institutionnelles — du Cabinet du Ministre des Affaires sociales et des Réformes Institutionnelles. Ces frais concernent :

a) Les honoraires des avocats et des médecins, frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales, rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour de personnes ne faisant pas partie du Cabinet.

b) Les dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et les dépenses d'entretien.

c) Les fournitures de biens et services.

d) La location d'installations mécanographiques.

e) Les frais de transport.

f) Dépenses diverses.

ART. 12.06. — *Loyer de biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des bâtiments.*

En milliers
de francs

a) Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de la Régie des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires

b) Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c.

7 092,0

ART. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

Het aangevraagd krediet, 9 800 000 frank, is noodzakelijk om de werkingskosten te dekken van de sectie — Institutionele Hervormingen — van het Kabinet van de Minister van Sociale Zaken en Institutionele Hervormingen. Deze kosten hebben betrekking op :

a) De erelonen van advokaten en geneesheren, gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken, bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot het Kabinet behorende personen.

b) De verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.

c) Het leveren van diensten en goederen.

d) De huur van mechanografische installaties.

e) De vervoerkosten.

f) Allerlei uitgaven.

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der gebouwen.*

In duizendtal-
len franken

a) Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van de Regie der gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen

b) Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct.

7 092,0

	En milliers de francs
c) Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	108,0
d) Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	—
Total	7 200,0

Achat de biens meubles durables

ART. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

Le crédit sollicité est destiné à l'achat de machines, mobilier et matériel par l'O.C.F. ou non.

12. Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Pensions

12/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

	In duizendtal- len franken
c) Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen	108,0
d) Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen	—
Totaal	7 200,0

Aankoop van duurzame roerende goederen

ART. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

Het aangevraagd krediet is bestemd voor de aankoop van machines, meubilair en materieel door het C.B.B. of niet.

12 — Kabinet van de Staatssecretaris voor Pensioenen

12/0 — WERKING VAN HET KABINET

Moyens en personnel	1986	1985	1984	Bezetting in personeel
Organiques	32	31	31	Organiek.
Non organiques	17	17	17	Niet-organiek.
Total	49	48	48	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)						
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.			
							1986	1985	1984	1986	1985	1984	
01. Personnel. — Personeel:													
Traitement du Secrétaire d'Etat. — <i>Wedde van de Staatssecretaris</i>	1	12	11.01	01	79	—	1,7	1,6	1,5	—	—	—	—
Rémunérations membres du Cabinet. — <i>Bezoldigingen Kabinetsleden</i>	1	12	11.02	01	82	—	35,1	34,0	31,0 (0,2)	—	—	—	—
02. Biens et services. — Goederen en diensten:													
Frais de fonctionnement du Cabinet. — <i>Werkingskosten van het Kabinet</i>	1	12	12.19	02	46	—	10,7	10,7	11,1	—	—	—	—
03. Installations (loyer). — Installaties (huur)	1	12	12.06	03	08	—	8,4	8,3	8,3	—	—	—	—
06. Equipement. — Uitrusting:													
Dépenses patrimoniales du Cabinet. — <i>Vermogensuitgaven van het Kabinet</i>	2	12	74.01	06	53	—	0,7	0,7	0,7	—	—	—	—
Total. — Totaal							56,6	55,3	52,6 (0,2)	—	—	—	—

Légende: voir texte au bas du programme 01/0.

Legende: zie tekst onderaan programma 01/0.

COMMENTAIRE

Pas d'augmentation sensible, les moyens en personnel ayant subi peu de changement par rapport à 1985.

ART. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat.*

(En millions de francs)

COMMENTAAR

Geen gevoelige verhoging omdat de personeelsbezetting n. genoeg dezelfde is gebleven in vergelijking met 1985.

ART. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris.*

(In miljoenen franken)

	1986	1985	1984		
	Crédit initial — Oorspronk. krediet	Crédit ajusté — Aangepast krediet	Engagements — Vastleggingen	Ordonnements — Ordonnanceringen	
Salaire proprement dit	1,6	1,5	1,4	1,4	Eigenlijk loon.
Allocations directes	0,1	0,1	0,1	0,1	Directe toelagen.

Décomposition du crédit :

(En francs)

Onderverdeling van het krediet :

(In franken)

	1986	1985	1984		
	Crédit initial — Oorspronk. krediet	Crédit ajusté — Aangepast krediet	Engagements — Vastleggingen	Ordonnements — Ordonnanceringen	
Salaire proprement dit	688 500	688 500	688 500	688 500	Eigenlijk loon.
Frais de représentation	100 000	100 000	100 000	100 000	Representatiekosten.
Majoration index	994 019	961 029	711 500	680 311	Verhoging index.
Total	1 782 519	1 749 529	1 500 000	1 438 811	Totaal.
Réduction de 10 p.c.	- 168 251	- 164 952			Vermindering met 10 pct.
	1 614 268	1 584 577	1 500 000	1 500 000	

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

(En millions de francs)

ART. 11.02. — *Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

(In miljoenen franken)

	1986	1985	1984		
	Crédit initial — Oorspronk. krediet	Crédit ajusté — Aangepast krediet	Engagements — Vastleggingen	Ordonnements — Ordonnanceringen	
Années antérieures	35,1	34,0	33,4 (0,2)	31,0 (0,2)	Vorige jaren.

	(En francs)		(In franken)		
	1986	1985	1984		
	Crédit initial — Oorspronk. krediet	Crédit ajusté — Aangepast krediet	Engagements — Vastleg- gingen	Ordonnances — Ordonnan- ceringen	
Salaire proprement dit	29 901 344	30 017 004	28 520 956	26 120 596	Eigenlijk loon.
dont					waarvan
— retenue sécurité sociale	(1 153 248)	(1 153 248)	(1 098 331)	(1 008 331)	— werknemersbijdrage voor sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	9 923 231	9 923 231	9 593 554	8 693 554	Baremabesoldigingen.
Indemnités de Cabinet	1 858 500	1 858 500	1 770 000	1 770 000	Kabinetvergoedingen.
Nominations, augmentations de traitements et indemnités éventuelles de départ	171 242	171 242	163 088	163 088	Benoemingen, weddeverhogingen en eventuele vergoedingen van vertrek.
Allocations de foyer ou de résidence	117 200	117 200	111 618	111 618	Haard- of standplaatstoelagen.
Indemnité forfaitaire allouée aux conducteurs de l'auto ministérielle et de l'auto du Cabinet	138 600	138 600	132 000	132 000	Forfaitaire vergoeding toegekend aan de bestuurders van de auto van de Minister en van de auto van het Kabinet.
Majoration index	17 692 571	17 808 231	16 750 696	15 250 696	Verhoging index.
Totaux	29 901 344	30 017 004	28 520 956	26 120 596	Totalen.
Allocations directes	2 673 197	2 671 762	2 485 488	2 485 488	Directe toelagen.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	1 008 505	1 008 505	974 467	974 467	Vakantiegeld.
Allocation de fin d'année	1 083 547	1 083 547	1 055 759	1 055 759	Eindejaarsstoelage.
Allocations familiales	386 781	386 781	268 363	268 363	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	19 248	19 248	18 331	18 331	Geboortevergoedingen.
Majoration index	175 116	173 681	168 268	168 268	Verhoging index.
Totaux	2 673 197	2 671 762	2 485 488	2 485 488	Totalen.
<i>Contributions patronales :</i>					<i>Werkgeversbijdragen :</i>
— aux assurances sociales	2 488 384	2 488 384	2 376 566	2 361 104	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	35 062 925	35 177 150 - 500 000 ⁽³⁾ - 200 000 ⁽⁴⁾ - 100 000 ⁽²⁾ - 400 000 ⁽⁵⁾	33 383 000	30 967 538	Algemene totalen.
	35 062 925	33 977 150	33 383 000	30 967 538	
Arrondi à	35 100 000	34 000 000	33 400 000	31 000 000	Afgerond op.

(1) Influence du ralentissement de l'inflation par rapport à l'indice budgétaire 185,04 (- 0,81 p.c.).

(2) Application de la mesure de réduction des allocations familiales.

(3) Influence des arrêtés royaux n°s 278 du 30 mars 1984 et 281 du 31 mars 1984.

(4) Instauration de jour de carence en matière de maladie.

(5) Récupération index.

(1) Invloed van de vertraging van de inflatie in vergelijking met de begrotingsindex 185,04 (- 0,81 pct.).

(2) Toepassing van de verminderingsmaatregel inzake kinderbijslag.

(3) Invloed van de koninklijke besluiten nrs. 278 dd. 30 maart 1984 en 281 dd. 31 maart 1984.

(4) Toepassing van de carentie inzake ziekte.

(5) Indexrecompensatie.

Emplois occupés — Bezette betrekkingen	Secteur d'origine — Sector van oorsprong								Total — Totaal	
	Ministères — Ministeries		Autres services publics — Andere openbare diensten		Enseignement — Onderwijs		Secteur privé — Private sector		1986	1985
	1986	1985	1986	1985	1986	1985	1986	1985		
Chef de cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	—	—	1	1	—	—	—	—	1	1
Chef de cabinet adjoint. — <i>Adjunct-Kabinetschef</i>	—	—	1	1	—	—	—	—	1	1
Conseiller. — <i>Adviseur</i>	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1
Attachés. — <i>Attachés</i>	1	1	2	2	—	—	—	—	3	3
Chargés de mission (part-time). — <i>Opdrachthouders (part-time)</i>	—	—	—	—	—	—	2	2	2	2
Personnel de bureau. — <i>Bureau- personeel</i>	9	8	13	13	1	1	5	5	28	27
Chauffeurs d'auto et huissiers. — <i>Autobestuurders en kamerbe- waarders</i>	2	2	—	—	—	—	—	—	2	2
Téléphonistes, ouvriers, nettoyeu- ses, concierges. — <i>Telefonisten, werklieden, schoonmaaksters en conciërges</i>	—	—	2	2	—	—	9	9	11	11
Total. — <i>Totaal</i>	12	11	19	19	1	1	17	17	49	48

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Le crédit sollicité s'élève à 10 700 000 francs.

Il est nécessaire pour couvrir les frais de fonctionnement du Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Pensions. Ces frais concernent :

- Les honoraires des avocats et des médecins — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour de personnes ne faisant pas partie du Cabinet.
- Les dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et les dépenses d'entretien.
- Les fournitures de biens et services.
- La location d'installations mécanographiques.
- Les frais de transport.
- Dépenses diverses.

ART. 12.06. — *Loyer de biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des bâtiments.*

En milliers
de francs

- a) Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de la Régie des bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires —

ART. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

Het aangevraagd krediet bedraagt 10 700 000 frank.

Het is noodzakelijk om de werkingskosten te dekken van het Kabinet van de Staatssecretaris voor Pensioenen. Deze kosten hebben betrekking op :

- De erelonen van advocaten en geneesheren — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot het Kabinet behorende personen.
- De verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.
- Het leveren van diensten en goederen.
- De huur van mecanografische installaties.
- De vervoerkosten.
- Allerlei uitgaven.

ART. 12.06. — *Huur van onroeren¹ goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der gebouwen.*

In duizendtal-
len franken

- a) Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van de Regie der gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglementsbe-
palingen —

	En milliers de francs
b) Biens immobiliers dont la Régie des bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c.	8 222,8
c) Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des bâtiments a repris la location	123,3
d) Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des bâtiments	—
Total	8 346,1
Arrondi	8 400,0

Achat de biens meubles durables

ART. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

Les crédits sollicités sont destinés à l'achat de machines, mobilier et matériel par l'O.C.F. ou non.

40. Secrétariat général et services administratifs Direction générale des études et programmation sociale

MISSIONS

Secrétariat général :

- assurer la liaison entre le Cabinet du Ministre et le département et la coordination entre les directions générales;
- relations internationales;
- accueil, formation, information sociale et service social pour le personnel.

Services administratifs :

- personnel: application des statuts du personnel de l'Etat;
- comptabilité: élaboration du budget et paiement des dépenses;
- organismes d'intérêt public: coordination entre le département et les organismes d'intérêt public sur les plans administratif, comptable, financier et statut du personnel;
- service de traduction;
- économat: gestion des bâtiments, du matériel, des véhicules, des équipements de bureau, de l'imprimerie et des réfectoires;

Direction générale des études et programmation sociale :

- études financières et actuarielles: contrôles des comptes relatifs aux systèmes de capitalisation individuelle dans le cadre de l'assurance contre la vieillesse et le décès prématuré; calcul de l'incidence budgétaire des projets de lois et d'arrêtés relatifs à la sécurité sociale et l'aide sociale;
- informatique: gestion du centre de traitement de l'information;
- études juridiques: étude sur le plan juridique des projets de lois et d'arrêtés et avis concernant leur interprétation;
- études sociales et statistiques;
- bibliothèque: prêt des ouvrages, tenue à jour de la documentation et publications du département;

	In duizendtal- len franken
b) Onroerende goederen waarvoor de Regie der gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct.	8 222,8
c) Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waarvoor de Regie der gebouwen de huur heeft overgenomen	123,3
d) Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der gebouwen	—
Totaal	8 346,1
Afgerond	8 400,0

Aankoop van duurzame roerende goederen

ART. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

De aangevraagde kredieten zijn bestemd voor de aankoop van machines, meubilair en materieel door het C.B.B. of niet.

40. Algemeen secretariaat en administratieve diensten Algemene directie van de studiën en sociale programmatie

OPDRACHTEN

Secretariaat-generaal :

- verzekert de verbinding tussen het Kabinet van de Minister en het departement en coördinatie tussen de algemene directies;
- internationale betrekkingen;
- onthaal en vorming, sociale informatie en sociale dienst van het personeel.

Administratieve diensten :

- personeel: toepassing van de statuten van het Rijkspersoneel;
- comptabiliteit: opmaken van de begroting en betalen van de uitgaven;
- instellingen van openbaar nut: coördinatie tussen het departement en de instellingen van openbaar nut op administratief, boekhoudkundig en financieel vlak alsook wat betreft het personeelsstatuut;
- vertaaldienst;
- economaat: beheer van de gebouwen, het materieel, de voertuigen, de kantooruitrusting, de drukkerij en de refers.

Algemene Directie van de studiën en sociale programmatie :

- financiële en actuariële studiën: controle van de rekeningen inzake de individuele kapitalisatiestelsels in het kader van de verzekering tegen ouderdom en vroegtijdige dood; berekening van de budgettaire weerslag van de ontwerpen van wetten en besluiten betreffende de sociale zekerheid en sociale bijstand;
- informatica: beheer van het centrum voor informatieverwerking;
- juridische studiën: studie op juridisch vlak van de ontwerpen van wetten en besluiten en adviezen omtrent de interpretatie hiervan;
- sociale en statistische studiën;
- bibliotheek: uitlenen van boeken, dagelijks bijhouden van de documentatie en publicaties betreffende het departement.

40/0 — SUBSISTANCE

40/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1986	1985	1984	Bezetting in personeel
Organique	208	206	(¹)	Organiek.
Non organique	52	49	(¹)	Niet-organiek.
Total	260	251	(¹)	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
01. Personnel. — Personeel:												
Rémunérations personnel d'Etat. — <i>Bezoldingen Rijkspersoneel</i>	1	40	11.03	01	65	—	193,1	189,8	(¹)	—	—	—
Allocations au personnel d'Etat. — <i>Toelagen aan Rijkspersoneel</i>	1	40	11.04	01	68	—	0,9	0,8	(¹)	—	—	—
02. Biens et services. — Goederen en diensten:												
Honoraires avocats, médecins. — <i>Erelonen advocaten, geneesheren</i>	1	40	12.01	02	69	R	18,8	23,8 (0,4)	7,4 (0,6)	—	—	—
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	40	12.02	02	72	—	43,8	44,5	(¹)	—	—	—
Energie. — <i>Energie</i>	1	40	12.03	02	75	—	5,6	6,0	(¹)	—	—	—
Indemnités personnel d'Etat. — <i>Vergoedingen Rijkspersoneel</i>	1	40	12.05	02	81	—	5,4	5,4	(¹)	—	—	—
Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i>	1	40	12.07	02	87	—	5,9	7,0 (0,1)	1,0	—	—	—
Décorations nationales. — <i>Nationale eretekens</i>	1	40	12.23	02	38	—	0,2	0,2	0,2	—	—	—
Information et propagande. — <i>Informatie en propaganda</i>	1	40	12.29	02	56	—	5,8	7,3	1,7	—	—	—
Responsabilité de l'Etat. — <i>Staatsverantwoordelijkheid</i>	1	40	33.01	02	64	—	0,1	0,1	—	—	—	—
03. Installations (loyer). — Installaties (huur)												
	1	40	12.06	03	85	—	36,6	36,1 (2,8)	(¹)	—	—	—
04. Informatique. — Informatica												
	1	40	12.04	04	80	—	34,3	27,3	21,6	—	—	—
05. Action sociale. — Sociale actie												
	1	40	11.05	05	75	F	8,0	7,8	6,7	—	—	—
06. Equipement. — Uitrusting:												
Machine, matériel, moyens de transport. — <i>Machines, materieel, vervoermiddelen</i>	2	40	74.01	06	33	—	9,8	6,4 (0,2)	4,1	—	—	—
Bureautique (Bistel). — <i>Bureautica (Bistel)</i>	2	40	74.11	06	63	—	0,7	—	—	—	—	—
Bureautique (Busoc). — <i>Bureautica (Busoc)</i>	2	40	74.13	06	69	I	—	11,9	—	—	—	11,9

⁽¹⁾ Non disponible.⁽¹⁾ Niet-beschikbaar.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
							07. Progrès social. — <i>Sociale Vooruitgang:</i> Honoraires avocats, médecins. — <i>Erelonen</i> <i>advocaten, geneesheren</i>	1	40	12.01	07	74
Allocations. — <i>Toelagen</i>	1	40	33.14	07	11	—	0,2	0,2	0,2	—	—	—
Total programme 0. — <i>Totaal programma 0</i>							369,4	374,8 (3,5)	(¹)	—	11,9	—

Légende: voir texte au bas du programme 01/0.
(¹) Non disponible.

COMMENTAIRE

Ainsi qu'il résulte des missions décrites ci-avant, le programme consiste essentiellement à apporter aux autres divisions organiques le support dont elles ont besoin sur les plans matériel, juridique, de la documentation et de l'information pour réaliser les missions qui leur sont confiées.

Pour ce qui concerne le « fonds » figurant dans le programme, il convient de formuler les observations suivantes:

ART. 63.01.C. — *Fonds de prêts aux membres du personnel en activité de service, aux pensionnés et à leur veuve bénéficiant d'une pension de survie.*

Ce fonds a été alimenté par des dotations allouées à charge du budget du département. — Les prêts accordés sont remboursés suivant les modalités fixées en accord avec les intéressés.

Au cours de l'année budgétaire 1986, il ne sera vraisemblablement pas nécessaire d'alimenter ce fonds à charge du budget, les remboursements des sommes prêtées paraissant suffisants pour en assurer l'équilibre.

Les commentaires relatifs aux articles communs aux divisions organiques 40, 51 et 52 figurent à la fin du programme justificatif.

Ceux concernant les autres articles figurent ci-après:

40/02 — BIENS ET SERVICES

ART. 12.01.02. — *Crédits de politique scientifique:*

(En millions de francs)

Divisions organiques et programmes d'activités (1)	1986 (2)	1985 (3)	1984 (4)
40. Secrétariat général et Services administratifs. — Direction générale des études et programmation sociale			
02. Rémunération d'experts étrangers à l'Adminis- tration et prestations de tiers			
Art. 12.01.02	18,8	23,8 (0,4)	7,4 (0,6)

Legende: zie tekst onderaan programma 01/0.
(¹) Niet beschikbaar.

COMMENTAAR

Zoals voortvloeit uit de hiervoor beschreven opdrachten, bestaat het programma voornamelijk uit het overbrengen van de nodige steun naar andere organieke afdelingen op het materiële en juridische vlak alsook wat betreft de documentatie en de informatie om de opdrachten die hen zijn toevertrouwd, te kunnen uitvoeren.

Wat het « fonds », afgebeeld in het programma betreft, kunnen volgende opmerkingen geformuleerd worden:

ART. 63.01.C. — *Leningfonds aan de leden van het personeel in dienstactiviteit, aan de gepensioneerden en aan hun weduwen die genieten van een overlevingspensioen.*

Dit fonds is gestijfd door de dotaties die op last van de begroting van het departement zijn toegekend. De toegestane leningen worden terugbetaald volgens vaste modaliteiten in overeenstemming met de belanghebbenden.

In de loop van het begrotingsjaar 1986 zal het waarschijnlijk niet nodig zijn dit fonds op last van de begroting te stijven; de terugbetalingen van de geleende bedragen blijken voldoende te zijn om het evenwicht te verzekeren.

De commentaren met betrekking tot de gemeenschappelijke artikels van de organisatieafdelingen 40, 51 en 52 komen aan het einde van het verantwoordingsprogramma voor.

De commentaren betreffende de andere artikels volgen hierna:

40/02 — GOEDEREN EN DIENSTEN

ART. 12.01.02. — *Kredieten Wetenschapsbeleid:*

(In miljoenen franken)

Divisions organiques et programmes d'activités (1)	1986 (2)	1985 (3)	1984 (4)	Organisatieafdelingen en programma-activiteiten (5)
40. Secrétariat général et Services administratifs. — Direction générale des études et programmation sociale				40. Algemeen secretariaat Administratieve dien- sten. — Algemene directie van de Studiën en sociale programmatie.
02. Rémunération d'experts étrangers à l'Adminis- tration et prestations de tiers				02. Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.
Art. 12.01.02	18,8	23,8 (0,4)	7,4 (0,6)	Art. 12.01.02.

ART. 12.07. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisition de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

Le crédit sollicité de 5 900 000 francs est destiné à la mise ou la remise en état de locaux (travaux de peinture, de tapissage, recouvrement de sol, rideaux et tentures, aménagement de locaux) et à supporter le coût de travaux et fournitures pour une nouvelle implantation de locaux résultant de changements au sein des services.

ART. 12.23. — *Frais résultant de la collation de décorations nationales, civiles et spéciales.*

Le crédit demandé de 200 000 francs est destiné à l'achat de décorations de prévoyance et de coopération qui sont distribuées aux administrateurs et aux membres des coopératives, organismes de prévoyance et associations assimilées ainsi qu'aux membres effectifs et suppléants des diverses commissions qui s'occupent de problèmes de sécurité sociale.

Il sert également à l'achat des décorations dans les ordres nationaux et des décorations civiles pour les membres du personnel du département ainsi que d'un petit cadeau aux membres du personnel ayant accompli 25 ou 35 années de service.

Il couvre à la fois les frais résultant de l'achat de l'octroi et de l'expédition des décorations ainsi que la T.V.A., les diplômes, les imprimés, les emballages spéciaux, les frais d'envoi par recommandé et autre frais.

ART. 12.29. — *Organisation de journées d'études, participation, interventions diverses, information et propagande relatives aux diverses branches de la sécurité sociale.*

Le crédit de 5 800 000 francs est destiné à couvrir les frais occasionnés par l'organisation de journées d'études consacrées à l'un des multiples aspects de la sécurité sociale et également à couvrir les frais d'information et de propagande, ainsi que les frais de participation à des manifestations organisées au cours de l'année dans le cadre des problèmes auxquels s'intéresse le département.

ART. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés.*

Le crédit demandé de 100 000 francs est destiné à couvrir les dépenses éventuelles en la matière.

Il n'est pas possible de prévoir le nombre, ni la gravité des accidents pouvant survenir en 1985.

40/04 — INFORMATIQUE

ART. 12.04. — *Location d'installations mécanographiques.*

Le Ministère de la Prévoyance sociale doit disposer des installations mécanographiques nécessaires pour :

1. exploiter les systèmes de gestion informatisée :
 - 1.1. des allocations aux handicapés;
 - 1.2. des services administratifs et financiers (personnel, comptabilité, ...);
 - 1.3. de l'Inspection sociale.
2. assurer l'implantation de la Banque publique de données sociales.

Le crédit nécessaire pour ces missions est évalué à 33,8 millions de francs.

ART. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

Het aangevraagd krediet van 5 900 000 frank is bestemd om lokalen in goede staat te houden of te herstellen (schilderwerk, behang, vloerbedekking, gordijnen en overgordijnen, kantoorinrichting) en om de kosten te dekken van de werken en leveringen voor de nieuwe kantoorinrichting voortvloeiend uit dienstwijzigingen.

ART. 12.23. — *Kosten voortspruitend uit de toekenning van nationale, burgerlijke en bijzondere eretekens.*

Het aangevraagde krediet van 200 000 frank is bestemd voor de aankoop van voorzorgs- en coöperatie-eretekens die worden uitgereikt aan de beheerders en bestuursleden van coöperaties, verzorgingsinstellingen en geassimileerde verenigingen, alsmede aan de effectieve en plaatsvervangende leden van diverse commissies die zich met sociale zekerheidsproblemen inlaten.

Het dient eveneens voor de aankoop van de eretekens in de nationale orden en van burgerlijke eretekens ten behoeve van de personeelsleden van het departement, alsmede van een bescheiden geschenk dat de personeelsleden met 25 en 35 jaar dienst wordt aangeboden.

Het dekt zowel de kosten die voortspruiten uit de aankoop, de toekenning en de verzending van de eretekens als de B.T.W., de diploma's, de drukwerken, de bijzondere verpakkingen, de aangetekende verzendingskosten e.a.

ART. 12.29. — *Organisatie van studiedagen, deelnemingen, diverse tussenkomsten, informatie en propaganda betreffende de verschillende takken van de sociale zekerheid.*

Het krediet van 5 800 000 frank is bestemd om de inrichtingskosten te dekken van studiedagen gewijd aan een der menigvuldige aspecten van de sociale zekerheid en eveneens om de informatie- en propagandakosten, alsook de deelnemingskosten te dekken van manifestaties tijdens het jaar gehouden nopens problemen waarvoor het departement belangstelling heeft.

ART. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortspruitend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.*

Het gevraagd krediet van 100 000 frank is bestemd om eventuele uitgaven terzake te dekken.

Het is onmogelijk het aantal, noch de ernst van mogelijke ongevallen in 1985 te voorzien.

40/04 — INFORMATICA

ART. 12.04. — *Huur van mechanografische installaties.*

Het Ministerie van Sociale Voorzorg moet over de nodige mechanografische toestellen beschikken :

1. om de werksystemen van het informaticabeleid uit te baten :
 - 1.1. van de uitkeringen aan minder-validen;
 - 1.2. van de administratieve en financiële diensten (personeel, boekhouding, ...);
 - 1.3. van de Sociale Inspectie.
2. om de inplanting van de Openbare Sociale Gegevensbank te waarborgen.

Het daarvoor nodige krediet wordt op 33,8 miljoen frank geraamd.

ART. 11.05. — *Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux.*

Le crédit de 8 000 000 de francs est destiné à faire face aux dépenses mentionnées ci-dessous :

<i>a) Interventions individuelles :</i>	
1) A fonds perdu F	400 000
2) Récupérables	50 000
<i>b) Interventions en faveur des groupements sportifs, culturels, etc.</i>	
	100 000
<i>c) Intervention en faveur des restaurants, réfectoires, etc. :</i>	
1) Frais généraux (eau, gaz, électricité, entretien)	56 000
2) Quote-part dans les frais de repas servis au personnel, soit dans un mess propre, un mess des parastataux ou un restaurant privé ou autre (département)	7 000 000
3) Dépenses de premier équipement	55 000
<i>d) Dépenses se rapportant aux cabinets médicaux et boîtes de secours</i>	
	34 000
<i>e) Interventions à caractère social en faveur du personnel F</i>	
	305 000
Total F	8 000 000

Programme justificatif

(En millions de francs)

ART. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankopen van vermogensgoederen.*

Het krediet van 8 000 000 frank is bestemd om navermelde uitgaven te dekken :

<i>a) Individuele tegemoetkomingen :</i>	
1) Niet-terugvorderbare F	400 000
2) Terugvorderbare	50 000
<i>b) Tegemoetkomingen ten voordele van de sportieve, culturele, e.a. groeperingen</i>	
	100 000
<i>c) Tegemoetkomingen ten voordele van de restaurants, refters, enz. :</i>	
1) Algemene kosten (water, gas, elektriciteit, onderhoud)	56 000
2) Aandeel in de kosten van eetmalen, uitgereikt aan het personeel, hetzij in een eigen refter, een refter van parastatale instellingen of een privé-restaurant of andere (departement)	7 000 000
3) Uitgaven voor eerste uitrusting	55 000
<i>d) Uitgaven in verband met de geneeskundige kabinetten en verbandkisten</i>	
	34 000
<i>e) Tussenkomen van sociale aard ten gunste van de personeelsleden F</i>	
	305 000
Totaal F	8 000 000

Verantwoordingsprogramma

(In miljoenen franken)

Fonds 63.01.C. — Fonds de prêts aux membres du personnel en activité de service, aux pensionnés et à leur veuve, bénéficiant d'une pension de survie	Programme — Programma 40/0	Fonds 63.01.C. — Leningsfonds voor de personeelsleden in actieve dienst, de gepensioneerden en hun weduwe, rechthebbende op een overlevingspensioen
Mission statutaire du fonds		Statutaire opdracht van het fonds.
Octroi de prêts aux membres du personnel		Toekenning van leningen aan de personeelsleden.
Année 1985 — Dépenses totales	0,2	Jaar 1985 — Totale uitgaven.
<i>Recettes 1986 :</i>		<i>Ontvangsten 1986 :</i>
Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1986	0,2	Overgedragen saldo op 1 januari 1986.
Recettes budgétaires Art. 11.05	— (*)	Begrotingsontvangsten Arr 11.05.
Autres recettes	0,4	Andere ontvangsten.
Total recettes	0,6	Totaal ontvangsten.
<i>Dépenses 1986 :</i>		<i>Uitgaven 1986 :</i>
Octroi de prêts	0,4	Toekenning van leningen.
Total dépenses	0,4	Totaal uitgaven.
Nouveau solde au 31 décembre 1986	0,2	Nieuw saldo op 31 december 1986.

(*) Voir commentaire général du programme 40/0.

(*) Zie algemeen commentaar van het programma 40/0.

40/06 — EQUIPEMENT

ART. 74.01. — *Achat de machines, de mobilier, de matériel et moyens de transport terrestre.*

Le crédit proposé pour 1986 s'élève à 9 800 000 francs et se décompose comme suit:

	Administration centrale — Hoofd- bestuur	Services extérieurs — Buiten- diensten	Total — Totaal
Livrable et non livrable par l'O.C.F. — <i>Leverbaar en niet-leverbaar door het C.B.B.:</i>			
01) Machines. — <i>Machines</i>	6 100 000	550 000	6 650 000
02) Mobilier. — <i>Meubilair</i>	1 100 000	650 000	1 750 000
03) Matériel. — <i>Materieel</i>	960 000	40 000	1 000 000
Totaux. — <i>Totalen</i>	8 160 000	1 240 000	9 400 000
04) Moyens de transport terrestre. — <i>Vervoermiddelen te land</i>	400 000	—	400 000
Totaux. — <i>Totalen</i>	8 560 000	1 240 000	9 800 000

ART. 74.13. — *Achat de matériel bureautique (Projet Busoc) (pour mémoire).*

Engagements:

Engagements 1985	F	11 900 000
Autorisations nouvelles 1986		—
Plafond d'engagement	F	11 900 000

Ordonnancements:

Crédits ajustés 1985	F	11 900 000
Autorisations nouvelles 1986		—
Plafond d'ordonnancement	F	11 900 000

40/47 — PROGRES SOCIAL

ART. 33.14. — *Subsides aux organismes, institutions, associations et groupements qui participent par l'étude, l'information, ou par d'autres activités à caractère social à la promotion du progrès social.*

Ces subsides s'élevant au total à 200 000 francs aideront à couvrir, selon l'importance et l'intérêt des objectifs, les frais qui découlent de l'organisation de conférences, colloques, expositions, bureaux d'information, manifestations à caractère éducatif, enquêtes, etc., destinés à contribuer au progrès social.

51. Direction générale de la sécurité sociale

MISSIONS

— Rédaction et application de la législation relative à l'assurance mutualiste libre, à l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, aux accidents du travail, aux maladies professionnelles, aux pensions de retraite et de survie des salariés, aux pensions d'invalidité des mineurs, au revenu garanti pour les personnes âgées et aux vacances annuelles pour les salariés;

— Inspection sociale: contrôle de l'exécution des dispositions légales et réglementaires relatives à la sécurité sociale des salariés et du fonctionnement des secrétariats sociaux pour employeurs.

40/06 — UITRUSTING

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land.*

Het voorgesteld krediet voor 1986 bedraagt 9 800 000 frank en is als volgt onderverdeeld:

	Administration centrale — Hoofd- bestuur	Services extérieurs — Buiten- diensten	Total — Totaal
Livrable et non livrable par l'O.C.F. — <i>Leverbaar en niet-leverbaar door het C.B.B.:</i>			
01) Machines. — <i>Machines</i>	6 100 000	550 000	6 650 000
02) Mobilier. — <i>Meubilair</i>	1 100 000	650 000	1 750 000
03) Matériel. — <i>Materieel</i>	960 000	40 000	1 000 000
Totaux. — <i>Totalen</i>	8 160 000	1 240 000	9 400 000
04) Moyens de transport terrestre. — <i>Vervoermiddelen te land</i>	400 000	—	400 000
Totaux. — <i>Totalen</i>	8 560 000	1 240 000	9 800 000

ART. 74.13. — *Aankoop van bureauticamaterieel (Projekt Busoc) (pro memorie).*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1985	F	11 900 000
Nieuwe machtigingen 1986		—
Vastleggingsplafond	F	11 900 000

Ordonnanceringsplafond:

Aangepaste kredieten 1985	F	11 900 000
Nieuwe machtigingen 1986		—
Ordonnanceringsplafond	F	11 900 000

40/07 — SOCIALE VOORUITGANG

ART. 33.14. — *Toelagen aan organismen, instellingen, verenigingen en groeperingen die door de studie, de informatie of door de activiteiten van sociale aard deelnemen aan de bevordering van de sociale vooruitgang.*

Deze toelagen ten bedrage van 200 000 frank, volgens de belangrijkheid en de waarde van de doelstellingen, helpen mede de kosten te dekken die voortspruiten uit de inrichting van conferenties, colloquia, tentoonstellingen, informatiebureaus, sociaal-opvoedkundige manifestaties, enquêtes, enz., bestemd om bij te dragen tot de verwezenlijking van de sociale vooruitgang.

51. Algemene directie van de sociale zekerheid

OPDRACHTEN

— Opmaken en toepassen van de wetgeving betreffende de vrijwillige ziektenfondsverzekering, de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, de arbeidsongevallen, de beroepsziekten, de ouderdomspensioenen en overlevingspensioenen van de werknemers, de invaliditeitspensioenen voor mijnwerkers, het gewaarborgd inkomen voor de bejaarden en de jaarlijkse vakantie der loonarbeiders;

— Sociale inspectie: toezicht op de uitvoering van de wettelijke en reglementaire bepalingen betreffende de sociale zekerheid der werknemers en op de werking van de sociale secretariaten voor werknemers.

— Inspection sociale: contrôle de l'exécution des dispositions légales et réglementaires relatives à la sécurité sociale des salariés et du fonctionnement des secrétariats sociaux pour employeurs.

— Sociale inspectie: toezicht op de uitvoering van de wettelijke en reglementaire bepalingen betreffende de sociale zekerheid der werknemers en op de werking van de sociale secretariaten voor werkgevers.

51/0 — SUBSISTANCE

51/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1986	1985	1984	Bezetting in personeel
Organique	240	252	(¹)	Organiek.
Non organique	3	7	(¹)	Niet-organiek.
Total	243	259	(¹)	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)							
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.				
							1986	1985	1984	1986	1985	1984		
01. Personnel. — Personeel:														
Rémunérations personnel d'Etat. — <i>Bezoldigingen rijksperoneel</i>	1	51	11.03	01	71	—	189,4	197,8	(¹)	—	—	—	—	
Allocations au personnel d'Etat. — <i>Toelagen aan rijksperoneel</i>	1	51	11.04	01	74	—	0,3	0,3	(¹)	—	—	—	—	
Conseiller budgétaire I.N.A.M.I. — <i>Begrotingsadviseur R.I.Z.I.V.</i>	1	51	11.10	01	92	—	2,5	2,3	2,1	—	—	—	—	
02. Biens et services. — Goederen en diensten:														
Honoraires avocats, médecins. — <i>Erelonen advocaten, geneesheren</i>	1	51	12.01	02	75	—	0,4	0,5	(¹)	—	—	—	—	
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	51	12.02	02	78	—	8,7	9,3	(¹)	—	—	—	—	
Indemnités au personnel de l'Etat. — <i>Vergoedingen rijksperoneel</i>	1	51	12.05	02	87	—	12,8	12,5 (0,1)	(¹)	—	—	—	—	
Commission royale (pour mémoire). — <i>Koninklijke Commissie (pro memorie)</i>	1	51	12.20	02	35	—	—	0,5	1,0	—	—	—	—	
03. Installations. — Installaties:														
Energie. — <i>Energie</i>	1	51	12.03	03	82	—	4,9	5,3	(¹)	—	—	—	—	
Loyer. — <i>Huur</i>	1	51	12.06	03	91	—	34,6	34,1	(¹)	—	—	—	—	
06. Equipement. — Uitrusting:														
Bureautique. — <i>Bureautica</i>	2	51	74.11	06	69	—	0,3	—	—	—	—	—	—	
Total pour le programme 0. — <i>Totaal voor het programma 0</i>								253,9	262,6 (0,1)	(¹)	—	—	—	—

Légende: voir texte au bas du programme 01/0.
(¹) Non disponible.

Légende: zie tekst onderaan programma 01/0.
(¹) Niet beschikbaar.

COMMENTAIRE

Les commentaires relatifs aux articles communs aux sections 40, 51 et 52 figurent à la fin du programme justificatif.

COMMENTAAR

De kommentaar betreffende de artikelen die gemeenschappelijk zijn aan de secties 40, 51 en 52 wordt aan het einde van het verantwoordingsprogramma vermeld.

Les autres figurent ci-après :

ART. 11.10. — Allocation tenant lieu de traitement et indemnité annuelle pour frais de représentation au Conseiller budgétaire et financier auprès de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité.

(En millions de francs)

De andere volgen hierna :

ART. 11.10. — Als wedde geldende toelage en jaarlijkse vergoeding voor representatiekosten aan de begrotings- en financieel adviseur bij het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

(In miljoenen franken)

	1986	1985	1984		
	Crédit initial — Oorspronk. krediet	Crédit ajusté — Aangepast krediet	Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen	
Salaire proprement dit	2 072 760	2 013 000	1 764 447	1 764 447	Eigenlijk loon.
<i>dont :</i>					<i>waarvan :</i>
— retenue veuves et orphelins	(135 455)	(130 455)	(124 243)	(124 243)	— afhoudingen weduwen en wezen.
— retenue sécurité sociale	(33 444)	(33 444)	(31 947)	(31 947)	— werknemersbijdrage sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Allocation tenant lieu de traitement	742 000	742 000	742 000	742 000	Als wedde geldende toelage.
C.V.O.	135 000	130 455	124 243	124 243	K.W.W.
Majoration index	1 195 760	1 140 545	898 204	898 204	Verhoging index.
Totaux	2 072 760	2 013 000	1 764 447	1 764 447	Totalen.
<i>Allocations directes :</i>					<i>Directe toelagen :</i>
Pécule de vacances	44 392	42 392	38 945	38 945	Vakantiegeld.
Allocation de fin d'année	58 990	56 990	52 372	52 372	Eindejaarstoelage.
Allocations familiales	109 066	109 066	101 016	101 016	Kinderbijslagen.
Frais de représentation	24 000	24 000	24 000	24 000	Representatiekosten.
Majoration index	63 638	51 951	46 144	46 144	Verhoging index.
Totaux	300 086	284 399	262 477	262 477	Totalen.
<i>Contributions patronales :</i>					<i>Werkgeversbijdragen :</i>
— aux assurances sociales	74 887	69 887	66 559	66 559	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	2 447 733	2 367 286 — 100 000 ⁽¹⁾	2 093 483	2 093 483	Algemene totalen.
	2 447 733	2 267 286	2 093 483	2 093 483	
Arrondi à	2 500 000	2 300 000	2 100 000	2 100 000	Afgerond op.

⁽¹⁾ Récupération index.⁽¹⁾ Index recuperatie.

51/1 — MALADIE

51/1 — ZIEKTE

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)						
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.			
							1986	1985	1984	1986	1985	1984	
10. Subsidies de l'Etat. — <i>Rijkstoelagen:</i> Assurance mutualiste libre. — <i>Vrijwillige ziek- enf. verzek.</i>	1	51	33.04	10	87		1 690,2	1 639,7	1 674,1	—	—	—	
Sécurité sociale des marins. — <i>Maatschappe- lijke Zekerheid Zeelieden</i>	1	51	42.04	10	71	P	86,1	78,0	68,3	—	—	—	
I.N.A.M.I. — Salariés. — <i>R.I.Z.I.V. — Loonarbeiders</i>	1	51	42.05	10	74	P	85 880,0	75 521,6	70 228,2	—	—	—	
I.N.A.M.I. — Indépendants. — <i>R.I.Z.I.V. — Zelfstandigen</i>	1	51	42.06	10	77	P	5 912,0	5 242,1	5 010,2	—	—	—	
Charges d'intérêts I.N.A.M.I. (Salariés). — <i>Interestlasten R.I.Z.I.V. (Loonarbeiders)</i>	1	51	42.10	10	89	P	91,3	—	—	—	—	—	
Charges d'intérêts S.S. (Indépendants). — <i>Interestlasten S.Z. (Zelfstandigen)</i>	1	51	42.17	10	13	P	193,3	180,2 (131,3)	—	—	—	—	
Amortissements et intérêts maladie-invali- dité. — <i>Aflossingen en intresten ziekte- inval. verzek.</i>	2	51	62.01	10	32	P	2 218,0	—	—	—	—	—	
11. Allocations. — <i>Uitkeringen:</i> Trav. frontaliers-saisonniers. — <i>Grens- en seizoenarbeiders</i>	1	51	33.10	11	09		9,7	28,4 (2,0)	39,5 (8,3)	—	—	—	
Total pour le programme 1. — <i>Totaal van het programma 1</i>								96 080,6	82 690,0 (133,3)	77 020,3 (8,3)	—	—	—

Légende: voir texte au bas du programme 01/0.

COMMENTAIRE

ART. 33.04. — *Subsidies en faveur des services d'assurance mutualiste libre.*

Dans la limite du crédit budgétaire, application de l'arrêté royal du 13 avril 1965 (*Moniteur belge* du 24 avril 1965) réglant l'attribution des subsides de l'Etat en faveur des services d'assurance mutualiste libre, modifié par les arrêtés royaux des 22 novembre 1966 (*Moniteur belge* du 26 novembre 1966), 8 juillet 1969 (*Moniteur belge* du 15 juillet 1969), 13 mars 1970 (*Moniteur belge* du 21 mars 1970), 3 novembre 1971 (*Moniteur belge* du 20 novembre 1971), 22 février 1974 (*Moniteur belge* du 1^{er} mars 1974), 18 mars 1974 (*Moniteur belge* du 22 mai 1974), 15 janvier 1975 (*Moniteur belge* du 18 janvier 1975), 12 mars 1976 (*Moniteur belge* du 17 mars 1976), 28 juillet 1980 (*Moniteur belge* du 8 août 1980) et loi du 24 décembre 1980 (*Moniteur belge* du 28 janvier 1981).

ART. 42.04. — *Sécurité sociale des marins de la marine marchande. — Subvention annuelle à la Caisse de secours et de prévoyance des marins naviguant sous pavillon belge. — Secteur maladie.*

En application des critères établis dans la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, la subvention pour l'année budgétaire 1986 a été fixée à 86 100 000 francs en ce qui concerne le secteur « maladie ».

Legende: zie tekst onderaan programma 01/0.

COMMENTAAR

ART. 33.04. — *Toelagen ten voordele van de diensten van vrijwillige ziekenfondsverzekering.*

Binnen de perken van het begrotingskrediet, toepassing van het koninklijk besluit van 13 april 1965 (*Belgisch Staatsblad* van 24 april 1965) tot regeling van de toekenning van de rijkstoelagen ten voordele van de diensten van vrijwillige ziekenfondsverzekering gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 november 1966 (*Belgisch Staatsblad* van 26 november 1966), 8 juli 1969 (*Belgisch Staatsblad* van 15 juli 1969), 13 maart 1970 (*Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1970), 3 november 1971 (*Belgisch Staatsblad* van 20 november 1971), 22 februari 1974 (*Belgisch Staatsblad* van 1 maart 1974), 18 maart 1974 (*Belgisch Staatsblad* van 22 mei 1974), 15 januari 1975 (*Belgisch Staatsblad* van 18 januari 1975), 12 maart 1976 (*Belgisch Staatsblad* van 17 maart 1976), 28 juli 1980 (*Belgisch Staatsblad* van 8 augustus 1980) en wet van 24 december 1980 (*Belgisch Staatsblad* van 28 januari 1981).

ART. 42.04. — *Maatschappelijke zekerheid voor eelieden ter koopvaardij. — Jaarlijkse toelage aan de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag. — Sector ziekte.*

Bij toepassing van de criteria vastgesteld in de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, wordt de toelage voor het begrotingsjaar 1986 voor de sector « ziekte » op 86 100 000 frank vastgesteld.

ART. 42.05. — *Subvention à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (régime des travailleurs salariés).*

La subvention qui s'élève à 85 880,0 millions de francs, pour l'année budgétaire 1986, a été fixée par l'arrêté royal n° 432 (*Moniteur belge* du 21 août 1986).

ART. 42.06. — *Subvention à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (régime des travailleurs indépendants).*

La subvention pour l'année budgétaire 1986 a été calculée en fonction des mêmes dispositions que celles applicables au régime de l'assurance maladie-invalidité des travailleurs salariés et en tenant compte de l'effet des mesures prises ou à prendre dans le cadre du plan de redressement en vue de réaliser l'équilibre financier du régime de l'assurance maladie-invalidité.

ART. 42.10. — *Charge d'intérêts de l'emprunt contracté par l'I.N.A.M.I.*

En vertu de l'article 83 de la loi du 1^{er} août 1985 portant des dispositions sociales, le montant de l'emprunt contracté en 1982 par l'Institut national d'assurance maladie-invalidité auprès des compagnies d'assurance en matière d'accidents du travail sera pris à charge par l'Etat qui en supportera les intérêts (91,3 millions) à partir de 1986.

ART. 42.17. — *Charge d'intérêts de l'emprunt contracté par l'I.N.A.M.I.*

En vertu de l'article 6 de la loi de redressement du 10 février 1981 relative à la sécurité sociale et au bien-être en 1981, (*Moniteur belge* du 14 février 1981), modifié par l'article 12 de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales (*Moniteur belge* du 24 janvier 1985) le solde des intérêts de la dette cumulée de l'I.N.A.M.I., non encore amortie, est financé, à défaut de tout autre moyen, par les crédits qui seront inscrits annuellement au budget du Ministère de la Prévoyance sociale.

Compte tenu des données les plus récentes, la charge à supporter par l'Etat en 1986 est estimée à 193 300 000 francs pour le secteur « maladie ».

ART. 62.01. — *Paiement des amortissements et des intérêts de la dette cumulée du régime d'assurance maladie-invalidité.*

L'arrêté royal du 1^{er} avril 1981 (*Moniteur belge* du 11 avril 1981) modifié par l'arrêté royal du 23 juin 1981 (*Moniteur belge* du 1^{er} juillet 1981) fixe à 2 218 000 000 de francs la tranche d'amortissement pour 1986 de la dette cumulée de l'assurance maladie-invalidité, régime général et régime des travailleurs indépendants.

Ce montant était précédemment inscrit à l'article 66.10.B de la section particulière du budget.

ART. 33.10. — *Allocation complémentaire à certains travailleurs frontaliers et saisonniers se trouvant en état d'incapacité de travail par suite de maladie, d'accident du travail ou de maladie professionnelle.*

Un projet d'arrêté (pouvoirs spéciaux) vise à mettre à charge de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité le paiement des allocations précitées. Le crédit inscrit est destiné à régulariser budgétairement les dépenses déjà effectuées avant la décision prise par le Gouvernement.

ART. 42.05. — *Toelage aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (stelsel der loonarbeiders).*

De toelage die 85 880,0 miljoen frank bedraagt voor het begrotingsjaar 1986, werd door het koninklijk besluit nr. 432 vastgesteld (*Belgisch Staatsblad* van 21 augustus 1986).

ART. 42.06. — *Toelage aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (stelsel der zelfstandigen).*

De toelage voor het begrotingsjaar 1986 werd berekend op grond van dezelfde bepalingen als deze die toepasselijk zijn op het stelsel van de ziekte- en invaliditeitsverzekering van de werknemers en mits rekening te houden met de weerslag van de maatregelen genomen of te nemen in het raam van het herstelplan om het financieel evenwicht van het stelsel van de ziekte- en invaliditeitsverzekering te verwezenlijken.

ART. 42.10. — *Interestlasten van de door het R.I.Z.I.V. aangegane leningen.*

Volgens artikel 83 van de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen, zal het bedrag van de lening die in 1982 door het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeit werd aangegaan bij de verzekeringsmaatschappijen inzake arbeidsongevallen, ten laste worden genomen door de Staat die vanaf 1986 de interesten (91,3 miljoen) ervan zal dragen.

ART. 42.17. — *Interestlasten van de door de R.I.Z.I.V. aangegane lening..*

Volgens het artikel 6 van de herstellwet van 10 februari 1981 inzake de sociale zekerheid en de welvaartvastheid in 1981 (*Belgisch Staatsblad* van 14 februari 1981) gewijzigd door artikel 12 van de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 24 januari 1985), wordt het saldo van de interesten van de gecumuleerde en nog niet gedelgde schuld van het R.I.Z.I.V. gefinancierd, bij ontstentenis van elk ander middel, door kredieten welke jaarlijks worden uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.

Rekening gehouden met de meest recente gegevens wordt de in 1986 door de Staat te dragen last voor de sector « ziekte » geraamd op 193 300 000 frank.

ART. 62.01. — *Betaling van de aflossingen en interesten van de gecumuleerde schuld van het stelsel van de ziekte- en invaliditeitsverzekering.*

Het koninklijk besluit van 1 april 1981 (*Belgisch Staatsblad* van 11 april 1981) gewijzigd door het koninklijk besluit van 23 juni 1981 (*Belgisch Staatsblad* van 1 juli 1981) stelt de schijf van aflossing voor 1986 van de gecumuleerde schuld van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, algemeen stelsel en stelsel der zelfstandigen, vast op 2 218 000 000 frank.

Dat bedrag was vroeger op artikel 66.10.B van de afzonderlijke sectie van de begroting ingeschreven.

ART. 33.10. — *Aanvullende uitkering aan sommige grens- en seizoenarbeiders die ongeschikt zijn tot werken als gevolg van ziekte, arbeidsongeval of beroepsziekten.*

Een ontwerp van besluit (bijzondere machten) beoogt de betaling van de voormelde vergoedingen ten laste te leggen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Het geschreven krediet is bestemd om de reeds vóór de regeringsbeslissing uitgevoerde betalingen budgettair te regulariseren.

51/2 — INVALIDITE

51/2 — INVALIDITEIT

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)									
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.						
							1986	1985	1984	1986	1985	1984				
20. Invalidité. — <i>Invaliditeit:</i>																
Assurance mutualiste libre. — <i>Vrijwil. Ziekenf. verzekering</i>	1	51	33.04	20	97	—	2,1	2,0	2,1	—	—	—				
Sécurité sociale des marins. — <i>Maatschap. Zekerheid Zeelieden</i>	1	51	42.04	20	81	P	30,8	31,0	27,1	—	—	—				
I.N.A.M.I. — Travailleurs salariés. — <i>R.I.Z.I.V. — Loonarbeiders</i>	1	51	42.05	20	84	P	39 634,0	40 027,2	37 207,1	—	—	—				
I.N.A.M.I. — Travailleurs indépendants. — <i>R.I.Z.I.V. — Zelfstandigen</i>	1	51	42.06	20	87	P	2 381,9	2 365,2	2 256,5	—	—	—				
Charge d'intérêts S.S. (indép.). — <i>Intrestlasten S.Z. (zelfst.)</i>	1	51	42.17	20	23	—	—	—	—	—	—	—				
Total pour le programme 2. — <i>Totaal voor het programma 2</i>								42 048,8	42 425,4	39 492,8	—	—	—			

Légende: voir texte au bas du programme 01/0.

COMMENTAIRE

ART. 33.04. — *Subsides en faveur des services d'assurance mutualiste libre.*

La base légale de ces subsides est décrite sous le même article du programme 51/1 (maladie). La part revenant au secteur d'assurance invalidité en vertu de ces dispositions est estimée à 2 100 000 F.

ART. 42.04. — *Sécurité sociale des marins de la marine marchande. — Subvention annuelle à la Caisse de secours et de prévoyance des marins naviguant sous pavillon belge — Secteur invalidité.*

La base légale de cette subvention est décrite sous le même article du programme 51/1 (maladie). La part revenant au secteur invalidité est estimée à 30 800 000 F.

ART. 42.05. — *Subvention à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (régime des travailleurs salariés).*

La base légale de cette subvention est décrite sous le même article du programme 51/1 (maladie). La part revenant au secteur invalidité est estimée à 39 634 000 000 F.

ART. 42.06. — *Subvention à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (régime des travailleurs indépendants).*

La base légale de cette subvention est décrite sous le même article du programme 51/1 (maladie). La part revenant au secteur invalidité est estimée à 2 381 900 000 F.

Legende: zie tekst onderaan programma 01/0.

COMMENTAAR

ART. 33.04. — *Toelagen ten voordele van de diensten van vrijwillige ziekenfondsverzekering.*

De wettelijke basis van deze toelagen is beschreven bij hetzelfde artikel van programma 51/1 (ziekte). Het gedeelte dat wordt toegekend aan de sector invaliditeitsverzekering uit hoofde van deze beschikkingen is geraamd op 2 100 000 F.

ART. 42.04. — *Maatschappelijke zekerheid voor de zeelieden ter koopvaardij. — Jaarlijkse toelage aan de Hulp- en verzorgingskas voor zeevarenden onder Belgische vlag — Sector invaliditeit.*

De wettelijke basis van deze toelage is beschreven bij hetzelfde artikel van programma 51/1 (ziekte). Het gedeelte dat wordt toegekend aan de sector invaliditeit is geraamd op 30 800 000 F.

ART. 42.05. — *Toelage aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (stelsel der loonarbeiders).*

De wettelijke basis van deze toelage is beschreven bij hetzelfde artikel van programma 51/1 (ziekte). Het gedeelte dat wordt toegekend aan de sector invaliditeit is geraamd op 39 634 000 000 F.

ART. 42.06. — *Toelage aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (stelsel der zelfstandigen).*

De wettelijke basis van deze toelage is beschreven bij hetzelfde artikel van programma 51/1 (ziekte). Het gedeelte dat wordt toegekend aan de sector invaliditeit is geraamd op 2 381 900 000 F.

51/4 — ACCIDENTS DU TRAVAIL ET MALADIES
PROFESSIONNELLES

51/4 — ARBEIDSONGEVALLEN EN BEROEPSZIEKTEN

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
40. Subvention et remboursement Fonds maladies professionnels. — <i>Bijdragen en terugbetaling Fonds beroepsziekten</i> . . .	1	51	42.11	40	25	P	7 470,0	7 772,8	7 773,3	—	—	—
Accidents du travail. — <i>Arbeidsongevallen</i>	1	51	42.15	40	37	P	1,3	28,0	0,5 (0,3)	—	—	—
41. Allocations. — <i>Toelagen:</i> Trav. frontaliers et saisonniers. — <i>Grens- en seizoenarbeiders</i>	1	51	33.10	41	39	—	0,1	1,1	1,0	—	—	—
Total programme 4. — <i>Totaal programma 4</i>							7 471,4	7 801,9	7 774,8 (0,3)	—	—	—

Légende: voir texte au bas du programme 01/0.

COMMENTAIRE

ART. 42.11. — *Subvention au Fonds des maladies professionnelles au titre d'intervention dans la charge de réparation de la pneumoconiose des ouvriers mineurs.*

Le crédit sollicité est basé sur l'évolution constatée et prévisible du nombre de cas d'indemnisation pour cause de pneumoconiose des ouvriers mineurs ainsi que sur une évaluation du montant moyen de l'indemnisation par cas.

La subvention de l'Etat est fixée à partir du 1^{er} janvier 1982 dans le régime de réparation des maladies professionnelles à 60 p.c. de tous les dommages résultant de la réparation de la pneumoconiose des ouvriers mineurs. (Loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés.)

ART. 42.15. — *Remboursement au Fonds des accidents du travail des indemnités pour accidents du travail dus aux risques de guerre et des dépenses pour rentes d'accidents.*

a) Montant de 1 208 977 F destiné au paiement des indemnités dues en matière de réparation des dommages pour six accidents qui seront réglés en 1986.

b) Montant de 2 496 F payé pour le compte de l'Etat, au titre de rente d'accident pour un cas.

ART. 33.10. — *Allocation complémentaire à certains travailleurs frontaliers et saisonniers se trouvant en état d'incapacité physique par suite de maladie, d'accident du travail ou de maladie professionnelle*

Un projet d'arrêté (pouvoirs spéciaux) vise à mettre à charge de l'Office national de l'Emploi le paiement des allocations précitées. Le crédit inscrit est destiné à régulariser budgétairement les dépenses déjà effectuées avant la décision prise par le gouvernement.

Legende: zie tekst onderaan programma 01/0.

COMMENTAAR

ART. 42.11. — *Toelage aan het Fonds voor de beroepsziekten, als tegemoetkoming in de last van de schadeloosstelling van de mijnwerkerspneumoconiosis.*

Het aangevraagd krediet is gesteund op de vastgestelde en te voorzien evolutie van het aantal gevallen van schadeloosstelling wegens mijnwerkerspneumoconiosis alsmede op een raming van het gemiddeld bedrag van de vergoeding per geval.

De rijkstoelage in de regeling inzake de schadeloosstelling voor de beroepsziekten is vanaf 1 januari 1982 vastgesteld op 60 pct. van alle lasten die voortvloeien uit de schadeloosstelling van de mijnwerkerspneumoconiosis. (Wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers.)

ART. 42.15. — *Terugbetaling aan het Fonds voor arbeidsongevallen van de vergoedingen voor arbeidsongevallen verschuldigd voor oorlogsrisico's en uitgaven voor ongevallenrenten.*

a) Bedrag van 1 208 977 F bestemd om de inzake schadevergoeding verschuldigde kosten te betalen voor zes ongevallen die in 1986 zullen geregeld zijn.

b) Bedrag van 2 496 F betaald, ten laste van de Staat, als ongevallenrente voor een geval.

ART. 33.10. — *Aanvullende uitkering aan sommige grens- en seizoenarbeiders die ongeschikt zijn tot werken als gevolg van ziekte, arbeidsongeval of beroepsziekten*

Een ontwerp van besluit (bijzondere machten) beoogt de betaling van de voormelde vergoedingen ten laste te leggen van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening. Het ingeschreven krediet is bedoeld om de reeds vóór de regeringsbeslissing uitgevoerde betalingen budgettair te regulariseren.

51/5 — VACANCES ANNUELLES

51/5 — JAARLIJKS VERLOF

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
Abonnements — titres de voyages. — <i>Abonnementen — reisbiljetten</i>	1	51	33.09	51	46	—	14,0	21,4 (3,3)	13,4 (1,1)	—	—	—
Total programme 5. — <i>Totaal programma 5</i>							14,0	21,4 (3,3)	13,4 (1,1)	—	—	—

Légende: voir texte au bas du programme 01/0.

Legende: zie tekst onderaan programma 01/0.

COMMENTAIRE

ART. 33.09. — *Charges résultant de l'octroi aux ouvriers bouilleurs d'abonnements ou de titres de voyage à l'occasion de leurs congés.*

Un projet d'arrêté (pouvoir spéciaux) vise à mettre le paiement de ces avantages à charge du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs. Le crédit inscrit est destiné à régulariser budgétairement les dépenses déjà effectuées avant la décision prise par le gouvernement.

51/8 — ENCOURAGEMENT A L'EPARGNE PRENUPTIALE

COMMENTAAR

ART. 33.09. — *Lasten voortspruitend uit het verlenen aan de steenkolenmijnwerkers van abonnements of van reisbiljetten ter gelegenheid van hun vakantie.*

Een ontwerp van besluit (bijzondere machten) beoogt de betaling van de voormelde voordelen ten laste te leggen van het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers. Het ingeschreven krediet is bestemd om de reeds vóór de regeringsbeslissing uitgevoerde betalingen budgettair te regulariseren.

51/8 — AANMOEDIGING VOORHUWELIJKSSPAREN

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
Assurance mutualiste libre. — <i>Vrijwil. Ziekenf. Verzekering</i>	1	51	33.04	80	60	—	223,3	214,9	219,4	—	—	—
Total programme 8. — <i>Totaal programma 8</i>							223,3	214,9	219,4	—	—	—

Légende: voir texte au bas du programme 01/0.

Legende: zie tekst onderaan programma 01/0.

COMMENTAIRE

ART. 33.04. — *Subsides en faveur des services d'assurance mutualiste libre.*

La base légale de ces subsides est décrite sous le même article du programme 51/1 (maladie). La part revenant au service « Epargne prénuptiale » est estimée à 223 300 000 F.

52. Direction générale des prestations familiales et des allocations aux handicapés

MISSIONS

Allocations familiales:

— rédaction de la législation et de la réglementation relatives aux allocations familiales pour salariés et aux allocations familiales garanties;
— préparations des dossiers relatifs aux demandes de dérogations générales ou individuelles soumises au Ministre.

COMMENTAAR

ART. 33.04. — *Toelagen ten voordele van de diensten van vrijwillige ziekenfondsverzekering.*

De wettelijke basis van deze toelagen is beschreven bij hetzelfde artikel van programma 51/1 (ziekte). Het gedeelte dat wordt toegekend aan de dienst « Voorhuwelijksparen » is geraamd op 223 300 000 F.

52. Algemene Directie van de Gezinsbijslag en uitkeringen aan minder-validen

OPDRACHTEN

Kinderbijslag:

— opmaken van de wetgeving en reglementering betreffende de kinderbijslag voor werknemers en de gewaarborgde gezinsbijslag;
— voorbereiden van de dossiers betreffende aanvragen voor het bekomen van door de Minister toe te kennen algemene of individuele afwijkingen.

Politique des handicapés :

Coordination de la politique des handicapés sur les plans départemental et interdépartemental par la mise au point et la révision des textes légaux et réglementaires relatifs aux handicapés ainsi que la coordination au niveau international.

Allocations aux handicapés :

— décision médicale pour l'octroi d'allocations après examen par un médecin de l'I.N.A.M.I.;

— examens médicaux relatifs aux avantages à accorder dans le domaine du logement et du tarif téléphonique social;

— traitement administratif des demandes d'allocations;

— délivrance des attestations médicales pour le degré d'incapacité permanente;

— règlement du contentieux résultant d'appels introduits par des handicapés;

— préparation des dossiers pour la Commission d'aide sociale aux handicapés.

52/0 — SUBSISTANCE

Gehandicaptenbeleid :

Coördinatie van het gehandicaptenbeleid op departementaal en interdepartementaal vlak via het opstellen en herzien van wettelijke en reglementaire teksten met betrekking tot minder-validen alsook de coördinatie op internationaal vlak.

Uitkeringen aan minder-validen :

— medische beslissing voor de uitkeringenvergunning na een onderzoek door een arts van het R.I.Z.I.V.;

— medische onderzoeken betreffende de voordelen te verlenen op gebied van huisvesting en sociaal telefonisch tarief;

— administratieve afhandeling van de aanvragen tot het bekomen van tegemoetkomingen;

— afleveren van geneeskundige getuigschriften met de graad van blijvende arbeidsongeschiktheid;

— regeling van de geschillen ingevolge de door minder-validen ingestelde beroepen;

— voorbereiding dossiers voor de Commissie voor sociaal hulpbetoon aan minder-validen.

52/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1986	1985	1984	Bezetting in personeel
Organique	233	252	(¹)	Organiek.
Non organique	13	6	(¹)	Niet-organiek.
Total	246	258	(¹)	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
1. Personnel. — <i>Personnel</i> :												
Rémunérations personnel d'Etat. — <i>Bezoldigingen rijkspersoneel</i>	1	52	11.03	01	01	—	177,3	184,9	(¹)	—	—	—
Allocations au personnel d'Etat. — <i>Toelagen aan rijkspersoneel</i>	1	52	11.04	01	04	—	6,6	6,6	(¹)	—	—	—
2. Biens et services. — <i>Goederen en diensten</i> :												
Honoraires avocats, médecins. — <i>Erelonen advocaten, geneesheren</i>	1	52	12.01	02	05	—	22,8	12,8 (0,1)	(¹)	—	—	—
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	52	12.02	02	08	—	5,6	6,4	(¹)	—	—	—
Indemnités au personnel de l'Etat. — <i>Vergoedingen rijkspersoneel</i>	1	52	12.05	02	17	—	1,0	0,9	(¹)	—	—	—
Allocations complémentaire handicapés. — <i>Aanvullende tegemoetkomingen mindervaliden</i>	1	52	42.01	02	81	P	29,4	27,3	18,9 (5,2)	—	—	—
3. Installations. — <i>Installaties</i> :												
Energie. — <i>Energie</i>	1	52	12.03	03	12	—	3,5	3,7	(¹)	—	—	—
Loyer des biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	1	52	12.06	03	21	—	23,7	23,4	(¹)	—	—	—

Légende : voir texte au bas du programme 01/0.
(¹) Non disponible.

Legende : zie tekst onderaan programma 01/0.
(¹) Niet beschikbaar.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)							
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.				
							1986	1985	1984	1986	1985	1984		
6. Equipement. — Uitrusting: Installation système-BISTEL. — <i>Installatie</i> <i>BISTEL-systeem</i>	1	52	74.11	06	96	—	0,3	—	—	—	—	—	—	—
Total programme 0. — <i>Totaal programma 0</i>							270,2	266,0 (0,1)	(¹)	—	—	—	—	—

Légende: voir texte au bas du programme 01/0.
(¹) Non disponible.

COMMENTAIRE

Les commentaires relatifs aux articles communs aux sections 40, 51 et 52 figurent à la fin du programme justificatif.

Les autres figurent ci-après.

ART. 42.01. — *Contribution de l'Etat dans les frais de paiement de l'allocation complémentaire aux handicapés.*

Le crédit nécessaire en 1986 pour couvrir les frais dont question est estimé à 29 400 000 francs.

L'augmentation par rapport à 1985 s'explique par l'augmentation du nombre de bénéficiaires et l'augmentation des frais de fonctionnement.

52/2 — EXAMENS MEDICAUX D'HANDICAPES

Légende: zie tekst onderaan programma 01/0.
(¹) Niet beschikbaar.

COMMENTAAR

De commentaren betreffende de gemeenschappelijke artikelen van de secties 40, 51 en 52 komen aan het einde van het verantwoordingsprogramma voor.

De commentaren van de andere artikelen volgen hierna.

ART. 42.01. — *Rijksbijdrage in de kosten voor de uitkering van de aanvullende tegemoetkoming aan de minder-validen.*

Het in 1986 noodzakelijk krediet om de kosten in kwestie te dekken wordt op 29 400 000 frank geraamd.

De verhoging vergeleken bij 1985 kan worden verklaard door de verhoging van het aantal begunstigen en de verhoging van de werkingskosten.

52/2 — GENEESKUNDIGE ONDERZOEKEN VOOR GEHANDIKAPTEN

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)							
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.				
							1986	1985	1984	1986	1985	1984		
Frais d'administration I.N.A.M.I. — <i>Administratieve kosten R.I.Z.I.V.</i>	1	52	12.33	21	23	—	20,0	26,1	22,0	—	—	—	—	—
Total programme 2. — <i>Totaal programma 2</i>							20,0	26,1	22,0	—	—	—	—	—

Légende: voir texte au bas du programme 01/0.

COMMENTAIRE

ART. 12.33. — *Frais d'administration résultant d'examen médicaux effectués par l'I.N.A.M.I. pour le compte du Ministère de la Prévoyance sociale.*

L'article 27 de l'arrêté royal du 17 novembre 1969 stipule que les examens médicaux des personnes qui sollicitent le bénéfice d'allocations pour handicapés sont effectués à la requête du médecin en chef-directeur du Service médical par les inspecteurs-médecins du Service de contrôle médical de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité.

Légende: zie tekst onderaan programma 01/0.

COMMENTAAR

ART. 12.33. — *Administratiekosten wegens medische onderzoeken verricht door het R.I.Z.I.V. voor rekening van het Ministerie van Sociale Voorzorg.*

Artikel 27 van het koninklijk besluit van 17 november 1969 bepaalt dat op verzoek van de hoofdgeneesheer-directeur van de Medische Dienst de medische onderzoeken van de personen, aanvragers van de tegemoetkoming voor minder-validen, worden uitgevoerd door de inspecteur-geneesheren die aan deze dienst zijn verbonden ofwel door de geneesheren van de Dienst voor geneeskundige controle van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

L'arrêté royal du 16 mars 1967 (*Moniteur belge* du 31 mars 1967) confiant au service du contrôle médical de l'I.N.A.M.I. certaines missions d'ordre médical en vue de l'application des dispositions légales et réglementaires en matière de sécurité sociale et de prévoyance sociale, a détaillé les attributions des médecins du Service du contrôle médical de l'I.N.A.M.I.

Le nombre des médecins du Service médical étant insuffisant, la presque totalité des examens médicaux est confiée aux médecins de l'I.N.A.M.I.

Le crédit proposé tient compte d'une estimation du nombre d'examens à effectuer et du coût forfaitaire fixé.

52/3 — PAIEMENT DES ALLOCATIONS AUX HANDICAPES

Het koninklijk besluit van 16 maart 1967 (*Belgisch Staatsblad* van 31 maart 1967) houdende opdracht aan de Dienst voor geneeskundige controle van het R.I.Z.I.V. van zekere geneeskundige taken met het oog op de toepassing van de wets- en verordeningsbepalingen inzake sociale zekerheid en sociale verzorging, heeft de bevoegdheid van de geneesheren van de Dienst voor geneeskundige controle van het R.I.Z.I.V. nader omschreven.

Het aantal geneesheren van de Medische Dienst onvoldoende zijnde, worden bijna alle medische onderzoeken verricht door de geneesheren van het R.I.Z.I.V.

Het voorgesteld krediet houdt rekening met een raming van het aantal te verrichten onderzoeken en met de vastgestelde forfaitaire kostprijs.

52/3 — BETALING VAN DE TEGEMOETKOMINGEN AAN GEHANDICAPTEN

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
Paiement aux handicapés. — <i>Betaling aan de minder-validen</i>	1	52	33.06	30	43	F	18 766,6	16 788,9	15 127,0	—	—	—
Total programme 3. — <i>Totaal programma 3</i>							18 766,6	16 788,9	15 127,0	—	—	—

Légende: voir texte au bas du programme 01/0.

Legende: zie tekst onderaan programma 01/0.

COMMENTAIRE

ART. 33.06. — *Paiement aux handicapés, en application de la loi relative à l'octroi d'allocations aux handicapés:*

a) des termes d'allocations échus au cours de l'année 1986, des premiers termes d'allocations dont le droit a été reconnu au cours de la même année, des sommes accordées en remplacement de deux ou trois années d'allocation pour l'acquisition d'un appareil de prothèse ou de l'outillage nécessaire à l'exercice d'une profession, ainsi que des indemnités pour l'aide d'une tierce personne au profit des handicapés graves;

b) des termes d'allocations ainsi que d'indemnités pour l'aide d'une tierce personne dont le droit a été reconnu au cours des années 1985 et antérieures et qui, pour l'une ou l'autre cause, n'ont pu être liquidés à charge des crédits prévus pour ces années budgétaires.

Ce crédit se décompose comme suit:

1° pour le paiement de l'allocation ordinaire et de l'allocation pour l'aide d'une tierce personne: 5 603 000 000 F;

2° pour le paiement de l'allocation spéciale et de l'allocation pour l'aide d'une tierce personne: 7 942 300 000 F;

3° pour le paiement de l'allocation complémentaire, de l'allocation pour l'aide d'une tierce personne et de l'allocation de complément du revenu garanti aux personnes âgées (ce paiement s'effectue par l'intermédiaire de la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie): 5 221 300 000 F.

Le crédit proposé tient compte de l'évolution prévisible du nombre de bénéficiaires du coût des allocations et d'une revalorisation de 2 p.c. des montants de base des allocations ordinaires et spéciales, à partir du 1^{er} janvier 1986.

Les allocations dont le paiement n'a pu être effectué sont versées au fonds 63.02.A (voir tableau ci-après).

COMMENTAAR

ART. 33.06. — *Betaling aan de minder-validen bij toepassing van de wet betreffende het toekennen van tegemoetkomingen aan minder-validen:*

a) van de in de loop van het jaar 1986 vervallen tegemoetkomingstermijnen, van de eerste tegemoetkomingstermijnen waarvan het recht in de loop van hetzelfde jaar werd erkend, alsmede van de sommen toegekend ter vervanging van twee of drie jaren tegemoetkoming voor de aankoop van kunstledematen of van benodigdheden voor het uitoefenen van een beroep alsmede van de uitkeringen voor hulp van derden ten gunste van zwaar gehandicapten;

b) van de tegemoetkomingstermijnen alsmede van de uitkeringen voor hulp van derden waarvan het recht in de loop der jaren 1985 en voorgaande werd erkend en die, om de een of andere reden, ten laste van de voor deze begrotingsjaren uitgetrokken kredieten, niet konden vereffend worden.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld:

1° voor de betaling van de gewone tegemoetkoming en de tegemoetkoming voor hulp van derden: 5 603 000 000 F;

2° voor de betaling van de bijzondere tegemoetkoming en de tegemoetkoming voor hulp van derden: 7 942 300 000 F;

3° voor de betaling van de aanvullende tegemoetkoming voor hulp van derden en de tegemoetkoming ter aanvulling van het gewaarborgd inkomen van bejaarden (die betaling geschiedt door tussenkomst van de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen): 5 221 300 000 F.

In het voorgesteld krediet wordt er rekening gehouden met de te voorzien evolutie van het aantal rechthebbenden, de kosten van de tegemoetkomingen en een verhoging van 2 pct. van de basisbedragen der gewone en bijzondere tegemoetkomingen, vanaf 1 januari 1986.

De tegemoetkomingen waarvan de betaling niet kon geschieden zijn op het fonds 63.02.A gestort (zie de hierna volgende tabel).

Programme justificatif (En millions de francs)	Programme — Programma 52/3	Verantwoordingsprogramma (In miljoenen franken)
Fonds 63.02.A. — Allocations aux handicapés. — Produit des assignations émises dont le paiement n'a pu être effectué par l'Office des chèques postaux (loi du 27 juin 1969)		Fonds 63.02.A. — Tegemoetkomingen aan minder-validen. — Opbrengst van de uitgegeven assignaties waarvan de betaling door het Bestuur der postchecks niet kon geschieden (wet van 27 juni 1969)
Mission statutaire du fonds		Statutaire opdracht van het fonds.
Remise en paiement des allocations dues après recherche des bénéficiaires ou correction des anomalies		Opnieuw in betaling stellen van verschuldigde tegemoetkomingen na opzoeken naar de rechthebbende of verbetering van onregelmatigheden.
Année 1985 — Dépenses totales	58,1	Jaar 1985 — Totale uitgaven.
<i>Recettes 1986:</i>		<i>Ontvangsten 1986:</i>
Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1986	78,8	Overgedragen saldo op 1 januari 1986.
Recettes budgétaires article 33.06	64,0	Begrotingsontvangsten artikel 33.06.
Autres recettes	—	Andere ontvangsten.
Total recettes	142,8	Totaal ontvangsten.
<i>Dépenses 1986:</i>		<i>Uitgaven 1986:</i>
Paiement du montant réel des allocations ordinaires et spéciales aux handicapés ou personnes assimilées	61,0	Betaling van het werkelijke bedrag der gewone en bijzondere tegemoetkomingen aan de minder-validen of ermede gelijkgestelden.
Total dépenses	61,0	Totaal uitgaven.
Solde à nouveau au 31 décembre 1986	81,8	Nieuw saldo op 31 december 1986.

52/4 — REGLEMENTATION EN MATIERE D'ALLOCATIONS FAMILIALES ET TUTELLE DES CAISSES D'ALLOCATIONS FAMILIALES

52/4 — REGLEMENTERING INZAKE KINDERBIJSLAG EN VOOGDIJ OVER KASSEN VOOR KINDERBIJSLAG

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
Frais d'administration I.N.A.M.I. — Administratiekosten R.I.Z.I.V.	1	52	12.33	41	43	—	19,4	24,0	20,1	—	—	—
Total programme 4. — Totaal programma 4							19,4	24,0	20,1	—	—	—

Légende: voir texte au bas du programme 01/0.

Legende: zie tekst onderaan programm. 01/0.

COMMENTAIRE

Par l'arrêté royal du 15 décembre 1975 (*Moniteur belge* du 13 janvier 1976) qui est entré en vigueur le 1^{er} janvier 1976, le service médico-social du Ministère de la Prévoyance sociale n'est plus compétent pour intervenir dans les affaires concernant la constatation de l'incapacité en application de la législation en matière d'allocations familiales pour travailleurs salariés.

Depuis le 1^{er} janvier 1976, les constatations des incapacités visées sont uniquement effectuées par les médecins du service de contrôle médical de l'institut national d'assurance maladie-invalidité.

COMMENTAAR

Bij koninklijk besluit van 15 december 1975 (*Belgisch Staatsblad* van 13 januari 1976) dat in werking is getreden op 1 januari 1976 is de medico-sociale dienst van het Ministerie van Sociale Zekerheid niet meer bevoegd wat betreft de onderzoeken met betrekking tot de vaststelling van de arbeidsongeschiktheid overeenkomstig de wetgeving inzake de kinderbijslag voor werknemers.

Vanaf 1 januari 1976 worden bedoelde ongeschiktheden enkel verricht door de geneesheren van de dienst medische controle van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

Les demandes de constatations d'incapacité introduites par les intéressés sont transmises directement par les organismes d'allocations familiales au service du contrôle médical de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité.

Le crédit proposé tient compte d'une estimation du nombre d'examens à effectuer et du coût forfaitaire fixé.

B. PROGRAMME JUSTIFICATIF CONCERNANT LES ARTICLES COMMUNS AUX SECTIONS 40, 51 ET 52

Les commentaires concernent l'ensemble du crédit, tel qu'il figure au tableau de la loi en regard de chacun des articles concernés. L'allocation de base attribuée à chacune des sections figure dans le tableau de répartition des crédits.

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire accidenté en service).*

La subdivision en « Administration centrale » et en « Services extérieurs » est reprise dans les tableaux de décomposition des dépenses du personnel.

(En millions de francs)

De aanvragen tot vaststelling van de arbeidsongeschiktheid ingediend door de betrokkenen worden rechtstreeks door de kinderbijslaginstellingen aan de dienst voor geneeskundige controle van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, overgemaakt.

Het voorgesteld krediet houdt rekening met een raming van het aantal te verrichten onderzoeken en met de vastgestelde forfaitaire kostprijs.

B. VERANTWOORDINGSPROGRAMMA BETREFFENDE DE GEMEENSCHAPPELIJKE ARTIKELS VAN DE SECTOREN 40, 51 EN 52

Het commentaar heeft betrekking op het geheel van het krediet, zoals het is afgebeeld op de wetstabel tegenover elk van de betrokken artikels. De basistoelage toegekend aan elk van de secties is afgebeeld op de tabel met de verdeling van de kredieten.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen).*

De onderverdeling « Hoofdbestuur » en « Buitendiensten » wordt opgenomen in de uiteenzettingstabellen van de personeelsuitgaven.

(In miljoenen franken)

	1986	1985	1984		
			Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen	
Salaire proprement dit	500,4	525,1	471,3	467,7	Eigenlijk loon.
dont:					waarvan:
— retenues veuves et orphelins	(27,8)	(30,2)	(25,5)	(23,4)	— afhoudingen weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	(9,2)	(10,9)	(9,5)	(9,3)	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition:</i>					<i>Samenstelling:</i>
Traitements barémiques	188,6	194,0	190,0	188,6	Barema bezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques	4,1	4,4	2,6	2,6	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements	4,5	4,0	19,5	19,5	Aanwervingen.
Chômeurs	0,2	—	6,5	6,5	Werklozen.
Plan de redressement	—	—	—	—	Herstelplan.
Allocation de fin d'année	7,1	7,7	6,5	6,5	Eindejaarsstoelage.
Prime de décalage	—	—	—	—	Overbruggingspremie.
Réduction pour départs et mises à la pension	2,6	3,2	3,7	3,7	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Majoration index	291,2	307,0	244,2	242,0	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures et spéciales	0,4	0,5	2,3	2,3	Toelagen voor oefening van hogere en bijzondere functies.
Allocations de foyer et de résidence	3,0	3,5	3,4	3,4	Haard- en standplaatstoelagen.
Réduction de 0,50 p.c. (jours de carence)	—	2,9	—	—	Vermindering 0,50 pct. (carensdagen).
Majoration index	3,9	7,2	—	—	Verhoging index.
Totaux	500,4	525,1	471,3	467,7	Totalen.

	(En millions de francs)		(In miljoenen franken)		
	1986	1985	1984		
			Engagements — Vastleggingen	Ordonnements — Ordonnanceringen	
Allocations directes	34,0	34,8	29,8	29,8	Directe toelagen.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	18,3	19,4	15,3	15,3	Verlofgeld.
Allocations familiales	11,3	11,1	9,3	9,3	Kinderbijslagen.
Retenue forfaitaire aux allocations familiales	0,9	0,9	—	—	Forfaitaire aftrek op de kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	0,3	0,3	0,3	0,3	Geboortetoelagen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles	0,1	0,1	0,1	0,1	Vergoedingen voor laatste ziekte en begrafeniskosten.
Indemnités pour accidents du travail	—	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	4,9	4,8	4,8	4,8	Verhoging index.
Totaux	34,0	34,8	29,8	29,8	Totalen.
<i>Contributions patronales :</i>					<i>Werkgeversbijdragen :</i>
— aux assurances sociales	18,4	19,8	18,0	18,0	— aan sociale verzekeringen.
— stages des jeunes	7,0	7,4	11,3	11,3	— stage der jongeren.
Totaux généraux	559,8	587,1 — 8,6 ⁽¹⁾ — 6,0 ⁽²⁾	530,4	526,8	Algemene totalen.
		572,5			

(¹) Influence de l'arrêté royal n° 279 et retenue de 12,7 p.c. sur pécule de vacances.

(²) Saut d'index.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

Le crédit proposé de 7 800 000 francs est destiné à couvrir les indemnités accordées notamment aux fonctionnaires du Ministère des Finances dont l'intervention est requise dans le régime des allocations aux handicapés.

Ce crédit doit également permettre l'indemnisation des travaux supplémentaires et des prestations irrégulières effectués par les agents du département ainsi que l'indemnisation du secrétaire de la sous-commission chargée d'arrêter les prix normaux des produits pharmaceutiques.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers.*

(¹) Invloed koninklijk besluit nr. 279 en inhouding van 12,7 pct. op het vakantiegeld.

(²) Indexsprong.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het rijkspersoneel.*

Het voorgestelde krediet van 7 800 000 frank is bestemd tot dekking van de vergoedingen inzonderheid aan de ambtenaren van het Ministerie van Financiën waarvan de tussenkomst wordt ingeroepen in het stelsel van de tegemoetkomingen aan minder-validen.

Dit krediet moet eveneens het vergoeden mogelijk maken van de bijkomende prestaties en de onregelmatige prestaties van de personeelsleden van het departement, evenals het vergoeden van de secretaris van de subcommissie die belast is met het vaststellen van de normale prijzen van de farmaceutische produkten.

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.*

Le crédit sollicité se décompose comme suit :

A) *Recherche scientifique*: 18,8

Coût des prestations d'utilité collective.

Personnes : 7,8

Institutions : 11,0

a) 7 800 000 francs de rémunération du personnel en informatique pour la gestion, l'exécution et le développement par le département de la Prévoyance sociale des programmes d'information des allocations aux handicapés, des services financiers et administratifs, de l'Inspection sociale et de la Banque publique de données sociales.

b) 11 000 000 francs pour :

1. Mise au point des systèmes informatiques relatifs à la mise en œuvre de la Banque publique de données sociales.

2. Exploitation du modèle Rheasec (ressources humaines, éducation, activité — Sécurité sociale).

3. Contrats de recherches scientifiques relatifs à la détermination des objectifs de la politique sociale, au degré d'atteinte de ces objectifs et à l'efficacité sociale des choix opérés.

B) *Autres*: 23,4

Dépenses générales de fonctionnement: 22,9

Coût des prestations collectives effectuées par des tiers

Personnes : 0,5

(En milliers de francs)

Het aangevraagde krediet is als volgt samengesteld :

A) *Wetenschappelijk onderzoek*: 18,8

Kosten van de geleverde prestaties van collectief nut.

Personen : 7,8

Instellingen : 11,0

a) 7 800 000 frank bezoldiging van het computerpersoneel voor het beheer, de uitvoering en de ontwikkeling door het departement van Sociale Voorzorg van de informatiseringsprogramma's van de uitkeringen aan minder-validen, de financiële en administratieve diensten, de Sociale Inspectie en de Openbare Sociale Gegevensbank.

b) 11 000 000 frank voor :

1. Het nader uitwerken van de informatica-systemen betreffende het oprichten van de Openbare Sociale Gegevensbank.

2. Exploitatie van het model Rheasec (ressources humaines, éducation, activité — Sécurité sociale).

3. Contracten voor wetenschappelijk onderzoek betreffende de bepaling van sociaal-politieke doeleinden, de bereikbaarheidsgraad van deze doeleinden en de sociale doeltreffendheid der gedane keuzen.

B) *Andere*: 23,4

Algemene werkingskosten: 22,9

Kosten van de geleverde prestaties van collectief nut

Personen : 0,5

(In duizendtallen franken)

	Administration centrale — Hoofd- bestuur	Services extérieurs — Buiten- diensten	Total — Totaal
a) Honoraires des avocats. — <i>Erelonen van de advocaten</i>	3 850,0	—	3 850,0
b) Honoraires des médecins. — <i>Erelonen van de geneesheren</i>	—	—	—
c) Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — <i>Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken</i>	25,0	—	25,0
d) Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — <i>Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de rijksdiensten behorende personen</i>	365,0	—	365,0
e) Rémunération d'experts étrangers à l'administration. — <i>Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen</i>	18 660,0	—	18 660,0
f) Autres prestations de tiers. — <i>Andere prestaties van derden</i>	500,0	—	500,0
1) Enregistrement des entrepreneurs e.a. — <i>Registratie van de ondernemers, e.a.</i> : 300,0			
2) Rémunérations et allocations pour études et travaux effectués. — <i>Bezoldigingen en vergoedingen voor studies en gedane werken</i> : 135,0			
3) Rémunérations et allocations pour commissions, jurys et interprètes. — <i>Bezoldigingen en vergoedingen, voor commissies, jurys en tolken</i> : 65,0			
Totaux. — <i>Totalen</i>	23 400,0	—	23 400,0

Les postes a) b) et f) ont été répartis entre les sections 40, 51 et 52 (voir tableau de répartition des crédits).

Les autres postes sont attribués à la section 40 uniquement, en raison des tâches qui lui sont confiées. Celles-ci sont décrites dans le programme justificatif de cette section.

ART. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. Fournitures de biens et services: frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration.*

(En milliers de francs)

De punten a) b) en f) zijn verdeeld geweest onder de secties 40, 51 en 52 (zie tabel met de verdeling van de kredieten).

De andere punten zijn toegekend aan de sectie 40 alleen, met het oog op taken die haar zijn toevertrouwd. Deze taken zijn beschreven in het verantwoordingsprogramma van deze sectie.

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van lokalen — met uitsluiting van de energetische uitgaven — en onderhoudsuitgaven: leveringen van goederen en diensten: bureaukosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het departement, beroepsvorming, kleding en andere bestuursuitgaven.*

(In duizendtallen franken)

	Administration centrale — Hoofd- bestuur	Services extérieurs — Buiten- diensten	Total — Totaal
A. Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien. — Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van lokalen en onderhoudsuitgaven: 12 034,0			
a) Eau. — Water	395,0	21,0	416,0
b) Autres dépenses de consommation. — <i>Andere verbruiksuitgaven</i>	93,0	—	93,0
c) Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — <i>Onderhoud van lokalen, meubelen, materieel en machines</i>	10 290,0	830,0	11 120,0
d) Produits d'entretien. — <i>Onderhoudsprodukten</i>			
O.C.F. — C.B.B.	266,0	—	266,0
Menues dépenses. — <i>Kleine uitgaven</i>	139,0	—	139,0
B. Autres dépenses. — <i>Andere uitgaven</i>: 20 766,0			
e) Transport. — <i>Vervoer</i>	286,0	42,0	328,0
f) Impôts, rétributions et autres petites dépenses d'administration. — <i>Belastingen, retributies en andere kleine bestuursuitgaven</i>	11 009,0	853,0	11 862,0
g) Publications du département. — <i>Publikaties van het departement</i>	6 773,0	—	6 773,0
h) Habillement O.C.F. — <i>Kleding C.B.B.</i>	231,0	—	231,0
i) Formation professionnelle. — <i>Beroepsscholing</i>	1 572,0	—	1 572,0
C. Frais de bureau. — <i>Bureaunkosten</i>: 25 300,0			
j) Affranchissement de correspondance. — <i>Frankering van brieven</i>	3 888,0	3 224,0	7 112,0
k) Télégrammes et téléphone. — <i>Telegrammen en telefoon</i>	2 720,0	2 530,0	5 250,0
l) Acquisition d'ouvrages, de publications et de journaux. — <i>Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen</i>	1 308,0	1 500,0	2 808,0
m) Matériel, fournitures de bureau, papier, impression, reliures. — <i>Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen</i>			
— O.C.F. — C.B.B.	5 616,0	1 500,0	7 116,0
— Petites dépenses. — <i>Kleine uitgaven</i>	1 425,0	31,0	1 456,0
n) Location de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques. — <i>Huur van roerende goederen met uitsluiting van de mechanografische installaties</i>			
— O.C.F. — C.B.B.	—	—	—
— Autres. — <i>Andere</i>	1 498,0	—	1 498,0
Totaux. — Totalen	47 509,0	10 591,0	58 100,0

ART. 12.03. — *Dépenses de consommation énergétique: mazout, gaz, essence, électricité, charbon.*

ART. 12.03. — *Uitgaven voor energetisch verbruik: stookolie, gas, benzine, elektriciteit, steenkool.*

Nature — Aard	(En milliers de francs)		(In duizendtallen franken)	
	1986	1985 ajusté — aangepast	1985 initial — initiaal	1984 réalisations — verwezenlijkingen
a) Mazout. — Stookolie	4 230,4	5 510,0	5 510,0	—
b) Gas. — Gas	1 248,0	1 200,0	1 200,0	—
c) Essence. — Benzine:				
L	16,0	16,0	16,0	—
Crédits. — Kredieten	420,0	500,0	500,0	—
P.U. — E.P.	0,026	0,030	0,030	—
d) Electricité. — Elektriciteit	8 101,6	7 790,0	7 790,0	—
e) Charbon. — Steenkool	—	—	—	—
	14 000,0	15 000,0	15 000,0	10 500,0

ART. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat employeur dans les prix des abonnements sociaux).*

ART. 12.05. — *Allerhande vergoedingen aan het rijks personeel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdragen van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

Le crédit sollicité pour 1986 se décompose comme suit:

Het voor 1986 aangevraagde krediet is als volgt samengesteld:

	Administration centrale — Hoofd- bestuur	Services extérieurs — Buiten- diensten	Total — Totaal
a) Abonnements, titres de transport et transports divers (y compris l'intervention de l'Etat employeur dans le prix des abonnements sociaux). — Abonnements, reisbewijzen en allerlei vervoer (de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen inbegrepen)	3 491 000	2 347 000	5 838 000
b) Indemnités kilométriques. — Kilometervergoedingen	250 000	7 171 000	7 421 000
c) Frais de route et de séjour (y compris l'indemnité allouée pour les kilomètres parcourus par la voie ordinaire). — Reis- en verblijfkosten (de vergoeding verleend voor de kilometers langs de gewone weg afgelegd inbegrepen)	112 000	5 104 000	5 216 000
d) Missions à l'étrangers. — Opdrachten naar het buitenland	700 000	—	700 000
e) Indemnités pour changement de résidence. — Vergoedingen wegens standplaatsverandering	—	10 000	10 000
f) Indemnités pour dégâts matériels. — Vergoedingen wegens materiële schade	10 000	5 000	15 000
Totaux. — Totalen	4 563 000	14 637 000	19 200 000

ART. 12.06. — *Loyer de biens immobiliers des divers services du département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des bâtiments.*

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het departement, met inbegrip van de aan de Regie der gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der gebouwen.*

En milliers de francs

a) Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de la Régie des bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires

In duizendtal-
len franken

a) Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van de Regie der gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglementsbe-
palingen

	En milliers de francs		In duizendtal- len franken
b) Biens immobiliers dont la Régie des bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c.	93 476,0	b) Onroerende goederen waarvoor de Regie der gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct.	93 476,0
c) Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des bâtiments a repris la location.	1 424,0	c) Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waarvoor de Regie der gebouwen de huur heeft overgenomen	1 424,0
d) Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des bâtiments	—	d) Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der gebouwen	—
Total	94 900,0	Totaal	94 900,0

ART. 74.11. — *Installation du système bureautique « Bistel ».*ART. 74.11. — *Inrichting van het bureauticasysteem « Bistel ».*

(En millions de francs)

(In miljoenen franken)

	1986	1985	1984
	1,3	—	—

Conformément aux directives du Premier Ministre en date du 12 juillet 1985 (*Moniteur belge* du 25 juillet 1985) un crédit de 1 300 000 francs a été inscrit en vue de l'installation du système bureautique précité. Ce montant est réparti en allocations budgétaires entre les sections 40, 51 et 52 du budget.

Overeenkomstig de richtlijnen van de Eerste Minister dd. 12 juli 1985 (*Belgisch Staatsblad* van 25 juli 1985), wordt een krediet van 1 300 000 frank voor de inrichting van het voornoemd bureauticasysteem ingeschreven. Dat bedrag is in budgettaire toelagen tussen de secties 40, 51 en 52 van de begroting, onderverdeeld.

TITRE IV

SECTION PARTICULIERE

Section I

Dépenses de l'Etat
sur ressources affectées

CHAPITRE II

FONDS DE REMPLOI
DE CREDITS BUDGETAIRES

ART. 63.01.C. — *Fonds de prêts aux membres du personnel en activité de service, aux pensionnés et à leur veuve, bénéficiant d'une pension de survie, etc.*

(En milliers de francs)

TITEL IV

AFZONDERLIJKE SECTIE

Sectie I

Staatsuitgaven
op inkomsten met speciale bestemming

HOOFDSTUK II

WEDERBELEGGINGSFONDSEN
VAN BEGROTINGSKREDIETEN

ART. 63.01.C. — *Leningsfonds voor de personeelsleden in actieve dienst, de gepensioneerden en hun weduwe, rechthebbende op een overlevingspensioen, enz.*

(In duizendtallen franken)

Classification économique	1986	1985	1984	Econoc ische classificatie
990 Solde reporté	210	87	212	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
— D'origine budgétaire				— Van budgettaire oorsprong.
— Particulières: patrimoniales				— Bijzondere: patrimoniales.
870 Remboursements de prêts par les agents	350	350	350	Terugbetaling van leningen door de personeelsleden. 870
Totaux solde et recettes	560	437	562	Totalen saldo en ontvangsten.

(En milliers de francs)			(In duizendtallen franken)	
Classification économique	1986	1985	1984	Economische classificatie
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Patrimoniales :				— Patrimoniales :
820 Octroi de prêts aux agents	350	227	475	Toekenning van leningen aan de personeelsleden. 820
Totaux des dépenses	350	227	475	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	210	210	87	Nieuw saldo 950

La caisse de prêts a été alimentée par des dotations allouées à charge du budget ordinaire du département.

Les prêts accordés sont remboursés, suivant les modalités fixées en accord avec les intéressés.

ART. 63.02.A. — *Allocations aux handicapés. Produit des assignations émises, mais dont le paiement n'a pu être effectué par l'Office des chèques postaux (loi du 27 juin 1969).*

Het leningsfonds werd gestijfd door dotaties toegekend ten laste van de gewone begroting van het departement.

De toegestane leningen worden terugbetaald op de met de belanghebbers overeengekomen wijze.

ART. 63.02.A. — *Tegemoetkoming aan de minder-validen. Opbrengst van de uitgegeven assignaties waarvan de betaling door het Bestuur der postchecks niet kon geschieden (wet van 27 juni 1969).*

(En milliers de francs)			(In duizendtallen franken)	
Classification économique	1986	1985	1984	Economische classificatie
990 Solde reporté	78 803	79 903	72 828	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— D'origine budgétaire :				— Van budgettaire oorsprong :
33.11 Produit des assignations émises pour allocations ordinaires et qui, pour des raisons particulières n'ont pas été payées aux handicapés (art. 33.06, Section 52, Titre I du budget)	64 000	57 000	60 924	Opbrengst van uitgegeven assignaties van 33.11 gewone en bijzondere tegemoetkomingen die, om speciale redenen, niet worden uitbetaald aan minder-validen (art. 33.06, Sectie 52, Titel I van de begroting).
Totaux solde et recettes	142 803	136 903	133 752	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniales :
33.11 Paiement du montant réel des allocations ordinaires et spéciales aux handicapés ou personnes assimilées	61 000	58 100	53 849	Betaling van het werkelijk bedrag der 33.11 gewone en bijzondere tegemoetkomingen aan de minder-validen of ermee gelijkgestelden.
Totaux des dépenses	61 000	58 100	53 849	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	81 803	78 803	79 903	Nieuw saldo 950

Produit des assignations émises, à charge de l'article 33.06 du budget du département, mais dont le paiement aux bénéficiaires n'a pu être effectué par l'Office des chèques postaux, pour l'une ou l'autre raison.

Opbrengst van de op artikel 33.06 van de begroting van het departement uitgegeven assignaties, waarvan de betaling echter door het Bestuur der postchecks, aan de rechthebbenden om de ene of andere oorzaak niet kon geschieden.

CHAPITRE III
FONDS ALIMENTES
PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES

ART. 66.01.B. — *Fonds remis au Trésor pour le service financier des rentes, pensions ou allocations au profit de personnes résidant en Belgique et bénéficiant, conformément aux accords internationaux intervenus, d'avantages octroyés par des législations sociales étrangères.*

Subdivisions :

01. Convention sur la sécurité sociale entre la Belgique et la République populaire de Pologne.

02. Convention générale de sécurité sociale entre la Belgique et la République fédérale d'Allemagne.

(En milliers de francs)

HOOFDSTUK III
FONDS EN GESTIJD
DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN

ART. 66.01.B. — *Aan de Schatkist overgemaakte gelden voor de uitkering van renten, pensioenen of tegemoetkomingen aan de in België verblijvende personen die, overeenkomstig de gesloten internationale akkoorden, gerechtigd zijn op de voordelen van buitenlandse sociale wetgevingen.*

Onderverdelingen :

01. Overeenkomst betreffende de sociale zekerheid tussen België en de Volksrepubliek Polen.

02. Algemene sociale zekerheidsovereenkomst tussen België en de Duitse Bondsrepubliek.

(In duizendtallen franken)

Classification économique	1986	1985	1984	Economische classificatie
990 01. Soldes reportés	2 632	2 632	- 5 593	01. Overgedragen saldi 990
02.	897	897	897	02.
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
<i>Particulières :</i>				<i>Bijzondere :</i>
390 01. Montant des fonds remis par l'étranger au Trésor, conformément aux accords internationaux de sécurité sociale	5 000	6 000	14 008	01. Bedrag van de aan de Schatkist door het buitenland overgemaakte gelden ingevolge internationale akkoorden voor sociale zekerheid. 390
02.	200	200	124	02.
Totaux soldes et recettes				Totalen saldi en ontvangsten.
01.	7 632	8 632	8 415	01.
02.	1 097	1 097	1 021	02.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniales :
33.11 01. Paiement de rentes, de pensions et d'allocations aux personnes qui résident en Belgique et sont bénéficiaires d'avantages reconnus par des législations sociales étrangères	5 000	6 000	5 783	01. Uitkeringen van renten, pensioenen en tegemoetkomingen aan in België verblijvende personen, gerechtigd op voordelen van buitenlandse sociale wetgevingen. 33.11
02.	200	200	124	02.
Totaux des dépenses				Totalen der uitgaven.
01.	5 000	6 000	5 783	01.
02.	200	200	124	02.
950 01. Soldes à nouveau	2 632	2 632	2 632	01. Nieuwe saldi 950
02.	897	897	897	02.
	3 529	3 529	3 529	

ART. 66.04.C. — *Fonds spéciaux destinés au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis à la loi du 16 mars 1954, modifiée et complétée par l'arrêté royal du 18 décembre 1957, ainsi qu'auprès de tous autres organismes parastataux.*

ART. 66.04.C. — *Speciale fondsen bestemd voor het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954 gewijzigd en aangevuld door het koninklijk besluit van 18 december 1957, alsmede bij alle andere parastatale instellingen.*

(En milliers de francs)		(In duizendtallen franken)		
Classification économique	1986	1985	1984	Economische classificatie
990 Solde reporté	468	468	274	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
— Particulières:				— Bijzondere:
080 Versements	5 000	5 000	4 426	Stortingen 080
Totaux soldes et recettes	5 468	5 468	4 700	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
— Non patrimoniales:				— Niet-patrimoniales:
030 Rémunérations	5 000	5 000	4 232	Bezoldigingen 030
Totaux des dépenses	5 000	5 000	4 232	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	468	468	468	Nieuw saldo 950

Ce fonds spécial est alimenté par les versements effectués par les organismes d'intérêt public intéressés.

ART. 66.10.B. — *Fonds en vue du paiement des amortissements et des intérêts de la dette cumulée du régime d'assurance maladie-invalidité (pour mémoire).*

Dit speciaal fonds wordt gespijsd door de stortingen verricht door de betrokken instellingen van openbaar nut.

ART. 66.10.B. — *Fonds ten einde de betaling toe te laten van de aflossingen en interesten van de gecumuleerde schuld van het stelsel van de ziekte- en invaliditeitsverzekering (pro memorie).*

(En millions de francs)		(In miljoenen franken)		
Classification économique	1986	1985	1984	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
Particulières:				Bijzondere:
96 Produits d'emprunts	—	2 218	2 218	Leningsopbrengsten 96
Totaux solde et recettes	—	2 218	2 218	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
Non patrimoniales:				Niet-patrimoniales:
62 Transferts de capitaux à la sécurité sociale	—	2 218	2 218	Vermogensoverdrachten aan de sociale zekerheid. 62
Totaux des dépenses	—	2 218	2 218	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo 950

L'arrêté royal du 1^{er} avril 1981 (*Moniteur belge* du 11 avril 1981) modifié par l'arrêté royal du 23 juin 1981 (*Moniteur belge* du 1^{er} juillet 1981) fixe à 2 218 000 000 de francs la tranche d'amortissement pour 1986 de la dette cumulée de l'assurance maladie-invalidité, régime général et régime des travailleurs indépendants. Le crédit destiné au paiement de ce montant est, à partir de l'année budgétaire 1986, inscrit au Titre II — 2^e partie — art. 62.01 — du budget du ministère de la Prévoyance sociale.

ART. 66.11.B. — *Fonds de compensation de la réduction des cotisations de la sécurité sociale octroyée aux employeurs et destiné à l'Office national de sécurité sociale, au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs ou à la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge.*

Her koninklijk besluit van 1 april 1981 (*Belgisch Staatsblad* van 11 april 1981) gewijzigd door het koninklijk besluit van 23 juni 1981 (*Belgisch Staatsblad* van 1 juli 1981) stelt de schijf van aflossing voor 1986 van de gecumuleerde schuld van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, algemeen stelsel en stelsel der zelfstandigen, vast op 2 218 000 000 frank. Het krediet bestemd voor de betaling van dit bedrag wordt, vanaf het begrotingsjaar 1986, op Titel II — 2e deel — art. 62.01 — van de begroting van het ministerie van Sociale Voorzorg ingeschreven.

ART. 66.11.B. — *Compensatiefonds voor de vermindering van de bijdragen van de maatschappelijke zekerheid toegestaan aan de werkgevers en bestemd voor de Rijksdienst voor sociale zekerheid, voor het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers of voor de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag.*

(En millions de francs)					(In miljoenen franken)
Classification économique		1986	1985	1984	Economische classificatie
990	Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo 990
	<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
	Particulières:				Bijzondere:
362	Prélèvement sur le produit des accises	6 000	5 900	7 573	Voorheffing op de opbrengst van de 362 accijnzen.
363	Prélèvement sur le produit de la T.V.A.	7 020	7 100	9 000	Voorheffing op de opbrengst van de 363 B.T.W.
	Totaux solde et recettes	13 020	13 000	16 573	Totalen saldo en ontvangsten.
	<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
	Non patrimoniales:				Niet-patrimoniales:
42	Transferts de revenus à la sécurité sociale	13 020	13 000	16 573	Inkomenoverdrachten aan de sociale 42 zekerheid.
	Totaux des dépenses	13 020	13 000	16 573	Totalen der uitgaven.
950	Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo 950

L'arrêté royal du 30 juin 1981 fixant l'entrée en vigueur et pris en exécution de certains articles de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés stipule en son article 5, § 2, que « A partir de 1982, le montant de la provision mensuelle est adapté, par arrêté conjoint des ministres qui ont les Finances et la Prévoyance sociale dans leurs attributions, sur base des données de la dernière période de douze mois ».

Le montant des recettes et des dépenses pour 1986 est actuellement estimé à 13 020 000 000 de francs.

ART. 66.14.C. — *Gestion des Fonds provenant de la vente des chèques-repas.*

Het koninklijk besluit van 30 juni 1981 tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding en tot uitvoering van sommige artikelen van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor de werknemers, bepaalt in zijn artikel 5, § 2: « Vanaf 1982 wordt bij een besluit gezamenlijk genomen door de ministers tot wier bevoegdheid de Financiën en de Sociale Voorzorg behoren, het bedrag van het maandelijks voorschot aangepast op basis van de gegevens van de laatste periode van twaalf maanden ».

Het bedrag van de ontvangsten en van de uitgaven is thans geschat op 13 020 000 000 frank voor 1986.

ART. 66.14.C. — *Beheer van gelden voortkomend uit de verkoop van maaltijdcheques.*

(En millions de francs)					(In miljoenen franken)
Classification économique		1986	1985	1984	Economische classificatie
990	Solde reporté	0,6	0,6	—	Overgedragen saldo 990
	<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
	— Particulières:				— Bijzondere:
080	Produit de la vente des chèques-repas aux agents	4,0	4,0	3,8	Opbrengst van de verkoop aan de agenten 080 van de maaltijdcheques.
	Totaux solde et recettes	4,6	4,6	3,8	Totalen saldo en ontvangsten.
	<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
	— Non patrimoniales:				— Niet-patrimoniales:
435	Autres contributions spécifiques	4,0	4,0	3,2	Andere specifieke bijdragen 435
	Totaux des dépenses	4,0	4,0	3,2	Totalen van de uitgaven.
950	Solde à nouveau	0,6	0,6	0,6	Nieuw saldo 950

Les recettes, qui représentent la quote-part des agents dans le montant des chèques-repas, sont destinées au paiement partiel des montants réclamés au département par les restaurants en échange des chèques précités.

De ontvangsten, die het aandeel van de agenten in het bedrag van de maaltijdcheques vertegenwoordigden, zijn bestemd tot gedeeltelijke betaling van de door de restaurants aangerekende bedragen in ruil voor de voornoemde cheques.

C. REGROUPEMENTS

Tableau des codes économiques

C. HERGROEPERINGS

Tabel der economische codes

(En millions de francs)

(In miljoenen franken)

Sect. et art. 1986 — Sect. en art. 1986	CODE ECONOMIQUE — ECONOMISCHE CODE		1986	1985	1984
	N° du code — Code- nummer (2)	LIBELLE — BENAMING (3)	Initial	Ajusté	Réalisé
Oorspron- kelijk (4)			Aange- past (5)	Verwezen- lijkt (6)	
N° — Nr. (1)					
Titre I <i>Titel I</i>					
A					
01					
11.01	111	Salaires. — <i>Loon</i>	1,9	1,8	1,6
	112	Allocations directes. — <i>Directe toelagen</i>	0,1	0,1	0,1
11.02	111	Salaire. — <i>Loon</i>	35,6	30,3 (0,2)	28,4 (1,2)
	112	Allocations directes. — <i>Directe toelagen</i>	4,3	3,6	3,3
	113	Contribution patronale. — <i>Werkgeversbijdrage</i>	2,9	2,5	2,4
12.06	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	7,3	8,6 (0,1)	6,2
12.07	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	—	0,7	—
12.19	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	11,6	10,6	10,4 (1,3)
03					
11.02	111	Salaire. — <i>Loon</i>	31,3	26,2 (2,9)	23,9 (0,4)
	112	Allocations directes. — <i>Directe toelagen</i>	3,3	3,0	2,8
	113	Contribution patronale. — <i>Werkgeversbijdrage</i>	2,7	2,4	2,3
12.06	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	7,2	6,5	6,1
12.19	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	9,8	10,4	9,7 (1,3)
12					
11.01	111	Salaire. — <i>Loon</i>	1,6	1,5	1,4
	112	Allocations directes. — <i>Directe toelagen</i>	0,1	0,1	0,1
11.02	111	Salaire. — <i>Loon</i>	29,9	28,9	26,1 (0,2)
	112	Allocations directes. — <i>Directe toelagen</i>	2,7	2,6	2,5
	113	Contribution patronale. — <i>Werkgeversbijdrage</i>	2,5	2,5	2,4
12.06	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	8,4	8,3	8,3
12.19	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	10,7	10,7	11,1

(En millions de francs)

(In miljoenen franken)

Sect. et art. 1986 — Sect. en art. 1986	CODE ECONOMIQUE — ECONOMISCHE CODE		1986	1985	1984
N° — Nr.	N° du code — Code- nummer (2)	LIBELLE — BENAMING (3)	Initial — Oorspron- kelijk (4)	Ajusté — Aange- past (5)	Réalisé — Verwezen- lijkt (6)
(1)					
B					
11.03	111	Salaire. — <i>Loon</i>	493,2	502,6	454,7 (2,2)
	112	Allocations directes. — <i>Directe toelagen</i>	41,2	42,7	36,3
	113	Contribution patronale. — <i>Werkgeversbijdrage</i>	25,4	27,2	35,8
11.04	111	Salaire. — <i>Loon</i>	7,8	7,7	6,5 (2,4)
11.05	115	Salaire en nature. — <i>Loon in natura</i>	8,0	7,8	6,7
11.10	111	Salaire. — <i>Loon</i>	2,1	1,9	1,8
	112	Allocations directes. — <i>Directe toelagen</i>	0,3	0,3	0,2
	113	Contribution patronale. — <i>Werkgeversbijdrage</i>	0,1	0,1	0,1
12.01	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	23,4	12,9 (0,1)	10,5
	126	Prestations de tiers. — <i>Prestaties door derden</i>	18,8	24,4 (0,4)	7,8 (0,6)
12.02	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	58,1	60,2	51,4 (0,1)
12.03	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	14,0	15,0	10,5
12.04	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	34,3	27,3	21,6
12.05	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	19,2	18,8 (0,1)	13,3
12.06	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	94,9	93,6 (2,8)	86,4
12.07	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	5,9	7,0 (0,1)	1,0
12.20	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	—	0,5	1,0
12.23	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	0,2	0,2	0,2
12.29	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	5,8	7,3	1,7
12.33	33.11	Aide sociale: ménages. — <i>Sociale steun: gezinnen</i>	39,4	50,1	42,1
33.01	33.61	Autres transferts ménages. — <i>Andere overdrachten gezinnen</i>	0,1	0,1	—
33.04	33.12	Aide sociale: institutions. — <i>Sociale steun: instellingen</i>	1 915,6	1 856,6	1 895,6
33.06	33.11	Aide sociale: ménages. — <i>Sociale steun: gezinnen</i>	18 766,6	16 788,9	15 127,0
33.09	33.11	Aide sociale: ménages. — <i>Sociale steun: gezinnen</i>	14,0	21,4 (3,3)	13,4 (1,1)
33.10	33.11	Aide sociale: ménages. — <i>Sociale steun: gezinnen</i>	9,8	29,5 (2,0)	40,5 (8,3)
33.14	33.62	Autres transferts: institutions. — <i>Andere overdrachten: instellingen</i>	0,2	0,2	0,2
42.01	33.11	Aide sociale: ménages. — <i>Sociale steun: gezinnen</i>	29,4	29,3	18,9 (5,2)
42.04	422	Maladie. — <i>Ziekte</i>	86,1	78,0	68,3 (4,7)
	423	Invalidité. — <i>Invaliditeit</i>	30,8	31,0	27,1
42.05	422	Maladie. — <i>Ziekte</i>	85 880,0	75 521,6	70 228,2

(En millions de francs)		(In miljoenen franken)			
Sect. et art. 1986 — Sect. en art. 1986	CODE ECONOMIQUE — ECONOMISCHE CODE		1986	1985	1984
N° — Nr.	N° du code — Code-nummer	LIBELLE — BENAMING	Initial — Oorspronkelijk	Ajusté — Aangepast	Réalisé — Verwezenlijkt
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
	423	Invalidité. — <i>Invaliditeit</i>	39 634,0	40 027,2	37 207,1
42.06	422	Maladie. — <i>Ziekte</i>	5 912,0	5 242,1	5 010,2
	423	Invalidité. — <i>Invaliditeit</i>	2 381,9	2 365,2	2 256,5
42.10	422	Maladie. — <i>Ziekte</i>	91,3	—	—
42.11	426	Divers. — <i>Diversen</i>	7 470,0	7 772,8	7 777,3
42.15	426	Divers. — <i>Diversen</i>	1,3	28,0	0,5 (0,3)
42.17	422	Maladie. — <i>Ziekte</i>	193,3	180,2 (131,3)	—
		Totaux titre I. — <i>Totalen titel I</i>	163 482,4	151 039,0 (143,3)	140 613,9 (29,3)
Titre II					
<i>Titel II</i>					
A					
01					
74.10	742	Achat matériel. — <i>Aankoop materieel</i>	—	29,8	—
74.01	742	Achat matériel. — <i>Aankoop materieel</i>	0,1	1,0	0,2
03					
74.01	742	Achat matériel. — <i>Aankoop materieel</i>	1,6	1,0	1,1
12					
74.01	742	Achat matériel. — <i>Aankoop materieel</i>	0,7	0,7	0,7
B					
74.13	742	Achat matériel. — <i>Aankoop materieel</i>	—	11,9	—
74.01	622	Transfert capital. — <i>Overdracht kapitaal</i>	2 218,0	—	—
62.01	742	Achat matériel. — <i>Aankoop materieel</i>	9,8	6,4 (0,2)	4,1
74.11	742	Achat matériel. — <i>Aankoop materieel</i>	1,3	—	—
		Totaux titre II. — <i>Totalen titel II</i>	2 231,5	50,8 (0,2)	6,1
		Totaux titre I + II. — <i>Totalen titels I + II</i>	165 713,9	151 089,8 (13,5)	140 620,0 (29,3)

1986: Crédits sollicités.
1985: Crédits ajustés y compris crédits supplémentaires pour années antérieures.
1984: Réalisations (caractéristiques 1 + 2 + 3 + 4).

1986: Aangevraagde kredieten.
1985: Aangepaste kredieten met inbegrip van de bijkredieten voor vroegere jaren.
1984: Verwezenlijkingen (karakteristieken 1 + 2 + 3 + 4).

CREDITS DE POLITIQUE SCIENTIFIQUE

KREDIETEN WETENSCHAPSBELEID

(En millions de francs)

(In miljoenen franken)

Divisions organiques et programmes d'activités (1)	1986 (2)	1985 (3)	1984 (4)	Organisatieafdelingen en programma-activiteiten (5)
40. Secrétariat général et Services administratifs — Direction générale des Etudes et Programmation sociale				40. Algemeen secretariaat en Administratieve dien- sten — Algemene Directie van studiën en Sociale Programmatie
0. Subsistance				0. Bestaansmiddelen.
02. Rémunérations experts				02. Bezoldigingen deskundigen
Art. 12.01.02	18,8	23,8 (0,4)	7,4 (0,6)	Art. 12.01.02.

D. TABLEAU SYNTHETIQUE
DES CADRES ET DES EFFECTIFSD. SYNTHETISCHE TABEL
VAN DE PERSONEELSFORMATIE EN BEZETTING

(1)	Administration centrale <i>Hoofdbestuur</i>				Services extérieurs <i>Buitendiensten</i>				Total pour le département <i>Totaal voor het departement</i>			
	Cadre — Kader (2)	Effectif — Bezetting		Evalu- ation des coûts (en millions de francs) — Kosten- raming (in mil- joenen franken) (5)	Cadre — Kader (6)	Effectif — Bezetting		Evalu- ation des coûts (en millions de francs) — Kosten- raming (in mil- joenen franken) (9)	Cadre — Kader (10)	Effectif — Bezetting		Evalu- ation des coûts (en millions de francs) — Kosten- raming (in mil- joenen franken) (13)
		Agents définitifs — Vast personeel (3)	Agents temp. — Tijdelijk personeel (4)			Agents définitifs — Vast personeel (7)	Agents temp. — Tijdelijk personeel (8)			Agents définitifs — Vast personeel (11)	Agents temp. — Tijdelijk personeel (12)	
I. Services permanents. — Vaste diensten:												
Niveau I. — Niveau I:												
Fonctionnaires généraux. — Ambtenaren-generaal	10	9	—	6,3	—	—	—	—	10	9	—	6,3
Autres rangs 1. — Andere rangen 1	115	84	1	39,5	51	33	—	13,1	166	117	1	52,6
Niveau II. — Niveau II	265	220	1	52,6	172	123	1	32,2	437	343	2	84,8
Niveau III. — Niveau III	181	145	—	28,1	23	9	—	3,4	204	154	—	31,5
Niveau IV. — Niveau IV	90	53	4	11,5	—	—	—	—	90	53	4	11,5
Total. — Totaal	661	511	6	138,0	246	165	1	48,7	907	676	7	186,7
II. Services temporaires. — Tijdelijk'e diensten	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
III. Disponibilité. — Ter beschikking	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
IV. Personnel auxiliaire. — Hulppersoneel	—	—	58	4,6	—	—	10	1,4	—	—	68	6,0
Total général. — Algemeen totaal	661	511	64	142,6	246	165	11	50,1	907	676	75	192,7

MINISTERE DE LA PREVOYANCE SOCIALE
TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES

(En millions de francs)

Art	LIBELLES — TEKSTEN	1986	1985
		Crédits sollicités — <i>Aangevraagde kredieten</i>	Crédits ajustés et initiaux — <i>Aangepaste en oorspronkelijke kredieten</i>
		Crédits non dissociés — <i>Niet-gesplitste kredieten</i>	Crédits non dissociés — <i>Niet-gesplitste kredieten</i>
(1)	(2)	(3)	(6)
	A. CABINETS MINISTERIELS A. MINISTERIELE KABINETTEN 01. Cabinet du Ministre des Affaires sociales 01. Kabinet van de Minister van Sociale Zaken CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (Dépenses courantes pour biens et services) (Lopende uitgaven voor goederen en diensten) § 1. Salaires et charges sociales § 1. Lonen en sociale lasten		
11.01	Traitement et frais de représentation du Ministre. — <i>Jaarwedde en representatiekosten van de Minister</i>	2,0	1,9 (1,9)
11.02	Traitement et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre. — <i>Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister</i>	42,8	36,4 (36,9)
	Total pour le § 1. — <i>Totaal voor § 1</i>	44,8	38,3 (38,8)
	§ 2. Achat de biens non durables et de services § 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten		
12.06	Loyer des biens immobiliers, etc. — <i>Huur van onroerende goederen, enz.</i>	7,3	8,6 (6,6)

(*) Les colonnes (4), (5), (7), (8), (10), (12) et (15) n'ont pas été reprises étant donné qu'il n'existe pas de crédits dissociés au budget du Ministère de la Prévoyance sociale, sauf pour la partie I du titre II.

(1) Les crédits ajustés ne comprennent pas les crédits supplémentaires pour les années antérieures. Les montants entre parenthèses concernent les crédits initialement votés.

(2) Le solde disponible des crédits non dissociés reporté du budget de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale, est mentionné dans un renvoi en bas de page.

(3) Y compris les engagements ou ordonnancements sur les soldes reportés en vertu d'une disposition spéciale.

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG
VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN

(In miljoenen franken)

				1984			1983	
				Realisations — Verwezenlijkingen			Realisations — Verwezenlijkingen	
Identification — Identificatie 1984 et/en 1983				Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés — Op niet-gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1984 — Op niet-gesplitste kredieten 1984	Sur crédits non dissociés reportés de 1983 — Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1983	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gesplitste kredieten 1983	Sur crédits non dissociés reportés de 1982 — Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1982
(8)bis				(9)	(11)	(13)	(14)	(16)
1	01	11.01	00	1,7	1,7	—	1,8	—
1	01	11.02	00	34,7	28,5	5,6	27,0	8,9
				36,4	30,2	5,6	28,8	8,9
1	01	12.06	00	6,2	6,2	—	5,9	—

(*) De kolommen (4), (5), (7), (8), (10), (12) en (15) werden niet opgenomen vermits er geen gesplitste kredieten voorkomen op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg, behalve voor deel I van titel II.

(¹) De aangepaste kredieten bevatten niet de bijkredieten voor de voorgaande jaren. De bedragen tussen haakjes betreffen de oorspronkelijk goedgekeurde kredieten.

(²) Het beschikbare gedeelte van de niet-gesplitste kredieten, dat van het vorige jaar werd overgedragen op grond van een bijzondere bepaling, staat in een voetnoot vermeld.

(³) Met inbegrip van de vastleggingen of ordonnanceringen op de saldi overgedragen op grond van een bijzondere bepaling.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES

(En millions de francs)

Art	LIBELLES — TEKSTEN	1986	1985
		Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten	Crédits ajustés et initiaux — Aangepaste en oorspronkelijke kredieten
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten
(1)	(2)	(3)	(6)
12.07	Frais de premier établissement du Cabinet, etc. — <i>Kosten van eerste instelling van het Kabinet, enz.</i>	—	0,7 (—)
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet. — <i>Werkingskosten van het Kabinet</i>	11,6	10,6 (10,6)
	Total pour le § 2. — <i>Totaal voor § 2</i>	18,9	19,9 (17,2)
	Total pour le chapitre I. — <i>Totaal voor hoofdstuk I</i>	63,7	58,2 (56,0)
	Total pour le Cabinet des Affaires sociales. — <i>Totaal voor het Kabinet van Sociale Zaken</i>	63,7	58,2 (56,0)
	03. Cabinet du Ministre des Réformes institutionnelles 03. Kabinet van de Minister van institutionele Hervormingen		
	CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN		
	(Dépenses courantes pour biens et services) (Lopende uitgaven voor goederen en diensten)		
	§ 1. Salaires et charges sociales § 1. Lonen en sociale lasten		
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet. — <i>Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet</i>	37,3	31,6 (32,0)
	Total pour le § 1. — <i>Totaal voor § 1</i>	37,3	31,6 (32,0)

(*) Les colonnes (4), (5), (7), (8), (10), (12) et (15) n'ont pas été reprises étant donné qu'il n'existe pas de crédits dissociés au budget du Ministère de la Prévoyance sociale, sauf pour la partie I du titre II.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN

(In miljoenen franken)

				1984			1983	
				Réalizations — Verwezenlijkingen			Réalizations — Verwezenlijkingen	
Identification — Identificatie 1984 et/en 1983				Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés — Op niet-gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1984 — Op niet-gesplitste kredieten 1984	Sur crédits non dissociés reportés de 1983 — Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1983	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gesplitste kredieten 1983	Sur crédits non dissociés reportés de 1982 — Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1982
(8)bis				(9)	(11)	(13)	(14)	(16)
1	01	12.07	00	—	—	—	—	—
1	01	12.19	00	10,1	10,1	0,3	9,3	1,7
				16,3	16,3	0,3	15,2	1,7
				52,7	46,5	5,9	44,0	10,6
				52,7	46,5	5,9	44,0	10,6
1	03	11.02	00	31,1	22,8	6,2	20,4	6,4
				31,1	22,8	6,2	20,4	6,4

(*) De kolommen (4), (5), (7), (8), (10), (12) en (15) werden niet opgenomen vermits er geen gesplitste kredieten voorkomen op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg, behalve voor deel I van titel II.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES

(En millions de francs)

Art	LIBELLES — TEKSTEN	1986	1985
		Crédits sollicités — <i>Aangevraagde kredieten</i>	Crédits ajustés et initiaux — <i>Aangepaste en oorspronkelijke kredieten</i>
		Crédits non dissociés — <i>Niet-gesplitste kredieten</i>	Crédits non dissociés — <i>Niet-gesplitste kredieten</i>
(1)	(2)	(3)	(6)
	<p>§ 2. Achat de biens non durables et de services § 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten</p>		
12.06	Loyer des biens immobiliers, etc. — <i>Huur van onroerende goederen, enz.</i>	7,2	6,5 (6,5)
12.07	Frais de premier établissement du Cabinet, etc. — <i>Kosten van eerste instelling van het Kabinet, enz.</i>	—	— (—)
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet. — <i>Werkingskosten van het Kabinet</i>	9,8	10,4 (10,4)
	Total pour le § 2. — <i>Totaal voor § 2</i>	17,0	16,9 (16,9)
	Total pour le chapitre I. — <i>Totaal voor hoofdstuk I</i>	54,3	48,5 (48,9)
	Total pour le Cabinet des Réformes institutionnelles. — <i>Totaal voor het Kabinet van Institutionele Hervormingen</i>	54,3	48,5 (48,9)
	<p>Section 12 — Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Pensions Sectie 12 — Kabinet van de Staatssecretaris voor Pensioenen</p> <p>CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN</p> <p>(Dépenses courantes pour biens et services) (Lopende uitgaven voor goederen en diensten)</p> <p>§ 1. Salaires et charges sociales § 1. Lonen en sociale lasten</p>		
11.01	Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat. — <i>Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris</i>	1,7	1,6 (1,6)

(*) Les colonnes (4), (5), (7), (8), (10), (12) et (15) n'ont pas été reprises étant donné qu'il n'existe pas de crédits dissociés au budget du Ministère de la Prévoyance sociale, sauf pour la partie I du titre II.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN

(In miljoenen franken)

				1984			1983	
				Réalizations — Verwezenlijkingen			Réalizations — Verwezenlijkingen	
Identification — Identificati 1984 et/en 1983				Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés — Op niet-gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1984 — Op niet-gesplitste kredieten 1984	Sur crédits non dissociés reportés de 1983 — Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1983	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gesplitste kredieten 1983	Sur crédits non dissociés reportés de 1982 — Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1982
(8)bis				(9)	(11)	(13)	(14)	(16)
1	03	11.02	00	6,1	6,1	—	4,6	—
1	03	12.07	00	—	—	—	—	—
1	03	12.07	00	9,9	9,3	0,4	8,9	3,6
				16,0	15,4	0,4	13,5	3,6
				47,1	38,2	6,6	33,9	10,0
				47,1	38,2	6,6	33,9	10,0
1	12	11.01	00	1,5	1,5	—	1,6	—

(*) De kolommen (4), (5), (7), (8), (10), (12) en (15) werden niet opgenomen vermits er geen gesplitste kredieten voorkomen op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg, behalve voor deel I van titel II.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES

(En millions de francs)

Art	LIBELLES — TERSTEN	1986	1985
		Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten	Crédits ajustés et initiaux — Aangepaste en oorspronkelijke kredieten
(1)	(2)	(3)	(6)
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet. — <i>Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet</i> . . .	35,1	34,0 (34,4)
	Total pour le § 1. — <i>Totaal voor § 1</i>	36,8	35,6 (36,0)
	§ 2. Achat de biens non durables et de services § 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten		
12.06	Loyer des biens immobiliers, etc. — <i>Huur van onroerende goederen, enz.</i>	8,4	8,3 (8,3)
12.07	Frais de premier établissement du Cabinet, etc. — <i>Kosten van eerste instelling van het Kabinet, enz.</i>	—	— (—)
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet. — <i>Werkingskosten van het Kabinet</i>	10,7	10,7 (10,7)
	Total pour le § 2. — <i>Totaal voor § 2</i>	19,1	19,0 (19,0)
	Total pour le chapitre I. — <i>Totaal voor hoofdstuk I</i>	55,9	54,6 (55,0)
	Total pour le Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Pensions. — <i>Totaal voor het Kabinet van de Staatssecretaris voor Pensioenen</i>	55,9	54,6 (55,0)
	Total A — Dépenses courantes (ensemble des Cabinets). — <i>Totaal A — Lopende uitgaven (geheel van de Kabinetten)</i>	173,9	166,3 (159,9)

(*) Les colonnes (4), (5), (7), (8), (10), (12) et (15) n'ont pas été reprises étant donné qu'il n'existe pas de crédits dissociés au budget du Ministère de la Prévoyance sociale, sauf pour la partie I du titre II.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN

(In miljoenen franken)

1984					1983				
Réalisations — Verwezenlijkingen					Réalisations — Verwezenlijkingen				
Identification — Identificatie 1984 et/en 1983				Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen	
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés — Op niet-gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1984 — Op niet-gesplitste kredieten 1984	Sur crédits non dissociés reportés de 1983 — Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1983	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gesplitste kredieten 1983	Sur crédits non dissociés reportés de 1982 — Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1982	
(8)bis				(9)	(11)	(13)	(14)	(16)	
1	12	11.02	00	33,4	26,3	4,7	25,4	4,5	
				34,9	27,8	4,7	27,0	4,5	
1	12	12.06	00	8,3	8,3	—	7,0	—	
1	12	12.07	00	—	—	—	—	—	
1	12	12.19	00	11,7	9,3	1,8	7,4	1,8	
				20,0	17,6	1,8	14,4	1,8	
				54,9	45,4	6,5	41,4	6,3	
				54,9	45,4	6,5	41,4	6,3	
				154,7	130,1	19,0	119,3	26,9	

(*) De kolommen (4), (5), (7), (8), (10), (12) en (15) werden niet opgenomen vermits er geen gesplitste kredieten voorkomen op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg, behalve voor deel I van titel II.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES

(En millions de francs)

Art	LIBELLES — TEKSTEN	1986	1985
		Crédits sollicités — <i>Aangevraagde kredieten</i>	Crédits ajustés et initiaux — <i>Aangepaste en oorspronkelijke kredieten</i>
		Crédits non dissociés — <i>Niet-gesplitste kredieten</i>	Crédits non dissociés — <i>Niet-gesplitste kredieten</i>
(1)	(2)	(3)	(6)
	B. ENSEMBLE DU DEPARTEMENT B. GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT		
	CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN		
	(Dépenses courantes pour biens et services) (Lopende uitgaven voor goederen en diensten)		
	§ 1. Salaires et charges sociales § 1. Lonen en sociale lasten		
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. — <i>Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.</i>	559,8	572,5 (578,5)
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat. — <i>Allerhande toelagen aan het rijkspersoneel</i>	7,8	7,7 (7,8)
11.05	Dépenses diverses de service social, etc. — <i>Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz.</i>	8,0	7,8 (7,8)
11.10	Allocation tenant lieu de traitement et indemnité annuelle pour frais de représentation au conseiller budgétaire et financier auprès de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité. — <i>Als wedde geldende toelage en jaarlijkse vergoeding voor representatiekosten aan de begrotings- en financieel adviseur bij het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering</i>	2,5	2,3 (2,4)
	Total pour le § 1. — <i>Totaal voor § 1</i>	578,1	590,3 (596,5)
	§ 2. Achat de biens non durables et de services § 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten		
12.01	Honoraires des avocats et des médecins, etc. — <i>Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.</i>	47,2	13,5 (13,5)
		23,8 (23,8)

(*) Les colonnes (4), (5), (7), (8), (10), (12) et (15) n'ont pas été reprises étant donné qu'il n'existe pas de crédits dissociés au budget du Ministère de la Prévoyance sociale, sauf pour la partie I du titre II.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN

(In miljoenen franken)

				1984			1983	
				Réalisations — Verwezenlijkingen			Réalisations — Verwezenlijkingen	
Identification — Identificatie 1984 et/en 1983				Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés — Op niet-gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1984 — Op niet-gesplitste kredieten 1984	Sur crédits non dissociés reportés de 1983 — Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1983	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gesplitste kredieten 1983	Sur crédits non dissociés reportés de 1982 — Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1982
(8)bis				(9)	(11)	(13)	(14)	(16)
1	31	11.03	00	530,4	524,5	2,3	538,1	—
1	31	11.04	00	7,9	0,7	5,8	0,7	5,4
1	31	11.05	00	7,8	5,8	0,9	6,0	1,5
1	31	11.10	00	2,1	2,1	—	2,2	—
				548,2	533,1	9,0	547,0	6,9
1	31	12.01	00	12,9	8,9	2,0	8,5	2,2
1	32	12.01	00	22,7	4,6	2,8	5,0	9,0

(*) De kolommen (4), (5), (7), (8), (10), (12) en (15) werden niet opgenomen vermits er geen gesplitste kredieten voorkomen op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg, behalve voor deel I van titel II.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES

(En millions de francs)

Art	LIBELLES — TEKSTEN	1986	1985
		Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten	Crédits ajustés et initiaux — Aangepaste en oorspronkelijke kredieten
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten
(1)	(2)	(3)	(6)
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux, etc. — <i>Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen, enz.</i>	58,1	60,2 (60,2)
12.03	Dépenses de consommation énergétiques, etc. — <i>Uitgaven voor energetisch verbruik, enz.</i>	14,0	15,0 (15,0)
12.04	Location d'installations mécanographiques. — <i>Huur van mecano- grafische installaties</i>	34,3	27,3 (27,3)
12.05	Indemnités généralement quelconques, etc. — <i>Allerhande vergoe- dingen, enz.</i>	19,2	18,8 (17,2)
12.06	Loyer des biens immobiliers, etc. — <i>Huur van onroerende goede- ren, enz.</i>	94,9	93,6 (93,1)
12.07	Frais exceptionnels de services, etc. — <i>Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.</i>	5,9	7,0 (0,9)
12.20	Frais généralement quelconques relatifs au fonctionnement de la Commission royale chargée de préparer la codification, l'harmonisation et la simplification de la sécurité sociale. — <i>Allerhande werkingskosten van de Koninklijke Commissie ter voorbereiding van de codificering, harmonisering en de vereenvoudiging van de sociale zekerheid</i>	—	0,5 (0,5)
12.23	Frais résultant de la collation de décorations nationales, civiques et spéciales. — <i>Kosten voortspruitend uit de toekenning van nationale, burgerlijke en bijzondere eretekens</i>	0,2	0,2 (0,2)
12.26	Intervention de l'Etat dans les dépenses occasionnées à la Caisse générale d'épargne et de retraite, etc. — <i>Rijksbijdrage in de aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas veroorzaakte uitgaven, enz.</i>	—	— (—)
12.29	Organisation de journées d'études, participation, etc. — <i>Organisa- tie van studiedagen, deelneming, enz.</i>	5,8	7,3 (5,8)

(*) Les colonnes (4), (5), (7), (8), (10), (12) et (15) n'ont pas été reprises étant donné qu'il n'existe pas de crédits dissociés au budget du Ministère de la Prévoyance sociale, sauf pour la partie I du titre II.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN

(In miljoenen franken)

				1984			1983		
				Réalisations — Verwezenlijkingen			Réalisations — Verwezenlijkingen		
Identification — Identificatie 1984 et/en 1983				Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen	
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés — Op niet-gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1984 — Op niet-gesplitste kredieten 1984	Sur crédits non dissociés reportés de 1983 — Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1983	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gesplitste kredieten 1983	Sur crédits non dissociés reportés de 1982 — Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1982	
(8)bis				(9)	(11)	(13)	(14)	(16)	
1	31	12.02	00	60,3	35,1	16,3	32,3	17,9	
1	31	12.03	00	14,3	6,0	4,5	6,3	5,3	
1	31	12.04	00	21,4	18,7	2,9	13,8	—	
1	31	12.05	00	15,2	11,8	1,5	12,0	3,2	
1	31	12.06	00	86,3	86,3	0,1	72,3	5,7	
1	31	12.07	00	0,8	0,7	0,3	0,4	0,3	
1	31	12.20	00	2,0	—	1,0	—	1,1	
1	31	12.23	00	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	
1	31	12.26	00	—	—	8,4	—	9,6	
1	31	12.29	00	4,8	1,6	0,1	1,1	0,1	

(*) De kolommen (4), (5), (7), (8), (10), (12) en (15) werden niet opgenomen vermits er geen gesplitste kredieten voorkomen op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg, behalve voor deel I van titel II.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES

(En millions de francs)

Art	LIBELLES — TEKSTEN	1986	1985
		Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten	Crédits ajustés et initiaux — Aangepaste en oorspronkelijke kredieten
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten
(1)	(2)	(3)	(6)
12.33	Frais d'administration résultant d'examen médicaux, etc. — <i>Administratiekosten wegens medische onderzoeken, enz.</i>	39,4	50,1 (50,1)
	Total pour le § 2. — <i>Totaal voor § 2</i>	314,0	317,3 (307,6)
	Total pour le chapitre I. — <i>Totaal voor hoofdstuk I</i>	892,1	907,6 (904,1)
	CHAPITRE III — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS HOOFDSTUK III — INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN		
	Transferts de revenus aux ménages: Inkomstenoverdrachten aan gezinnen:		
33.01	Indemnités diverses à des tiers, etc. — <i>Allerhande schadevergoedingen aan derden, enz.</i>	0,1	0,1 (0,1)
33.04	Subsides en faveur des services d'assurance mutualiste libre. — <i>Toelagen ten voordele van de diensten van vrijwillige ziektefondsverzekering</i>	1 915,6	1 856,6 (1 856,6)
33.06	Paiement aux handicapés, etc. — <i>Betaling aan de minder-validen, enz.</i>	18 766,6	16 788,9 (15 642,4)
33.09	Charges résultant de l'octroi aux ouvriers houilleurs d'abonnements ou de titres de voyage, etc. — <i>Lasten voortspruitend uit het verlenen aan de steenkolenmijnwerkers van abonnements of van reisbiljetten, enz.</i>	14,0	21,4 (16,1)
33.10	Allocations complémentaires à certains travailleurs frontaliers et saisonniers, etc. — <i>Aanvullende uitkering aan sommige grensen seizoenarbeiders, enz.</i>	9,8	29,5 (29,5)
33.14	Subsides aux organismes, etc. — <i>Toelagen aan organismen, enz.</i>	0,2	0,2 (0,2)
	Total pour le chapitre III. — <i>Totaal voor hoofdstuk III</i>	20 706,3	18 696,7 (17 544,9)

(*) Les colonnes (4), (5), (7), (8), (10), (12) et (15) n'ont pas été reprises étant donné qu'il n'existe pas de crédits dissociés au budget du Ministère de la Prévoyance sociale, sauf pour la partie I du titre II.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN

(In miljoenen franken)

				1984			1983	
				Réalisations — Verwezenlijkingen			Réalisations — Verwezenlijkingen	
Identification — Identificatie 1984 et/en 1983				Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés — Op niet-gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1984 — Op niet-gesplitste kredieten 1984	Sur crédits non dissociés reportés de 1983 — Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1983	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gesplitste kredieten 1983	Sur crédits non dissociés reportés de 1982 — Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1982
(8)bis				(9)	(11)	(13)	(14)	(16)
1	31	12.33	00	47,9	—	42,1	—	40,0
				288,8	173,8	82,1	151,8	94,5
				837,0	706,9	91,1	698,8	101,4
1	31	33.01	00	0,1	—	—	0,1	0,1
1	31	33.04	00	1 785,0	1 323,9	571,7	1 128,3	485,5
1	31	33.06	00	15 127,0	15 127,0	—	12 904,0	—
1	31	33.09	00	13,5	13,4	—	12,2	2,5
1	31	33.10	00	31,0	19,5	21,0	5,0	23,0
1	31	33.14	00	0,2	0,1	0,1	—	0,1
				16 956,8	16 483,9	592,8	14 049,6	511,2

(*) De kolommen (4), (5), (7), (8), (10), (12) en (15) werden niet opgenomen vermits er geen gesplitste kredieten voorkomen op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorz. behalve voor deel I van titel II.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES

(En millions de francs)

Art	LIBELLES — TEKSTEN	1986	1985
		Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten	Crédits ajustés et initiaux — Aangepaste en oorspronkelijke kredieten
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten
(1)	(2)	(3)	(6)
	<p style="text-align: center;">CHAPITRE IV — TRANSFERT DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC</p> <p style="text-align: center;">HOOFDSTUK IV — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID</p> <p>Transferts de revenus à la sécurité sociale: Inkomensoverdrachten aan de sociale zekerheid:</p>		
42.01	Contribution de l'Etat dans les frais de paiement de l'allocation complémentaire aux handicapés. — <i>Rijksbijdrage in de kosten voor de uitkering van de aanvullende tegemoetkoming aan de minder-validen</i>	29,4	27,3 (24,1)
42.04	Sécurité sociale des marins de la marine marchande. — Subvention annuelle à la Caisse de secours et de prévoyance des marins naviguant sous pavillon belge. — Secteur maladie-invalidité. — <i>Maatschappelijke zekerheid voor de zeelieden ter koopvaardij. — Jaarlijkse toelage aan de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag. — Sector ziekte- en invaliditeit</i>	116,9	109,0 (104,9)
42.05	Subvention à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (régime des travailleurs salariés). — <i>Toelage aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (stelsel der loonarbeiders)</i>	125 514,0	115 548,8 (115 684,1)
42.06	Subvention à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (régime travailleurs indépendants). — <i>Toelage aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (stelsel van de zelfstandigen)</i>	8 293,9	7 607,3 (7 615,0)
42.10	Charges d'intérêts de l'emprunt contracté par l'I.N.A.M.I. — <i>Intrestlasten voor de door het R.I.Z.I.V. aangegane lening</i>	91,3	— (—)
42.11	Subvention au Fonds des maladies professionnelles, etc. (pneumoconiose des ouvriers mineurs). — <i>Toelage aan het Fonds voor de beroepsziekten, enz. (mijnwerkers-pneumoconiosis)</i>	7 470,0	7 772,8 (7 781,1)

(*) Les colonnes (4), (5), (7), (8), (10), (12) et (15) n'ont pas été reprises étant donné qu'il n'existe pas de crédits dissociés au budget du Ministère de la Prévoyance sociale, sauf pour la partie I du titre II.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN

(In miljoenen franken)

				1984			1983		
				Réalizations — Verwezenlijkingen			Réalizations — Verwezenlijkingen		
Identification — Identificatie 1984 et/en 1983				Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen		Ordonnancements — Ordonnanceringen		
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés — Op niet-gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1984 — Op niet-gesplitste kredieten 1984	Sur crédits non dissociés reportés de 1983 — Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1983	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gesplitste kredieten 1983	Sur crédits non dissociés reportés de 1982 — Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1982	
(8)bis				(9)	(11)	(13)	(14)	(16)	
1	31	42.01	00	24,2	18,9	—	17,6	—	
1	31	42.04	00	95,4	95,4	—	95,1	16,7	
1	31	42.05	00	107 435,3	107 435,3	—	99 449,1	—	
1	31	42.06	00	7 266,7	7 266,7	—	6 162,5	—	
				—	—	—	—	—	
1	31	42.11	00	7 773,3	7 773,3	—	8 396,3	—	

(*) De kolommen (4), (5), (7), (8), (10), (12) en (15) werden niet opgenomen vermits er geen gesplitste kredieten voorkomen op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg, behalve voor deel I van titel II.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES

(En millions de francs)

Art	LIBELLES — TEKSTEN	1986	1985
		Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten	Crédits ajustés et initiaux — Aangepaste en oorspronkelijke kredieten
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten
(1)	(2)	(3)	(6)
42.15	Remboursement au Fonds des accidents du travail, etc. — <i>Terugbetaling aan het Fonds voor arbeidsongevallen, enz.</i>	1,3	28,0 (1,5)
42.17	Charges d'intérêts de l'emprunt contracté par l'I.N.A.M.I. (indépendants). — <i>Intrestlasten voor de door het R.I.Z.I.V. aange-gane lening (zelfstandigen)</i>	193,3	180,2 (—)
	Total pour le chapitre IV. — <i>Totaal voor hoofdstuk IV</i>	141 710,1	131 273,4 (131 210,7)
	Total B — Dépenses courantes (ensemble du département). — <i>Totaal B — Lopende uitgaven (geheel van het departement)</i>	163 308,5	150 877,7 (149 659,7)
	Total pour le Titre I (A + B). — <i>Totalen voor Titel I (A + B)</i>	163 482,4	151 039,0 (149 819,6)

(*) Les colonnes (4), (5), (7), (8), (10), (12) et (15) n'ont pas été reprises étant donné qu'il n'existe pas de crédits dissociés au budget du Ministère de la Prévoyance sociale, sauf pour la partie I du titre II.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN

(In miljoenen franken)

				1984			1983	
				Réalisations — Verwezenlijkingen			Réalisations — Verwezenlijkingen	
Identification — Identificatie 1984 et/en 1983				Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen		Ordonnancements — Ordonnanceringen	
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés — Op niet-gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1984 — Op niet-gesplitste kredieten 1984	Sur crédits non dissociés reportés de 1983 — Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1983	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gesplitste kredieten 1983	Sur crédits non dissociés reportés de 1982 — Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1982
(8)bis				(9)	(11)	(13)	(14)	(16)
1	31	42.15	00	1,8	0,5	—	0,5	0,2
				—	—	—	—	—
				122 596,7	122 590,1	—	114 121,1	16,9
				140 390,5	139 780,9	683,9	128 869,5	629,5
				140 512,9	139 911,0	702,9	128 988,8	656,4

(*) De kolommen (4), (5), (7), (8), (10), (12) en (15) werden niet opgenomen vermits er geen gesplitste kredieten voorkomen op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg, behalve voor deel I van titel II.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES

Titre II — Dépenses de capital

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES — TEKSTEN	1986			1985		
		Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten			Crédits ajustés et initiaux — Aangepaste en oorspronkelijke kredieten		
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonningskredieten		Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonningskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	<p>A. CABINETS MINISTERIELS A. MINISTERIELE KABINETTEN</p> <p>Partie I — Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissements Deel I — Kredieten bestemd voor de verwezenlijking van het investeringsprogramma</p> <p>01. Cabinet du Ministre des Affaires sociales 01. Kabinet van de Minister van Sociale Zaken</p> <p>CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS) HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)</p> <p>Achat de biens meubles durables Aankoop van duurzame roerende goederen</p>						
74.10	Construction et exploitation du modèle mathématique de sécurité sociale (études relatives à la conception, la mise au point et au fonctionnement du modèle mathématique de sécurité sociale et acquisition éventuelle d'équipement bureautique et informatique dans ce cadre). — <i>Aanleggen en uitwerken van het mathematisch model van de sociale zekerheid (studies betreffende het ontwerpen, het bijwerken en het toepassen van het mathematisch model van de sociale zekerheid en eventueel het aankopen van bureautica- en informaticamaterieel in dit verband)</i>	—	—	—	—	—	—
	Total pour le chapitre VII. — <i>Totaal voor hoofdstuk VII</i>	—	—	—	—	—	—
	Total pour la partie I. — <i>Totaal voor deel I</i>	—	—	—	—	—	—

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES

Titre II — Dépenses de capital

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES — TEKSTEN	1986			1985		
		Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten			Crédits ajustés et initiaux — Aangepaste en oorspronkelijke kredieten		
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnancingskredieten		Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnancingskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	Partie II — Crédits non destinés à la réalisation du programme d'investissements Deel II — Kredieten niet bestemd voor de verwezenlijking van het investeringsprogramma						
	01. Cabinet du Ministre des Affaires sociales 01. Kabinet van de Minister van Sociale Zaken						
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS) HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)						
74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet. — <i>Vermogensuitgaven van het Kabinet</i>	0,1	—	—	1,0 (0,1)	—	—
	Total pour le chapitre VII. — <i>Totaal voor hoofdstuk VII</i>	0,1	—	—	1,0 (0,1)	—	—
	Total pour le Cabinet des Affaires sociales. — <i>Totaal voor het Kabinet van Sociale Zaken</i>	0,1	—	—	1,0 (0,1)	—	—
	03. Cabinet du Ministre des Réformes institutionnelles 03. Kabinet van de Minister van Institutionele Hervormingen						
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS) HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)						
74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet. — <i>Vermogensuitgaven van het Kabinet</i>	1,6	—	—	1,0 (1,0)	—	—
	Total pour le chapitre VII. — <i>Totaal voor hoofdstuk VII</i>	1,6	—	—	1,0 (1,0)	—	—
	Total pour le Cabinet des Réformes institutionnelles. — <i>Totaal voor het Kabinet van Institutionele Hervormingen</i>	1,6	—	—	1,0 (1,0)	—	—

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN

Titel II — Kapitaaluitgaven

(In miljoenen franken)

				1984					1983			
				Réalizations — Verwezenlijkingen					Réalizations — Verwezenlijkingen			
Identification — <i>Identificatie</i> 1984 et/en 1983 8bis				Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen			
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés — <i>Op niet-gesplitste kredieten</i>	Sur crédits dissociés — <i>Op gesplitste kredieten</i>	Sur crédits non dissociés 1984 — <i>Op niet-gesplitste kredieten 1984</i>	Sur crédits dissociés — <i>Op gesplitste kredieten</i>	Sur crédits non dissociés reportés de 1983 — <i>Op niet-gesplitste kredieten overgedragen van 1983</i>	Sur crédits non dissociés 1983 — <i>Op niet-gesplitste kredieten 1983</i>	Sur crédits dissociés — <i>Op gesplitste kredieten</i>	Sur crédits non dissociés reportés de 1982 — <i>Op niet-gesplitste kredieten overgedragen van 1982</i>	
(8)bis				(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	
2	01	74.01	00	0,1	—	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1	
				0,1	—	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1	
				0,1	—	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1	
2	03	74.01	00	1,0	—	0,8	—	0,3	0,2	—	0,1	
				1,0	—	0,8	—	0,3	0,2	—	0,1	
				1,0	—	0,8	—	0,3	0,2	—	0,1	

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES

Titre II — Dépenses de capital

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES — TEKSTEN	1986			1985		
		Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten			Crédits ajustés et initiaux — Aangepaste en oorspronkelijke kredieten		
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnancingskredieten		Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnancingskredieten			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	12. Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Pensions 12. Kabinet van de Staatssecretaris voor Pensioenen						
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS) HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)						
74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet. — <i>Vermogensuitgaven van het Kabinet</i>	0,7	—	—	0,7 (0,7)	—	—
	Total pour le chapitre VII. — <i>Totaal voor hoofdstuk VII</i>	0,7	—	—	0,7 (0,7)	—	—
	Total pour le Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Pensions. — <i>Totaal voor het Kabinet van de Staatssecretaris voor Pensioenen</i>	0,7	—	—	0,7 (0,7)	—	—
	Total pour la partie II. — <i>Totaal voor deel II</i>	2,4	—	—	2,7 (1,8)	—	—
	Total A — Dépenses de capital (ensemble des 1 ^{re} et 2 ^e parties). — <i>Totaal voor A — Kapitaal uitgaven (geheel van het 1e en 2e deel)</i> . . .	2,4	—	—	2,7 (1,8)	—	—

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN

Titel II — Kapitaaluitgaven

(In miljoenen franken)

				1984					1983			
				Réalisations — Verwezenlijkingen					Realisations — Verwezenlijkingen			
Identification — Identificatie 1984 et/en 1983 8bis				Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen			
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés — Op niet-gesplitste kredieten	Sur crédits dissociés — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1984 — Op niet-gesplitste kredieten 1984	Sur crédits dissociés — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés reportés de 1983 — Op niet-gesplitste kredieten overgedragen van 1983	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gesplitste kredieten 1983	Sur crédits dissociés — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés reportés de 1982 — Op niet-gesplitste kredieten overgedragen van 1982	
(8)bis				(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	
2	12	74.01	00	0,7	—	0,6	—	0,1	0,6	—	0,5	
				0,7	—	0,6	—	0,1	0,6	—	0,5	
				0,7	—	0,6	—	0,1	0,6	—	0,5	
				1,8	—	1,5	—	0,5	0,9	—	0,7	
				1,8	—	1,5	—	0,5	0,9	—	0,7	

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES

Titre II — Dépenses de capital

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES — TEKSTEN	1986			1985		
		Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten			Crédits ajustés et initiaux — Aangepaste en oorspronkelijke kredieten		
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnancingskredieten		Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnancingskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	B. ENSEMBLE DU DEPARTEMENT B. GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT						
	Partie I — Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissement Deel I — Kredieten bestemd voor de verwezenlijking van het investeringsprogramma						
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS) HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)						
74.01	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre. — <i>Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoer- middelen te land</i>	9,8	—	—	6,4 (4,0)	—	—
74.13	Mise en œuvre d'un système bureautique BUSOC. — <i>Inrichting van het bureauticasys- teem BUSOC</i>	—	—	—	—	11,9	11,9
	Total pour le chapitre VII. — <i>Totaal voor hoofdstuk VII</i>	9,8	—	—	6,4 (4,0)	11,9	11,9
	Total pour la 1 ^{re} partie. — <i>Totaal voor 1e deel</i>	9,8	—	—	6,4 (4,0)	11,9	11,9

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN

Titel II — Kapitaaluitgaven

(In miljoenen franken)

1984 Réalisations — Verwezenlijkingen					1983 Réalisations — Verwezenlijkingen						
Identification — Identificatie 1984 et/en 1983 8bis				Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen		
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés — Op niet-gesplitste kredieten	Sur crédits dissociés — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1984 — Op niet-gesplitste kredieten 1984	Sur crédits dissociés — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés reportés de 1983 — Op niet-gesplitste kredieten overgedragen van 1983	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gesplitste kredieten 1983	Sur crédits dissociés — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés reportés de 1982 — Op niet-gesplitste kredieten overgedragen van 1982
(8)bis				(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
2	31	74.01	00	4,6	—	2,6	—	1,5	4,1	—	1,3
				—	—	—	—	—	—	—	—
				4,6	—	2,6	—	1,5	4,1	—	1,3
				4,6	—	2,6	—	1,5	4,1	—	1,3

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES

Titre II — Dépenses de capital

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES — TEKSTEN	1986			1985		
		Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten			Crédits ajustés et initiaux — Aangepaste en oorspronkelijke kredieten		
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnancingskredieten		Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnancingskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	Partie II — Crédits non destinés à la réalisation du programme d'investissement Deel II — Kredieten niet bestemd voor de verwezenlijking van het investeringsprogramma						
	CHAPITRE VI — TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC HOOFDSTUK VI — VERMOGENS-OVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID						
	Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise Vermogensoverdrachten aan Fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter						
62.01	Paiement à l'I.N.A.M.I. du montant des amortissements et des intérêts de la dette cumulée du régime d'assurance maladie-invalidité. — Betaling aan de R.I.Z.I.V. van het bedrag van de aflossingen en intresten van de gecumuleerde schuld van de ziekte- en invaliditeitsverzekering	2 218,0	—	—	—	—	—
	Total pour le chapitre VI. — Totaal voor hoofdstuk VI	2 218,0	—	—	—	—	—

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES

Titre II — Dépenses de capital

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES — TEKSTEN	1986			1985		
		Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten			Crédits ajustés et initiaux — Aangepaste en oorspronkelijke kredieten		
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnancingskredieten		Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnancingskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS) HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)						
74.11	Installation du système bureautique « BISTEL ». — <i>Inrichting van het bureautica-systeem</i> « BISTEL »	1,3	—	—	—	—	—
	Total pour le chapitre VII. — <i>Totaal voor hoofdstuk VII</i>	1,3	—	—	—	—	—
	Total pour la 2 ^e partie. — <i>Totaal voor 2e deel</i>	2 219,3	—	—	—	—	—
	Total B — Dépenses de capital — Ensemble des 1 ^{re} et 2 ^e parties. — <i>Totaal B — Kapitaaluitgaven</i> — <i>Geheel van het 1e en 2e deel</i>	2 229,1	—	—	6,4 (4,0)	11,9	11,9
	Total pour le Titre II (A + B). — <i>Totalen voor Titel II (A + B)</i>	2 231,5	—	—	9,1 (5,8)	11,9	11,9

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN

Titel II — Kapitaaluitgaven

(In miljoenen frankes.)

				1984					1983			
				Réalisations — Verwezenlijkingen					Réalisations — Verwezenlijkingen			
Identification — Identificatie 1984 et/en 1983 8bis				Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen			
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés — Op niet-gesplitste kredieten	Sur crédits dissociés — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1984 — Op niet-gesplitste kredieten 1984	Sur crédits dissociés — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés reportés de 1983 — Op niet-gesplitste kredieten overgedragen van 1983	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gesplitste kredieten 1983	Sur crédits dissociés — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés reportés de 1982 — Op niet-gesplitste kredieten overgedragen van 1982	
(8)bis				(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	
				—	—	—	—	—	—	—	—	
				—	—	—	—	—	—	—	—	
				—	—	—	—	—	—	—	—	
				4,6	—	2,6	—	1,5	4,1	—	1,3	
				6,4	—	4,1	—	2,0	5,0	—	1,9	

Tableaux financiers de la Sécurité sociale 1985-1986

L'arrêté n° 431, modifiant la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, introduit une innovation importante dans le cadre de l'information du Parlement en imposant la publication en annexe du projet de budget du département compétent des tableaux des opérations budgétaires de chaque branche de la sécurité sociale ainsi que des tableaux de synthèse pour chaque régime de sécurité sociale et ce en lieu et place des documents budgétaires de type administratif dont la publication, la lisibilité et la cohérence entre eux étaient loin d'être assurées.

Ces tableaux de synthèse de portée estimative, construits selon les principes modernes de la totalité et d'une uniformité basée sur une structure type de programmes doivent permettre au Parlement d'avoir une vue d'ensemble des opérations de sécurité sociale et de disposer d'un outil d'appréciation supplémentaire des interventions du Pouvoir central dans son financement.

C'est pourquoi, est publié pour la première fois en annexe du présent projet de budget les tableaux financiers de la sécurité sociale afférents à l'année écoulée 1985 et à l'année 1986. Les tableaux afférents à l'année 1987 seront présentés lors de la discussion du budget 1987.

I. Méthode de lecture du tableau de synthèse

Ce tableau ne reprend que la Sécurité sociale des travailleurs salariés. Il exclut en outre les régimes de capitalisation (accidents du travail et pensions)⁽¹⁾ et le système bisannuel des vacances annuelles. (Paiement d'une partie des cotisations l'année précédant le paiement des pécules de vacances).

A. RECETTES

Parmi les recettes, on distingue les rubriques :

1. *Les cotisations de Sécurité sociale* selon l'organisme percepteur (rubrique 1) :

— On constatera que conformément à la loi du 1^{er} août 1985, est repris à partir de 1986 l'organisme percepteur des administrations provinciales et locales sous la dénomination A.P.L. dans la mesure où il alimente en cotisations les branches de la Sécurité sociale des travailleurs salariés (tous les secteurs à l'exception des allocations familiales pour les contractuels et le secteur Soins de santé pour les définitifs). Ne figure dès lors pas dans ce tableau, la branche des allocations familiales des administrations provinciales et locales;

— Dans la dernière colonne verticale figure le F.E.F. : le Fonds pour l'équilibre financier de la Sécurité sociale lequel comprend trois rubriques :

- 1) les cotisations éventuellement transférées sur base de l'article 14 de la loi du 22 janvier 1985 (rubrique 1.1);
- 2) la modération salariale encaissée globalement par l'O.N.S.S. (rubrique 1.3);
- 3) les retenues spécifiques réparties selon l'organisme percepteur final (1.4).

⁽¹⁾ Il s'agit des régimes qui procèdent aux placements des cotisations ou des primes lesquels constituent les réserves mathématiques indispensables au service antérieur des rentes.

Financiële tabellen van de Sociale Zekerheid 1985-1986

Ter informatie van het Parlement, heeft het koninklijk besluit nr. 431 tot wijziging van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle van sommige instellingen van openbaar nut een belangrijke innovatie ingevoerd. Het legt als bijlage bij het ontwerp van begroting van het bevoegd departement de publicatie op van de tabellen van de begrotingsverrichtingen van elke tak van de sociale zekerheid alsmede van de samenvattende tabellen voor elke regeling van de sociale zekerheid en die de begrotingsdocumenten van administratieve aard vervangen, waarvan de publicatie, de leesbaarheid en de cohesie heel wat leemten vertoonden.

Bedoelde syntheses Tabellen, die een schatting zijn, werden samengesteld volgens de moderne principes van de totaliteit en een eenvormigheid die gebaseerd is op een structuurmodel van programma's. Zij zijn bedoeld om aan het Parlement een algemeen overzicht van de verrichtingen van de sociale zekerheid te geven en het aldus een instrument te verschaffen om nog beter de tussenkomst van de centrale overheid in die financiering te kunnen beoordelen.

Daarom worden voor de eerste maal, de financieringstabellen van de sociale zekerheid, met betrekking tot 1985 en 1986, als bijlage bij dit begrotingsontwerp gepubliceerd. De tabellen over 1987 zullen ter gelegenheid van de bespreking van de begroting 1987 worden voorgelegd.

I. De synoptische tabel

Deze tabel omvat alleen de sociale zekerheid van de werknemers, zonder de kapitalisatiestelsels (arbeidsongevallen en pensioenen)⁽¹⁾ en het tweejaarlijks systeem van het jaarlijks verlof. (Betaling van een gedeelte van de bijdragen het jaar dat de betaling van het jaarlijks verlof voorafgaat).

A. ONTVANGSTEN

De ontvangsten omvatten :

1. *De sociale zekerheidsbijdragen* naar gelang van het inningsorgaan (rubriek 1) :

— Overeenkomstig de wet van 1 augustus 1985, is het inningsorgaan van de provinciale en lokale besturen vermeld onder de benaming P.P.O., voorzover het bijdragen betaalt aan de takken van de sociale zekerheid voor werknemers (alle sectoren behalve de kinderbijslag voor de contractuelen en de sector Geneeskundige Verzorging voor de vastbenoemden). De tak « kinderbijslag » van de provinciale en lokale besturen is in die tabel dus niet vermeld;

— In de laatste verticale kolom is het F.F.E. vermeld: het Fonds voor het Financieel Evenwicht van de Sociale Zekerheid, dat drie rubrieken omvat :

- 1) de bijdragen die op grond van artikel 14 van de wet van 22 januari 1985 (rubriek 1.1) eventueel overgedragen worden;
- 2) de loonmatiging die de R.S.Z. in totaal heeft geïnd (rubriek 1.3);
- 3) de specifieke inhoudingen verdeeld volgens het laatste inningsorgaan (1.4).

⁽¹⁾ Het gaat om de stelsels die de bijdragen of de premies beleggen en de wiskundige reserves vormen voor de latere betaling van de renten.

Ces montants n'interviennent dans le total général que pour autant qu'ils aient fait l'objet d'un arrêté d'affectation. Ce n'est qu'à ce moment qu'ils figurent en dépenses du F.E.F. (rubrique 11) et en recettes au niveau de la branche bénéficiaire d'une intervention du F.E.F. (rubrique 4) de telle manière que le solde du F.E.F. après chaque affectation en est connu. De même, les résultats de la Sécurité sociale par branches prendront en compte les affectations du F.E.F. mais *non les sommes non affectées*.

— Parmi les autres cotisations figurent essentiellement les cotisations qui ne transitent pas par les organismes percepteurs comme les cotisations volontaires personnelles et la cotisation des pensionnés pour les soins de santé.

2. Les subventions de l'Etat (rubrique 2)

— Les subventions sont celles figurant au budget de l'Etat (budget de la Prévoyance sociale pour A.M.I. Soins de santé et indemnités et Fonds des maladies professionnelles, budget des Pensions pour les Pensions et budget de l'Emploi et du travail pour le chômage et les prépensions). Ces subventions sont établies conformément aux dispositions en vigueur ou aux dispositions que compte prendre le Gouvernement.

— Parmi les subventions de l'Etat, se retrouve la « reprise de dette, il s'agit essentiellement pour l'A.M.I. de la reprise de la dette cumulée fin 1980 et pour les maladies professionnelles de l'emprunt effectué en 1974 en réduction de la subvention de l'Etat de cette époque tandis que sous la rubrique 2.2.2. figurent les intérêts résultant d'une reprise de dette ou d'emprunt par l'Etat.

3. Les recettes affectées (rubrique 3)

Il s'agit de recettes spécifiques affectées au financement d'une branche. Pour l'A.M.I. : il s'agit de la cotisation sur les primes d'assurance automobile, pour l'O.N.A.F.T.S. du produit de la retenue de 375 francs et pour l'O.N.E.M. de la cotisation de solidarité du Secteur public et la cotisation sur les revenus de plus de 3 millions.

4. Les transferts (rubrique 4)

Ceux-ci sont de quatre ordres :

- 1) le transfert des cotisations d'une autre branche via le F.E.F.;
- 2) les retenues spécifiques;
- 3) la modération salariale;
- 4) les autres transferts.

Pour les trois premières rubriques, ils ne sont pris en recettes dans chacune des branches qu'après affectation par arrêté royal.

Les autres transferts sous 4.4 sont constitués par des sommes provenant d'autres branches ou d'autres organismes de Sécurité sociale comme par exemple les conventions internationales, les bénéfices de gestion en matière de pension ou d'accidents du travail, la prise en charge par les indemnités A.M.I. des intérêts de la dette cumulée A.M.I. Soins de santé.

5. Les intérêts (rubrique 5)

Il s'agit des intérêts sur les fonds placés soit à court terme, soit à long terme.

6. Les divers (rubrique 6)

Ceux-ci regroupent des recettes de nature très variée comme des récupérations.

B. LES DEPENSES

Les dépenses comprennent en rubriques :

8. Les prestations sociales (rubrique 8)

Payées par chacune des branches. Dans la mesure du possible, un détail est présenté pour chacune des branches au tableau des opérations budgétaires par branche.

Deze bedragen zijn in het algemeen totaal opgenomen voor zover een besluit hun bestemming heeft bepaald. Het is pas dan dat zij bij de uitgaven van het F.F.E. (rubriek 11) en bij de ontvangsten van de tak die een tussenkomst van het F.F.E. ontvangt (rubriek 4) worden vermeld zodat het saldo van het F.F.E. na elke toewijzing gekend is. Ook de resultaten per tak van de sociale zekerheid zullen transferen van het F.F.E. in rekening brengen bij hun inkomsten, maar *niet de sommen die geen bestemming hebben gekregen*.

— Onder de overige bijdragen zijn hoofdzakelijk vermeld, de bijdragen die niet worden doorgevoerd langs de inningsorganismen zoals de vrijwillige persoonlijke bijdragen en de bijdrage van de gepensioneerden voor de geneeskundige verzorging.

2. De Rijkssubsidies (rubriek 2)

— De rijkssubsidies zijn die welke in de Rijksbegroting zijn vermeld (begroting Sociale Voorzorg voor Z.I.V. geneeskundige verzorging en uitkeringen en Fonds voor de beroepsziekten, begroting van Pensioenen voor de Pensioenen en begroting van Tewerkstelling en Arbeid voor de werkloosheid en de brugpensioenen). Deze subsidies worden vastgesteld overeenkomstig de vigerende bepalingen of overeenkomstig die welke de Regering voornemens is te nemen.

— De Rijkssubsidies omvatten o.a. « de schuldovername ». Voor de Z.I.V. betreft het voornamelijk de overname van de op 't einde van 1980 gecumuleerde schuld en, voor de beroepsziekten, de overname van de in 1974 aangegane lening ter vermindering van de toenmalige Rijkssubsidie. In rubriek 2.2.2. worden de intresten vermeld die worden gedelgd voor de schulden of leningen door de Staat overgenomen.

3. Toegewezen ontvangsten (rubriek 3)

Het zijn specifieke ontvangsten bestemd voor de financiering van een tak. Voor de Z.I.V. is het de bijdrage op de premies van de autoverzekering voor de R.K.W. de opbrengst van de inhouding van 375 frank en, voor de R.V.A., de solidariteitsbijdrage van de openbare sector en de bijdrage op de inkomsten boven 3 miljoen.

4. Transfers (rubriek 4)

De transfers zijn :

- 1) de transfer van een andere tak via het F.F.E.;
- 2) de specifieke inhoudingen;
- 3) de loonmatiging;
- 4) de overige transfers.

Voor de eerste drie rubrieken, zijn de transfers opgenomen als ontvangsten in elke tak na hun toewijzing bij koninklijk besluit.

De andere transfers (4.4) zijn bedragen uit andere takken of andere instellingen van sociale zekerheid, zoals bv. de internationale overeenkomsten, de beheerswinsten inzake pensioenen of arbeidsongevallen, de tenlasteneming door de Z.I.V.-uitkeringen van de intresten van de gecumuleerde schuld Z.I.V. geneeskundige verzorging.

5. Intresten (rubriek 5)

Het gaat om de intresten van de op korte of op lange termijn belegde fondsen.

6. Varia (rubriek 6)

Omvatten allerhande ontvangsten zoals de terugvorderingen.

B. DE UITGAVEN

De uitgaven omvatten :

8. De sociale prestaties (rubriek 8)

Deze die elke tak betaalt. In de mate van het mogelijke, is er een detailopgave voor elke tak in de tabel van de financiële verrichtingen per tak.

9. *Les frais d'assignation* (rubrique 9)

Il s'agit des frais inhérents au paiement des prestations sociales.

10. *Les frais d'administration* (rubrique 10)

Ils sont distingués selon l'organisme centre (10.1) ou les organismes tiers (10.2), c'est-à-dire des organismes privés qui sont associés à la gestion de Sécurité sociale (mutuelles, caisses d'allocations familiales, syndicats) mais comprennent aussi des organismes publics payeurs comme la C.A.A.M.I. ou le C.N.P.R.S.

11. *Les transferts* (rubrique 11)

— Dans la rubrique F.E.F. de la dernière colonne verticale (rubrique 11.1, 11.2 et 11.3), se retrouvent les transferts du F.E.F. en transferts de cotisations, en retenues spécifiques ou en modération salariale. Ces montants ainsi transférés sont repris en recettes de transfert selon les branches bénéficiaires.

— Il s'agit des transferts qu'une branche doit effectuer vers une autre branche même d'un autre régime (indépendant, secteur public, étranger comme les conventions internationales) (rubrique 11.4).

Il va sans dire, qu'à l'intérieur du régime des travailleurs salariés ces transferts en dépenses se retrouvent en recettes d'une autre branche (par exemple les intérêts de la dette cumulée fin 80 des Soins de santé repris en cas de boni des indemnités par cette branche).

12. *Les charges d'emprunts* (rubrique 12)

Il s'agit des charges financières que doivent assurer certaines branches pour des emprunts du passé.

Sous la rubrique 12.1 Amortissements: une *innovation capitale* est apportée par rapport aux tableaux précédents présentés antérieurement en Commission du Parlement pour les remboursements d'emprunts. Ils seront dorénavant comptabilisés. Il est apparu en effet que ne pas comptabiliser le remboursement des emprunts contractés dans le passé avait pour effet de tronquer les résultats de la Sécurité sociale. Parallèlement tout nouvel emprunt sera comptabilisé sous une rubrique spécifique (17) après le solde de la rubrique 15. Le Parlement sera ainsi informé sur la situation exacte de la Sécurité sociale: selon que celle-ci doit pour faire face à ses obligations emprunter ou si par contre elle est en état de rembourser ses dettes. Cette présentation est essentielle pour apprécier l'état de santé de la Sécurité sociale pour une année déterminée. A cet égard, il convient de signaler que les amortissements suite à des reprises de dette de la sécurité sociale par l'Etat sont à nouveau inscrites au budget de l'Etat de 1986 et se retrouvent sous la rubrique 2.2.1 des tableaux présentés. Cette manière de comptabiliser introduit à l'avenir la clarté sur la situation financière de la Sécurité sociale.

Quant aux intérêts à supporter, ils sont repris comme par le passé sous la rubrique 12.2.

13. *Les divers* (rubrique 13)

Ils comportent, par exemple, le statut social des médecins pour les soins de santé, les allocations familiales payées pour compte de l'Etat à l'O.N.A.F.T.S. et pour le chômage différentes prestations, comme les allocations supplémentaires aux frontaliers, la formation professionnelle, les bonifications de change...

II. DONNEES SOCIO-ECONOMIQUES RELATIVES A LA SITUATION FINANCIERE DE LA SECURITE SOCIALE (85-86)

Il convient de rappeler les hypothèses de base qui ont servi de l'élaboration des prévisions budgétaires:

1. stabilisation de l'emploi;
2. évolution nulle des salaires hors index;
3. augmentation du chômage dans la mesure de l'accroissement de la population active.

9. *De assignatiekosten* (rubriek 9)

De kosten die gepaard gaan met de uitbetaling van de sociale prestaties.

10. *De Administratiekosten* (rubriek 10)

Men maakt hier een onderscheid tussen die van de centrale instelling (10.1) en van de verwante instellingen (10.2) de privé-instellingen dus, die bij het beheer van de sociale zekerheid zijn betrokken (ziekenfondsen, kinderbijslagkassen, werknemersorganisaties) maar zij omvatten ook openbare instellingen zoals de H.K.Z.I.V. en de R.R.O.P.

11. *Transfers* (rubriek 11)

— Onder rubriek F.F.E. van de laatste verticale kolom (rubrieken 11.1, 11.2 en 11.3), vindt men de transfers van het F.F.E. als specifieke inhoudingen of als loonmatiging. De bedragen, die aldus zijn overgemaakt, worden als transferontvangsten vermeld volgens de winstboekende takken.

— Het gaat om de transfers van de ene tak naar een andere, ook van een andere regeling (zelfstandigen, openbare sector, buitenland, zoals de internationale overeenkomsten) (rubriek 11.4).

Het spreekt vanzelf dat men, in de regeling voor werknemers, die uitgaven als ontvangsten terugvindt in een andere tak (b.v. de interesten van de eind 80 gecumuleerde schuld van de gezondheidszorgen die, in geval van batig saldo van de uitkeringen, door die tak zijn vermeld).

12. *De lasten van leningen* (rubriek 12)

Het zijn de financiële lasten die sommige takken moeten dragen voor leningen uit het verleden.

Onder rubriek 12.1: Afschrijvingen: een *belangrijke innovatie* ten opzichte van de tabellen die vroeger aan de Parlementscommissie werden voorgelegd: de terugbetalingen van leningen worden voortaan geboekt. Het is immers gebleken dat het niet-boeken van de terugbetalingen van leningen de resultaten van de sociale zekerheid vertekenden. Parallel daarmee zal ook elke nieuwe lening onder rubriek (17), na het saldo van rubriek (15), worden geboekt. Het Parlement zal aldus ingelicht zijn over de juiste situatie van de sociale zekerheid al naar gelang zij gedwongen is leningen aan te gaan om haar verplichtingen na te komen of zij in staat is haar schulden terug te betalen. Deze presentatie is noodzakelijk om de « gezondheidstoestand » van de sociale zekerheid over een bepaald jaar te beoordelen. In dit verband moet worden gesignaleerd dat de overname door de Staat van de schuld van de sociale zekerheid weer in de Rijksbegroting 1986 is vermeld onder de rubriek 2.2.1 van de tabellen. Deze wijze van boeken zal voortaan klaarheid geven over de financiële toestand van de sociale zekerheid.

De te betalen interesten zijn, zoals vroeger, onder rubriek 12.2 vermeld.

13. *Varia* (rubriek 13)

Omvatten b.v. het sociaal statuut van de geneesheren voor de geneeskundige verzorging en de kinderbijslagen die de R.K.W. betaalt voor de Staat, en, voor de werkloosheid, verschillende prestaties zoals de bijkomende uitkeringen aan de grensarbeiders, beroepsopleiding, wisselvergoeding...

II. SOCIALE EN ECONOMISCHE GEGEVENS OVER DE FINANCIELE TOESTAND VAN DE SOCIALE ZEKERHEID (85-86)

Men herinnere de hypothese op grond waar de begrotingsramingen werden opgemaakt:

1. stabilisatie van de werkgelegenheid;
2. geen andere stijging van de lonen dan de index;
3. stijging van de werkloosheid met de stijging van de actieve bevolking.

Quatre éléments imprévus ou dont l'incidence a été sous-estimée ont déterminés l'évolution de la Sécurité sociale au cours de ces deux années :

1. le ralentissement de l'inflation;
2. l'augmentation de l'emploi;
3. la progression du travail à temps partiel;
4. l'évolution des dépenses en matière de soins de santé en 1985.

1. Ralentissement de l'inflation

1984: + 6,35;
1985: + 4,87;
1986: + 1,44.

Le ralentissement de l'inflation a eu les effets suivants :

- le produit de la modération salariale est moindre qu'escompté;
- le rendement des cotisations à emploi égal s'est stabilisé;
- les prestations sociales versées ont été moindres que prévues.

Il en résulte que l'année 1986 n'a pas enregistré le 3^e saut d'index ni dans le secteur public ni pour les prestations sociales. C'est pourquoi l'arrêté royal n° 411 du 18 avril 1986 a converti le 3^e saut d'index de même que les deux index précédents sous forme d'une cotisation de modération salariale en 1987 tandis que l'arrêté royal n° 420 du 18 juillet 1986 a confirmé le 3^e saut d'index en 1987.

2. Augmentation de l'emploi

Alors que le budget initial 1985 de la Sécurité sociale était basé sur une stabilité de l'emploi au niveau de 1983 et celui de 1986 au niveau de 1984, on doit constater une reprise de l'emploi dès le 3^e trimestre 1984 alors que l'emploi n'avait cessé de diminuer depuis le début de 1975 si l'on excepte une légère reprise dans la seconde moitié de 1979. Ainsi, fin 85 l'emploi avait-il progressé de 46 093 unités par rapport à fin 83 dont 25 406 unités dans le secteur privé (voir tableaux en annexe).

Au cours de l'année 1986, on peut estimer l'augmentation de l'emploi dans le secteur privé et public relevant de l'O.N.S.S. (en milliers d'unités).

(stabilisation de l'emploi au niveau de 84)

Vier onvoorziene elementen hebben de evolutie van de sociale zekerheid bepaald tijdens die twee jaren :

1. de vertraging van de inflatie;
2. de stijging van de werkgelegenheid;
3. de toename van de deeltijdse arbeid;
4. de evolutie van de uitgaven voor geneeskundige verzorging in 1985.

1. Vertraging van de inflatie

1984: + 6,35;
1985: + 4,87;
1986: + 1,44.

Deze vertraging had tot gevolg dat :

- de opbrengst van de loonmatiging kleiner is dan was verwacht;
- het rendement van de bijdragen, bij onveranderde tewerkstelling, gestabiliseerd is;
- de gestorte sociale prestaties kleiner waren dan was voorzien.

Dit had tot gevolg dat er in 1986 geen 3de indexsprong was, noch in de openbare sector, noch in de sector van de sociale prestaties. Daarom heeft het koninklijk besluit n° 411 van 18 april 1986 de 3e indexsprong en ook de twee vorige in een loonmatiging omgezet voor 1987 en heeft het koninklijk besluit nr. 420 van 18 juli 1986 de derde sprong bevestigd voor de sociale uitkeringen in 1987.

2. Stijging van de werkgelegenheid

Terwijl de aanvankelijke begroting 1985 van de Sociale Zekerheid op een stabilisatie van de werkgelegenheid op het niveau van 1983 en die van 1986 op het niveau van 1984 was gebaseerd, moet men vaststellen dat de werkgelegenheid in de loop van het derde kwartaal van 1986 gestegen is terwijl diezelfde werkgelegenheid sinds het begin van 1975 steeds was gedaald. Op het einde van 1985 was de werkgelegenheid met 46 093 gestegen ten opzichte van het einde van 1983, waarvan het 25 406 eenheden in de privé-sector (tabellen als bijlagen).

In de openbare en privé-sectoren die aan de R.S.Z. zijn onderworpen, mag de stijging van de werkgelegenheid in 1986 worden geschat op (in duizendtallen).

(stabilisatie van de werkgelegenheid op het niveau van 84)

	Initial — Initiaal	Ajustement — Aanpassing	Différence — Verschil
Travailleurs manuels. — <i>Handarbeiders:</i>			
Hommes. — <i>Mannen</i>	823,1	828,6	+ 5,5
Femmes. — <i>Vrouwen</i>	293,9	296,3	+ 2,4
Subtotal. — <i>Subtotaal</i>	1 117,0	1 124,9	+ 7,9
Travailleurs intellectuels. — <i>Hoofdarbeiders:</i>			
Hommes. — <i>Mannen</i>	522,8	531,6	+ 8,8
Femmes. — <i>Vrouwen</i>	462,2	487,5	+ 25,3
Subtotal. — <i>Subtotaal</i>	985,0	1 019,1	+ 34,1

3. Progression du travail à temps partiel et évolution nulle des salaires hors index

Le tableau précédent laisse deviner cette évolution mais il faut admettre que les statistiques de l'O.N.S.S. ne permettent pas dans l'état actuel des choses de le chiffrer.

3. Stijging van de deeltijdse arbeid en werkelijk stijging van de lonen buiten index

Bovenstaande tabel wijst op deze evolutie maar de statistiek van de R.S.Z. laat het niet toe deze evolutie te becijferen.

Toutefois, nous disposons de données *statistiques* des bons de cotisation à l'I.N.A.M.I. pour chiffrer la progression du travail à temps partiel.

1984:	12,27 p.c.
1985:	13,16 p.c.
1986 (prévisions):	13,63 p.c.

4. Evolution des dépenses de soins de santé

Les dépenses Soins de santé ont enregistré en 1985 une augmentation très minime par rapport à 1984 de telle manière que les réalisations sont de 11,1 milliards inférieures par rapport aux prévisions. Ce ralentissement est dû au ralentissement de la facturation entraîné par l'instauration de l'obligation de facturation sur support magnétique d'une part à partir du 1^{er} avril 1985 pour une partie des laboratoires de biologie clinique et d'autre part à partir du 1^{er} juillet 1985 pour les établissements hospitaliers comptant plus de 150 lits.

Les dépenses Soins de santé sont donc en rupture d'évolution en 1985. Il n'est toutefois pas impossible de penser qu'un ralentissement des dépenses dans certains secteurs comme l'hospitalisation correspond à la réalité.

III. DESCRIPTION DES OPERATIONS IMPORTANTES FIGURANT DANS LES TABLEAUX 1985-1986

1985

Une importante correction est apportée aux cotisations pour l'A.M.I. Soins de santé et indemnités. En effet, l'A.M.I. à la différence des autres branches comptabilise les recettes de cotisations en année de référence (4 trimestres de l'année civile) et non en année budgétaire (4^e trimestre de l'année précédente — provisions versées, 3 trimestres de l'année civile et provisions du 4^e trimestre).

Or, pour uniformiser la méthode de comptabilisation sans rompre la suite des comptes de l'A.M.I. et sans réouvrir les comptes du passé, la suppression du trop comptabilisé de recettes, (à savoir le 4^e trimestre de l'année 1984 — les provisions reçues) s'est imposée en 1985. La correction comptable sans effet de trésorerie se traduit par une réduction de 7 743,1 millions des cotisations revenant aux Soins de santé et de 4 147,9 millions de cotisations revenant aux indemnités.

— Le produit des primes assurance-automobile revenant au secteur indemnités est affecté au secteur Soins de santé.

— Le secteur indemnités prend en charge les intérêts de la dette cumulée fin 80 du secteur Soins de santé (710,9 millions).

— 6,60 p.c. du produit des cotisations revenant au secteur des indemnités soit 2 975 millions ont été transférés au F.E.F. Ils sont inscrits à ce fonds en 1986, l'opération de transfert ayant été effectuée en janvier 1986.

— Les recettes du F.E.F. 18 339 millions sont constituées par 15 451,5 millions de retenues spécifiques et de 2 887,4 millions de versement des arriérés des communes et C.P.A.S. fin 84.

1986

— Le produit des cotisations a été adapté à la révision de l'O.N.S.S. d'octobre 1986.

— Comme en 1985, le produit des primes assurance automobile revenant au secteur indemnités a été affecté au secteur des Soins de santé (1 912,9 millions).

Wij beschikken nochtans over *statistische* basisgegevens over de bijdragen aan het R.I.Z.I.V. om de stijging van de deeltijdse arbeid te berekenen.

1984:	12,27 pct.
1985:	13,16 pct.
1986 (vooruitzichten):	13,63 pct.

4. Evolutie van de uitgaven voor geneeskundige verzorging

Bedoelde uitgaven vertoonden in 1985 een onbeduidende stijging ten opzichte van 1984 zodat de verwezenlijkingen 11,1 miljard lager liggen dan de vooruitzichten. Deze daling is toe te schrijven aan de vertraging van de facturering ingevolge de invoering van de verplichte facturering op magneetband vanaf 1 april 1985 voor een deel van de laboratoria voor klinische biologie en, vanaf 1 juli 1985 voor de ziekenhuizen met meer dan 150 bedden.

De uitgaven voor geneeskundige verzorging zijn dus niet gestegen in 1985. Men mag evenwel denken dat er werkelijk een vertraging van de uitgaven is in bepaalde sectoren, zoals in de ziekenhuisverpleging.

III. BESCHRIJVING VAN DE BELANGRIJKE VERRICHTINGEN VERMELD IN DE TABELLEN OVER 1985-1986

1985

Een grote verbetering wordt aangebracht aan de bijdragen voor de Z.I.V.-geneeskundige verzorging en uitkeringen. In tegenstelling tot andere takken boekt de Z.I.V. immers de ontvangsten van de bijdragen per referentiejaar (4 kwartalen van het kalenderjaar) en niet per begrotingsjaar (4^e kwartaal van het vorige jaar — gestorte provisies 3 kwartalen van het kalenderjaar en voorschotten van het 4^e kwartaal).

Welnu, om de methode van boeken gelijkvormig te maken zonder de openvolgving van de rekeningen van de Z.I.V. te breken en zonder de vroegere rekeningen te heropenen, was het in 1985 noodzakelijk de te veel geboekte ontvangsten, (met name het 4^e kwartaal van 1984 — de ontvangen voorschotten) te schrappen. De boekhoudkundige verbetering, die geen invloed heeft op de thesaurie, heeft tot gevolg dat de bijdragen die aan de geneeskundige verzorging toekomen, met 7 743,1 miljoen verminderen en die welke aan de uitkeringen toekomen met 4 147,9 miljoen verminderen.

— De opbrengst van de premies voor autoverzekering, die aan de sector geneeskundige verzorging toekomt, werd voor de sector geneeskundige verzorging bestemd.

— De sector uitkeringen neemt de intresten van de tot op einde 80 gecumuleerde schuld (710,9 miljoen) van de sector geneeskundige verzorging ten laste.

— 6,6 pct. (of 2 975 miljoen) van de opbrengst van de bijdrage die aan de sector uitkeringen toekomt werden aan het F.F.E. overgemaakt. Zij zijn bij dit Fonds geboekt in 1986 vermits het transfer in januari 1986 werd verricht.

— De ontvangsten van het F.F.E., 18 339 miljoen, bestaan uit 15 451,5 miljoen specifieke inhoudingen en uit stortingen (2 887,4 miljoen) van achterstallen van gemeenten en O.C.M.W.'s einde 84.

1986

— De opbrengst van de bijdragen werd aangepast aan de herziening (oktober 1986) van de R.S.Z.

— Zoals in 1985, werd de opbrengst van de autoverzekeringspremies, die aan de sector uitkeringen toekomt, voor de sector van de geneeskundige verzorging bestemd (1 912,9 miljoen).

— Comme le secteur Soins de santé est en boni, il prend en charge les intérêts de la dette cumulée fin 80 soit 694 millions.

— Sur le produit des cotisations revenant à l'O.N.A.F.T.S., 4 p.c. ont été transférés au F.E.F. soit 3,7 milliards.

— Le produit inscrit en recette au F.E.F. 26 447 millions comprend (en millions):

Retenues spécifiques: 15 538;

Cotisation de 0,41 p.c. afférente à la modération salariale du double pécule de vacances: 3 513;

Transfert des cotisations en provenance des indemnités: 2 975;

Transfert des cotisations en provenance des allocations familiales: 3 713;

Versement des arriérés des communes: 708.

— Le F.E.F. intervient à concurrence de:

15 270 millions pour l'O.N.E.M.;

1 700 millions pour l'O.N.E.M.;

2 975 millions pour les soins de santé.

Il complètera le produit de la modération salariale pour l'affecter à concurrence de 55,7 milliards au financement du chômage.

— Vermits de sector van de geneeskundige verzorging een batig saldo heeft, neemt hij de intresten van de op einde 80 gecumuleerde schuld ten laste (694 miljoen).

— Van de opbrengst van de bijdragen die aan de R.K.W. toekomt, worden 3,7 miljard of 4 pct. aan het F.F.E. overgemaakt.

— De opbrengst die bij de ontvangsten van het F.F.E. wordt geboekt, bedraagt 26 447 miljoen (in miljoenen franken):

Specifieke inhoudingen: 15 538;

Bijdrage van 0,41 pct. als loonmatiging op het dubbel vakantiegeld: 3 513;

Transfer van bijdragen uit de uitkeringen: 2 975;

Transfer van bijdragen uit de kinderbijslagen: 3 713;

Storting van achterstallen van de gemeenten: 708.

— Het F.F.E. draagt bij tot beloop van:

15 270 miljoen voor de R.V.A.;

1 700 miljoen voor de R.V.A.;

2 975 miljoen voor de geneeskundige verzorging.

Het zal de opbrengst van de loonmatiging bijpassen om ze tot beloop van 55,7 miljard te bestemmen voor de financiering van de werkloosheid.

O.N.S.S.
SERVICE DES STATISTIQUES

Travailleurs assujettis à la Sécurité sociale
et ressortissant à l'O.N.S.S. et au F.N.R.O.M.

R.S.Z.
DIENST VOOR STATISTIEK

Onder de R.S.Z. en het N.P.M.
ressorterende verzekeringsplichtige werknemers

	31 mars 1983 — 31 maart 1983	30 juin 1983 — 30 juni 1983	30 sept. 1983	31 dec. 1983	31 mars 1984 — 31 maart 1984	30 juin 1984 — 30 juni 1984	30 sept. 1984	31 dec. 1984	31 mars 1985 — 31 maart 1985	30 juin 1985 — 30 juni 1985	30 sept. 1985	31 dec. 1985
O.N.S.S. — R.S.Z.												
SECTEUR PRIVE. — PRIVE-SECTOR												
1. Ouvriers. — <i>Werklieden</i> ⁽¹⁾												
Hommes. — <i>Mannen</i>	833 231	835 740	831 671	817 307	812 368	820 154	824 189	811 916 ⁽²⁾	808 963	822 340	828 097	817 134
Femmes. — <i>Vrouwen</i>	267 468	270 183	270 532	266 960	266 585	268 812	269 232	266 250 ⁽²⁾	265 449	268 985	271 021	269 709
Total. — <i>Totaal</i>	1 100 699	1 105 923	1 102 203	1 084 267	1 078 953	1 088 966	1 093 421	1 078 166 ⁽²⁾	1 074 412	1 091 325	1 099 118	1 086 843
2. Employés. — <i>Bedienden</i> ⁽²⁾ :												
Hommes. — <i>Mannen</i>	452 905	453 156	452 323	452 803	452 100	452 092	452 608	452 633 ⁽⁴⁾	451 853	453 411	454 251	455 661
Femmes. — <i>Vrouwen</i>	360 726	364 265	364 403	367 430	367 352	370 509	373 238	375 130 ⁽⁴⁾	376 118	382 219	384 280	387 402
Total. — <i>Totaal</i>	813 631	817 421	816 726	820 233	819 452	822 601	825 846	827 763 ⁽⁴⁾	827 971	835 630	838 531	843 063
3. Ensemble. — <i>Samen</i> :												
Hommes. — <i>Mannen</i>	1 286 136	1 288 896	1 283 994	1 270 110	1 264 468	1 272 246	1 276 797	1 264 549	1 260 816	1 275 751	1 282 348	1 272 795
Femmes. — <i>Vrouwen</i>	628 194	634 448	634 935	634 390	633 937	639 321	642 470	641 380	641	651 204	655 301	657 111
Total. — <i>Totaal</i>	1 914 330	1 923 344	1 918 929	1 904 500	1 898 405	1 911 567	1 919 267	1 905 929	1 902 383	1 926 955	1 937 649	1 929 906
SECTEUR PUBLIC. — OPENBARE SECTOR												
1. Ouvriers. — <i>Werklieden</i> :												
Hommes. — <i>Mannen</i>	32 368	33 750	34 326	34 818	35 946	37 232	37 821	36 529	36 734	38 37	38 708	39 159
Femmes. — <i>Vrouwen</i>	57 270	57 095	57 268	57 604	57 644	57 584	57 986	56 774	56 353	57 15	57 094	58 808
Total. — <i>Totaal</i>	89 638	90 845	91 594	92 422	93 590	94 816	95 807	93 303	93 087	95 525	95 802	97 967

(1) Y compris les apprentis, les domestiques, les bateliers et les élèves (ouvriers et stagiaires).

(2) Y compris les élèves (travailleurs intellectuels et stagiaires).

(3) Y compris les élèves (ouvriers et stagiaires).

(4) Y compris le troisième circuit de travail.

(1) Leerlingen, dienstboden, binnenschippers en schoolplichtigen (werklieden en stagiaire) inbegrepen.

(2) Schoolplichtigen (hoofdarbeiders en stagiairs) inbegrepen.

(3) Schoolplichtigen (werklieden en stagiairs) inbegrepen.

(4) Derde arbeidscircuit inbegrepen.

	A	B	C	D	E	F		G	H		I
	A.M.I. - S.S. R.I.Z.I.V. - G.Z.	A.M.I. - IND. R.I.Z.I.V. - Ul.	O.N.P.T.S. R.W.P.	O.N.A.F.T.S. R.K.W.	F.A.T. F.A.D.	F.M.P. F.B.Z.	Sous-tot. Subtot.	O.N.E.M.- 42 R.V.A.- WER.	O.N.E.M.- PRE. R.V.A.- BRU.	Tot. gén. Alg. tot.	F.E.F. F.F.E.
2. Subventions d'Etat. — Staatstussenkomsten	77 942	40 879	55 861	0	2	7 437	182 121	17 854	41 397	241 372	—
2.1. Dans les prestations. — In de prestaties	76 908	39 940	55 861	0	2	7 342	180 053	17 854	41 397	239 304	—
2.1.1. Montant budgétaire. — Budgettair bedrag	76 908	39 940	55 861	—	2	7 342	180 053	17 854	41 397	239 304	—
2.1.2. Provision index. — Indexprovisie	—	—	—	—	—	—	0	—	—	0	—
2.2. Reprise dette. — Overname schuld	1 034	939	0	0	0	95	2 068	0	0	2 068	—
2.2.1. Amortissements. — Afschrijvingen	1 034	939	—	—	—	67	2 040	—	—	2 040	—
2.2.2. Intérêts. — Intresten	—	—	—	—	—	28	28	—	—	28	—
2.3. Autres. — Andere	—	—	—	—	—	—	0	—	—	0	—
3. Recettes affectées. — Toegewezen ontvangsten	4 060	—	—	3 295	—	—	7 355	8 843	—	16 198	—
4. Transferts. — Transfers	3 095	86	3 352	0	1 282	0	7 815	59 157	0	66 972	—
4.1. Autre branche. — Andere tak	783	—	258	—	115	—	1 156	—	—	1 156	—
4.2. F.E.F. — F.F.E.	0	0	0	0	0	0	0	58 292	0	58 292	—
4.2.1. Retenue spéciale. — Speciale inhouding	—	—	—	—	—	—	0	16 200	—	16 200	—
4.2.2. Modération salariale. — Loonmatiging	—	—	—	—	—	—	0	42 092	—	42 092	—
4.2.3. Autre branche. — Andere tak	—	—	—	—	—	—	0	—	—	0	—
4.3. Autres. — Andere	2 312	86	3 054	—	1 167	0	6 659	865	—	7 524	—
5. Intérêts. — Intresten	—	—	2 449	507	508	37	3 501	152	—	3 653	—
6. Divers. — Diversen	162	118	149	2 108	72	189	2 798	1 370	5	4 173	—
7. TOTAL RECETTES. — TOTAAL ONTVANGSTEN	194 642	83 088	286 838	99 013	5 890	16 083	685 554	133 587	41 402	880 543	60 431
Dépenses. — Uitgaven											
8. Prestations. — Prestaties	178 555	75 167	276 341	90 968	6 104	15 247	642 382	123 369	41 290	807 041	—
9. Frais assignations. — Assignatiekosten	—	—	617	177	36	22	852	—	—	852	—
10. Frais administration. — Administratiekosten	12 803	5 923	2 590	2 205	245	635	24 401	8 073	0	32 474	—
10.1 Organisme central. — Centrale instelling	867	374	1 114	670	245	635	3 905	4 260	—	8 165	—
10.2. Services tiers. — Diensten derden	11 936	5 549	1 476	1 535	—	—	20 496	3 813	—	24 309	—
11. Transferts. — Transfers	2 272	816	1 155	0 74	12	4 329	0	0	4 329	58 292	—
11.1 Autre branche. — Andere tak	—	783	—	—	27	—	810	—	—	810	—
11.2. F.E.F. — F.F.E.	0	33	1 155	0	0	0	1 188	0	0	1 188	58 292
11.2.1. Retenues spéciale. — Speciale inhouding	—	—	1 154	—	—	—	1 154	—	—	1 154	16 200
11.2.2. Modération salariale. — Loonmatiging	—	—	1	—	—	—	1	0	—	1	42 092
11.2.3. Autre branche. — Andere tak	—	—	—	—	—	—	0	0	—	0	—
11.3. Autres. — Andere	2 272	—	—	—	47	12	2 331	—	—	2 331	—

	A	B	C	D	E	F		G	H		I
	A.M.I. - S.S. R.I.Z.I.V. - G.Z.	A.M.I. - IND. R.I.Z.I.V. - Ul.	O.N.P.T.S. R.W.P.	O.N.A.F.T.S. R.K.W.	F.A.T. F.A.D.	F.M.P. F.B.Z.	Sous-tot. Subtot.	O.N.E.M.- 42 R.V.A.- WER.	O.N.E.M.- PRE. R.V.A.- BRU.	Tot. gen. Alg. tot.	F.E.F. i.r.f.e.
12. Charges emprunts. — Leningslasten	7 670	810	0	0	0	213	8 693	0	0	8 693	—
12.1 Amortissements. — Afschrijvingen	3 969	165	—	—	—	148	4 282	—	—	4 282	—
12.2 Intérêts. — Intresten	3 701	645	—	—	—	65	4 411	—	—	4 411	—
13. Divers. — Diversen	979	53	38	2 108	16	16	3 210	1 173	—	4 383	—
14. TOTAL DEPENSES. — TOTAAL UIT- GAVEN	202 279	82 769	280 741	95 458	6 475	16 145	683 867	132 615	41 290	857 772	58 292
15. Solde. — Saldo	-7 637	319	6 097	3 555	-585	-62	1 687	972	112	2 771	2 139
16. Prélèvement réserve. — Voorafname reserve	—	—	—	—	585	—	585	—	—	585	—
17. Produits emprunts. — Opbrengsten van de leningen	2 106	—	—	—	—	—	2 106	—	—	2 106	—
18. Nouveau solde. — Nieuw saldo	-5 531	319	6 097	3 555	0	-62	4 378	972	112	5 462	2 139

Tableau récapitulatif

TRAVAILLEURS SALARIES. — BUDGET 1986. —
PREVISIONS

Prix courants × 1 000 000

Samenvattingstabel

WERKNEMERS. — BEGROTING 1986. —
VOORUITZICHTEN

Lopende prijzen × 1 000 000

	A	B	C	D	E	F		G	H		I
	A.M.I. - S.S. R.I.Z.I.V. - G.Z.	A.M.I. - IND. R.I.Z.I.V. - Ul.	O.N.P.T.S. R.W.P.	O.N.A.F.T.S. R.K.W.	F.A.T. F.A.D.	F.M.P. F.B.Z.	Sous-tot. Subtot.	O.N.E.M.- 42 R.V.A.- WER.	O.N.E.M.- PRE. R.V.A.- BRU.	Tot. gen. Alg. tot.	F.E.F. F.F.E.
Recettes. — Ontvangsten											
1. Cotisations. — Bijdragen	124 185	44 633	234 791	92 736	4 186	8 722	509 253	48 526	0	538 221	80 248
1.1. Cotisations sociales. — Sociale bijdragen	117 337	44 624	232 745	90 056	4 096	8 722	497 580	48 526	0	526 548	6 688
1.1.1. O.N.S.S. — R.S.Z.	108 391	43 487	225 749	89 111	3 986	8 631	479 355	47 193	—	526 548	6 688
1.1.2. A.P.L. — P.P.O.	8 190	794	3 881	—	2	3	12 870	829	—	13 699	—
1.1.3. F.N.R.O.M. — N.P.M.	756	343	2 767	817	35	76	4 794	503	—	5 297	—
1.1.4. C.S.P.M. — H.V.Z.K.	—	—	348	128	73	12	561	1	—	562	—
1.2. Autres cotisations. — Andere bijdragen	6 848	9	2 046	2 680	90	—	11 673	—	—	11 673	—
1.3. Modération salariale. — Loonmatiging	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	53 802
1.4 Retenue spéciale. — Speciale inhouding	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19 759
2. Subventions d'Etat. — Staatsuskomsten	87 005	40 573	58 463	0	1	7 346	193 388	1 480	58	237 336	—
2.1. Dans les prestations. — In de prestaties	85 880	39 634	58 463	0	1	7 253	191 231	1 480	42 468	235 179	—
2.1.1. Montant budgétaire. — Budgetair bedrag	85 880	39 634	58 463	—	1	7 253	191 231	1 480	42 468	235 179	—
2.1.2. Provision index. — Indexprovisie	—	—	—	—	—	—	0	—	—	0	—

	A	B	C	D	E	F		G	H		I
	A.M.I. - S.S.	A.M.I. - IND.	O.N.P.T.S.	O.N.A.F.T.S.	F.A.T.	F.M.P.	Sous-tot.	O.N.E.M.- 42	O.N.E.M.- PRE.	Tot. gen.	F.E.F.
	R.I.Z.I.V. - G.Z.	R.I.Z.I.V. - Ul.	R.W.P.	R.K.W.	F.A.D.	F.B.Z.	Subtot.	R.V.A.- WER.	R.V.A.- BRU.	Alg. tot.	F.F.E.
2.2. Reprise dette. — <i>Overname schuld</i>	1 125	939	0	0	0	93	2 157	0	0	2 157	—
2.2.1. Amortissements. — <i>Afschrijvingen</i>	1 034	939	—	—	—	71	2 044	—	—	2 044	—
2.2.2. Intérêts. — <i>Intresten</i>	91	—	—	—	—	22	1 056	—	—	1 056	—
2.3. Autres. — <i>Andere</i>	—	—	—	—	—	—	0	—	—	0	—
3. Recettes affectées. — Toegewezen ontvang- sten	4 073	—	—	3 295	—	—	7 368	5 293	—	15 661	—
4. Transferts. — Transfers	5 096	75	2 477	0	1 989	0	9 637	74 900	0	84 537	—
4.1. Autre branche. — <i>Andere tak</i>	—	—	271	—	625	—	896	—	—	896	—
4.2. F.E.F. — <i>F.F.E.</i>	2 975	0	0	0	0	0	2 975	73 900	0	76 875	—
4.2.1. Retenue spéciale. — <i>Speciale inhou- ding</i>	—	—	—	—	—	—	0	15 500	—	15 500	—
4.2.2. Modération salariale. — <i>Loonmati- ging</i>	—	—	—	—	—	—	0	55 700	—	55 700	—
4.2.3. Autre branche. — <i>Andere tak</i>	2 975	—	—	—	—	—	2 975	2 700	—	5 675	—
4.3. Autres. — <i>Andere</i>	2 121	75	2 206	—	1 364	0	5 766	1 000	—	6 766	—
5. Intérêts. — Intresten	—	—	2 702	672	544	30	3 948	—	—	3 948	—
6. Divers. — Diversen	506	120	91	2 184	65	112	3 078	1 266	22	4 366	—
7. TOTAL RECETTES. — TOTAAL ONT- VANGSTEN	220 865	85 401	298 524	98 887	6 785	16 210	726 672	134 465	42 490	903 627	80 248
Dépenses. — Uitgaven											
8. Prestations. — Prestaties	195 995	76 010	289 427	93 185	6 324	15 302	676 243	125 713	42 280	844 236	—
9. Frais assignations. — Assignatiekosten	—	—	618	181	36	28	863	—	—	863	—
10. Frais administration. — Administratie- kosten	12 989	5 994	2 697	2 319	251	701	24 951	8 214	0	33 165	—
10.1 Organisme central. — <i>Centrale instelling</i>	1 194	510	1 125	777	251	701	4 558	4 861	—	9 419	—
10.2. Services tiers. — <i>Diensten derden</i>	11 795	5 484	1 572	1 542	—	—	20 393	3 353	—	23 746	—
11. Transferts. — Transfers	2 402	86	1 651	0	92	21	4 252	0	210	4 462	76 875
11.1 Autre branche. — <i>Andere tak</i>	—	56	—	—	29	—	85	—	—	85	—
11.2. F.E.F. — <i>F.F.E.</i>	0	—	1 651	0	0	0	1 651	0	0	1 651	76 875
11.2.1. Retenues spéciales. — <i>Speciale inhou- ding</i>	—	—	1 650	—	—	—	1 650	—	—	1 650	15 500
11.2.2. Modération salariale. — <i>Loonmati- ging</i>	—	—	1	—	—	—	1	0	—	1	55 700
11.2.3. Autre branche. — <i>Andere tak</i>	—	—	—	—	—	—	0	0	—	0	5 675
11.3. Autres. — <i>Andere</i>	2 402	30	—	—	63	21	2 516	—	210	2 726	—
12. Charges emprunts. — Leningslasten	7 087	1 641	0	0	0	206	8 934	0	—	8 934	—
12.1 Amortissements. — <i>Afschrijvingen</i>	3 080	880	—	—	—	154	4 114	—	—	4 114	—
12.2 Intérêts. — <i>Intresten</i>	4 007	761	—	—	—	52	4 820	—	—	4 820	—
13. Divers. — Diversen	1 065	80	32	2 184	16	21	3 398	1 591	—	4 989	—
14. TOTAL DEPENSES. — TOTAAL UIT- GAVEN	219 538	83 811	294 425	97 869	6 719	16 279	718 641	135 518	42 490	896 649	76 875

	A A.M.I. - S.S. — R.I.Z.I.V. - G.Z.	B A.M.I. - IND. — R.I.Z.I.V. - Ul.	C O.N.P.T.S. — R.W.P.	D O.N.A.F.T.S. — R.K.W.	E F.A.T. — F.A.D.	F F.M.P. — F.B.Z.	Sous-tot. — Subtot.	G O.N.E.M.- 42 — R.V.A.- WER.	H O.N.E.M.- PRE. — R.V.A.- BRU.	Tot. gen. — Alg. tot.	I F.E.F. — F.F.E.
15. <i>Solde.</i> — Saldo	1 327	1 590	4 099	1 018	66	- 69	8 031	-1 053	0	6 978	3 374
16. <i>Prélèvement réserve.</i> — Voorafname reserve	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17. <i>Produits emprunts.</i> — Opbrengsten van de leningen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18. <i>Nouveau solde.</i> — Nieuw saldo	1 327	1 590	4 099	1 018	66	- 69	8 031	-1 053	0	6 978	3 374

Tableaux par branche

A. I.N.A.M.I.
SOINS DE SANTE

Tabellen per tak

A. R.I.Z.I.V.
GENEESKUNDIGE VERZORGING

Intitulés — Rubrieken	1985	1986
Recettes. — Ontvangsten		
1. <i>Cotisations.</i> — Bijdragen	109 383	124 185
1.1. <i>Cotisations sociales.</i> — <i>Sociale bijdragen</i>	103 816	117 337
1.1.1. O.N.S.S. — R.S.Z.	103 012	108 391
1.1.2. A.P.L. — P.P.O.	804	8 190
1.1.3. F.N.R.O.M. — N.P.M.	—	756
1.1.4. C.S.P. — H.V.K.	—	—
1.2. <i>Autres cotisations.</i> — <i>Andere bijdragen</i>	5 567	6 848
1.2.1. <i>Cotisations personnelles.</i> — <i>Persoonlijke bijdragen</i>	1 113	1 210
1.2.2. <i>Pensionnés.</i> — <i>Gepensioneerden</i>	4 454	5 638
2. <i>Interventions de l'Etat.</i> — <i>Staatstussenkomsten</i>	77 942	87 005
2.1. <i>Dans les prestations.</i> — <i>In de prestaties</i>	76 908	85 880
2.1.1. <i>Montant budgétaire.</i> — <i>Budgettair bedrag</i>	76 908	85 880
2.1.2. <i>Provision index.</i> — <i>Indexprovisie</i>	—	—
2.2. <i>Reprise dette.</i> — <i>Overname schuld</i>	1 034	1 125
2.2.1. <i>Amortissements.</i> — <i>Afschrijvingen</i>	1 034	1 034
2.2.2. <i>Intérêts.</i> — <i>Intresten</i>	0	91
2.2.2.1. <i>Dette fin 80.</i> — <i>Schuld einde 80</i>	—	91
2.2.2.2. <i>Dettes O.A. (1826).</i> — <i>Schuld V.I. (1826)</i>	—	—
2.2.2.3. <i>Autres.</i> — <i>Andere</i>	—	—
2.3. <i>Autres.</i> — <i>Andere</i>	—	—
3. <i>Recettes affectées.</i> — <i>Toegewezen ontvangsten</i>	4 060	4 073
3.1. <i>Auto.</i> — <i>Auto</i>	4 060	4 073
3.2. <i>Autres.</i> — <i>Andere</i>	—	—

Intitulés — Rubrieken	1985	1986
4. <i>Transferts.</i> — <i>Transfers</i>	3 095	5 096
4.1. D'une autre branche. — <i>Van een andere tak</i>	783	0
4.1.1. Indemnités. — <i>Uitkeringen</i>	783	0
4.1.1.1. Intérêts. — <i>Intresten</i>	783	—
4.1.1.2. Auto. — <i>Auto</i>	—	—
4.1.1.3. Autres. — <i>Andere</i>	—	—
4.2. F.E.F. — <i>F.F.E.</i>	0	2 975
4.2.1. Retenues spéciales. — <i>Speciale inhoudingen</i>	—	—
4.2.2. Modérations salariales. — <i>Loonmatiging</i>	—	—
4.2.3. Autre branche. — <i>Andere tak</i>	—	2 975
4.3. Autres. — <i>Andere</i>	2 312	2 121
4.3.1. Conventions internationales. — <i>Internationale verdragen</i>	2 312	2 121
5. <i>Revenus de placements.</i> — <i>Opbrengsten beleggingen</i>	0	0
5.1. Intérêts. — <i>Intresten</i>	—	—
5.2. Autres. — <i>Andere</i>	—	—
6. <i>Divers.</i> — <i>Diversen</i>	162	506
6.1. Intérêt placement O.A. — <i>Interest beleggingen V.I.</i>	142	142
6.2. Contrats programme. — <i>Programmakontrakten</i>	—	330
6.3. Autres. — <i>Andere</i>	20	35
7. TOTAL RECETTES. — TOTAAL ONTVANGSTEN	194 641	220 866
<i>Dépenses. — Uitgaven</i>		
8. <i>Prestations.</i> — <i>Prestaties</i>	178 555	195 995
8.1.1. V.I.P.O. — <i>G.W.I.W.</i>	94 963	107 444
8.1.1.1. Médecins. — <i>Geneesheren</i>	35 027	40 745
8.1.1.2. Infirmiers. — <i>Verpleegkundigen</i>	6 034	6 932
8.1.1.3. Dentistes. — <i>Tandartsen</i>	1 027	1 161
8.1.1.4. Médicaments. — <i>Geneesmiddelen</i>	15 358	17 087
8.1.1.5. Kinésistes. — <i>Kinesisten</i>	4 239	4 541
8.1.1.6. Bandagistes et orthopédistes. — <i>Bandagisten en orthopedisten</i>	1 568	1 955
8.1.1.7. Optiques et acoustiques. — <i>Optiekers en gehoorprotesen</i>	285	297
8.1.1.8. Accoucheuses. — <i>Vroedvrouwen</i>	2	3
8.1.1.9. Hôpitaux. — <i>Ziekenhuizen</i>	31 204	33 921
8.1.1.10. Dialyse. — <i>Dialyse</i>	205	260
8.1.1.11. Revalidation. — <i>Revalidatie</i>	389	542
8.1.1.12. Divers. — <i>Allerlei</i>	— 375	—
8.1.2. T.I.P. — <i>P.U.G.</i>	80 653	88 551
8.1.2.1. Médecins. — <i>Geneesheren</i>	43 662	46 802
8.1.2.2. Infirmiers. — <i>Verpleegkundigen</i>	699	693
8.1.2.3. Dentistes. — <i>Tandartsen</i>	4 152	4 853
8.1.2.4. Médicaments. — <i>Geneesmiddelen</i>	11 670	12 317
8.1.2.5. Kinésistes. — <i>Kinesisten</i>	2 244	2 249
8.1.2.6. Bandagistes et orthopédistes. — <i>Bandagisten en orthopedisten</i>	899	977
8.1.2.7. Optiques et acoustiques. — <i>Optiekers en gehoorprotesen</i>	185	168
8.1.2.8. Accoucheuses. — <i>Vroedvrouwen</i>	117	149

Intitulés — Rubrieken	1985	1986
8.1.2.9. Hôpitaux. — <i>Ziekenhuizen</i>	16 274	19 006
8.1.2.10. Dialyse. — <i>Dialyse</i>	116	119
8.1.2.11. Revalidation. — <i>Revalidatie</i>	679	1 218
8.1.2.12. Divers. — <i>Allerlei</i>	-41	—
8.1.3. Personnes non protégées. — <i>Niet-beschermde personen</i>	2 940	—
9. <i>Frais d'assignation</i> . — Assignatiekosten	0	0
10. <i>Frais d'administration</i> . — Beheerskosten	12 803	12 989
10.1. Organismes centraux. — <i>Centrale instellingen</i>	867	1 194
10.1.1. I.N.A.M.I. — <i>R.I.Z.I.V.</i>	805	1 128
10.1.2. Dépassement C.A.A.M.I. — <i>Overschrijding H.K.Z.I.V.</i>	61	66
10.2. Services tiers. — <i>Diensten derden</i>	11 936	11 795
10.2.1. O.A. + (C.A.A.M.I.). — <i>V.I. + (H.K.Z.I.V.)</i>	11 936	11 795
11. <i>Transferts</i> . — Transfers	2 272	2 402
11.1. Vers d'autres branches. — <i>Naar andere takken</i>	—	—
11.2. Autres. — <i>Andere</i>	2 272	2 402
11.2.1. Conventions internationales. — <i>Internationale verslagen</i>	3 379	3 681
11.2.2. Indépendants. — <i>Zelfstandigen</i>	-1 109	-1 281
11.2.3. Auto marins. — <i>Auto zeelieden</i>	2	2
12. <i>Charges d'emprunts</i> . — Leningslasten	7 670	7 087
12.1. Amortissements. — <i>Aflossingen</i>	3 969	3 080
12.1.1. Dette fin 1980. — <i>Schuld einde 1980</i>	—	—
12.1.2. Autres dettes. — <i>Andere schulden</i>	3 969	3 080
12.2. Intérêts. — <i>Intresten</i>	3 701	4 007
12.2.1. Dette fin 1980. — <i>Schuld einde 1980</i>	711	694
12.2.2. Dette O.A. (1826). — <i>Schuld V.I. (1826)</i>	—	—
12.2.3. Autres dettes. — <i>Andere schulden</i>	2 990	3 313
13. <i>Divers</i> . — Diversen	979	1 065
13.1. Statut social. — <i>Sociaal statuut</i>	880	949
13.2. 20 p.c. intérêt sur placement O.A. — <i>20 pct. intresten op beleggingen V.I.</i>	28	28
13.3. 8 p.c. récupération article 70.2. — <i>8 pct. terugvordering artikel 70.2</i>	71	88
13.4. Autres. — <i>Andere</i>	0	0
13.4.1 Remboursement cotisations. — <i>Terugbetaling bijdragen</i>	—	—
14. TOTAL DEPENSES. — TOTAAL UITGAVEN	202 279	219 538
15. <i>Solde</i> . — Saldo	-7 638	1 328

B. I.N.A.M.I. INDEMNITES	B. R.I.Z.I.V. UITKERINGEN	
Intitulés — Rubrieken	1985	1986
Recettes. — Ontvangsten		
1. <i>Cotisations. — Bijdragen</i>	42 005	44 633
1.1. <i>Cotisations sociales. — Sociale bijdragen</i>	41 996	44 624
1.1.1. O.N.S.S. — R.S.Z.	41 625	43 487
1.1.2. A.P.L. — P.P.O.	—	794
1.1.3. F.N.R.O.M. — N.P.M.	371	343
1.1.4. C.S.P. — H.V.K.	—	—
1.2. <i>Autres cotisations. — Andere bijdragen</i>	9	9
1.2.1. <i>Personnelles. — Persoonlijke</i>	9	9
2. <i>Interventions de l'Etat. — Staatstussenkomsten</i>	40 879	40 573
2.1. <i>Dans les prestations. — In de prestaties</i>	39 940	39 634
2.1.1. <i>Montant budgétaire. — Budgetair bedrag</i>	39 940	39 634
2.1.1.1. <i>Invalidité. — Invaliditeit</i>	—	—
2.1.1.2. <i>Frais funéraires. — Begrafeniskosten</i>	—	—
2.1.2. <i>Provision index. — Indexprovisie</i>	—	—
2.2. <i>Reprise dette. — Overname schuld</i>	939	939
2.2.1. <i>Amortissements. — Afschrijvingen</i>	939	939
2.2.2. <i>Intérêts. — Intresten</i>	0	0
2.2.2.1. <i>Dette fin 1980. — Schuld einde 1980</i>	—	—
2.2.2.2. <i>Autres. — Andere</i>	—	—
2.3. <i>Autres. — Andere</i>	—	—
3. <i>Recettes affectées. — Toegewezen ontvangsten</i>	0	0
3.1. <i>Auto. — Auto</i>	—	—
3.2. <i>Autres. — Andere</i>	—	—
4. <i>Transferts. — Transfers</i>	86	75
4.1. <i>D'une autre branche. — Van een andere tak</i>	0	0
4.1.1. <i>Supplément mineurs. — Supplement mijnwerkers</i>	—	—
4.1.2. <i>Accidents du travail. — Arbeidsongevallen</i>	—	—
4.1.3. <i>Fonds de solidarité. — Solidariteitsfonds</i>	—	—
4.1.4. <i>O.N.A.F.T.S.-Repos accouchement. — R.K.W.-Bevallingsrust</i>	—	—
4.2. <i>F.E.F. — F.F.E.</i>	0	0
4.2.1. <i>Retenues spéciales. — Speciale inhoudingen</i>	—	—
4.2.2. <i>Modération salariale. — Loonmatiging</i>	—	—
4.2.3. <i>Autre branche. — Andere tak</i>	—	—
4.3. <i>Autres. — Andere</i>	86	75
4.4.2. <i>Conventions internationales. — Internationale verdragen</i>	86	75
5. <i>Revenus de placements. — Opbrengsten beleggingen</i>	0	0
5.1. <i>Intérêts. — Intresten</i>	—	—
5.2. <i>Autres. — Andere</i>	—	—

Intitulés — Rubrieken	1985	1986
6. Divers. — Diversen	118	120
6.1. Intérêts sur placement O.A. — <i>Intresten op beleggingen V.I.</i>	62	62
6.2. Intérêts judiciaires. — <i>Gerechtelijke intresten</i>	28	33
6.3. Travailleurs frontaliers saisonniers. — <i>Seizoen- en grensarbeiders</i>	28	25
7. TOTAL RECETTES. — TOTAAL ONTVANGSTEN	83 088	85 401
Dépenses. — Uitgaven		
8. Prestations. — Prestaties	75 167	76 010
8.2.1. Incapacité primaire. — <i>Primaire arbeidsongeschiktheid</i>	23 830	24 065
8.2.2. Supplément repos accouchement. — <i>Supplement bevallingsrust</i>	1 272	1 272
8.2.3. Frais funéraires. — <i>Begrafeniskosten</i>	1 023	776
8.2.4. Invalidité, 1 ^{re} année. — <i>Invaliditeit, 1e jaar</i>		
8.2.5. Invalidité, 2 ^e année. — <i>Invaliditeit, 2e jaar</i>		
8.2.6. Invalidité, 3 ^e année. — <i>Invaliditeit, 3e jaar</i>	49 042	49 897
8.2.7. Invalidité, 4 ^e année et plus. — <i>Invaliditeit, 4e jaar en meer</i>		
8.2.8. Invalidité, régularisation. — <i>Invaliditeit, regularisatie</i>		
9. Frais d'assignation. — Assignatiekosten	0	0
10. Frais d'administration. — Beheerskosten	5 923	5 994
10.1. Organismes centraux. — <i>Centrale instellingen</i>	374	510
10.1.1. I.N.A.M.I. — <i>R.I.Z.I.V.</i>	348	482
10.1.2. Dépassement C.A.A.M.I. — <i>Overschrijding H.K.Z.I.V.</i>	26	28
10.2. Services tiers. — <i>Diensten derden</i>	5 549	5 484
10.2.1. Montant forfaitaire. — <i>Forfaitair bedrag</i>	5 549	5 484
11. Transferts. — Transfers	816	86
11.1 Vers d'autres branches. — <i>Naar andere takken</i>	783	56
11.1.1. Supplément mineurs. — <i>Supplement mijnwerkers</i>	—	1
11.1.2. Soins de santé. — <i>Geneeskundige verzorging</i>	783	0
11.1.2.1. Intérêts. — <i>Intresten</i>	783	—
11.1.2.2. Auto. — <i>Auto</i>	—	—
11.1.2.3. Autres. — <i>Andere</i>	—	—
11.1.3. Organisme de paiement des pensions. — <i>Uitbetaling instellingen voor pensioenen</i>	—	55
11.2. Autres. — <i>Andere</i>	33	30
11.2.1. Conventions internationales. — <i>Internationale verdragen</i>	33	30
12. Charges d'emprunts. — Leningslasten	810	1 641
12.1 Amortissements. — <i>Aflossingen</i>	165	880
12.1.1. Dette fin 1980. — <i>Schuld einde 1980</i>	—	—
12.1.2. Autres dettes. — <i>Andere schulden</i>	165	880
12.2. Intérêts. — <i>Intresten</i>	645	761
12.2.1. Dette fin 1980. — <i>Schuld einde 1980</i>	645	761
12.2.2. Autres dettes. — <i>Andere schulden</i>	—	—

Intitulés — Rubrieken	1985	1986
13. <i>Divers.</i> — Diversen	53	80
13.1. 20 p.c. intérêt sur placement O.A. — 20 pct. <i>intresten op beleggingen V.I.</i>	12	12
13.2. 8 p.c. récupération article 70.2. — 8 pct. <i>terugvordering artikel 70.2</i>	41	43
13.2. Autres. — <i>Andere</i>	—	25
14. TOTAL DEPENSES. — TOTAAL UITGAVEN	82 769	83 811
15. <i>Solde.</i> — Saldo	319	1 590

C. O.N.P.T.S.

PENSIONS

C. R.W.P.

PENSIOENEN

Intitulés — Rubrieken	1985	1986
Recettes. — Ontvangsten		
1. <i>Cotisations.</i> — Bijdragen	225 027	234 791
1.1. <i>Cotisations sociales.</i> — <i>Sociale bijdragen</i>	223 023	232 745
1.1.1. O.N.S.S. — R.S.Z.	219 633	225 749
1.1.1.1. Ouvriers. — <i>Arbeiders</i>	93 094	96 221
1.1.1.2. Employés. — <i>Bedienden</i>	126 539	129 528
1.1.2. A.P.L. — P.P.O.	0	3 881
1.1.2.1. Ouvriers. — <i>Arbeiders</i>	—	1 320
1.1.2.2. Employés. — <i>Bedienden</i>	—	2 561
1.1.3. F.N.R.O.M. — N.P.M.	2 944	2 767
1.1.4. C.S.P. — H.V.K.	446	348
1.2. Autres cotisations. — <i>Andere bijdragen</i>	2 004	2 046
1.2.1. Prépension et invalidité. — <i>Brugpensioen en invaliditeit</i>	1 556	1 595
1.2.2. Régime obligatoire. — <i>Verplicht stelsel</i>	339	336
1.2.3. Régime facultatif. — <i>Facultatief stelsel</i>	109	115
2. <i>Interventions de l'Etat.</i> — Staatstussenkomsten	55 861	58 463
2.1. Dans les prestations. — <i>In de prestaties</i>	55 861	58 463
2.1.1. Montant budgétaire. — <i>Budgetair bedrag</i>	55 861	58 463
2.1.1.1. Subvention de base. — <i>Basistoelage</i>	53 636	55 724
2.1.1.2. Stat. rec. nat. — <i>Stat. nat. erk.</i>	1 034	1 030
2.1.1.3. A.R. n° 95. — <i>K.B. nr. 95</i>	1 191	1 709
2.1.2. Provision index. — <i>Indexprovisie</i>	—	—
2.2. Reprise dette. — <i>Overname schuld</i>	0	0
2.2.1. Amortissements. — <i>Afschrijvingen</i>	—	—
2.2.2. Intérêts. — <i>Intresten</i>	—	—
2.3. Autres. — <i>Andere</i>	—	—
3. <i>Recettes affectées.</i> — Toegewezen ontvangsten	—	—

Intitulés — Rubrieken	1985	1986
4. <i>Transferts.</i> — Transfers	3 352	2 477
4.1. D'une autre branche. — <i>Van een andere tak</i>	258	271
4.1.1. Prépension spéciale. — <i>Bijzonder brugpensioen</i>	220	220
4.1.2. Loi 28.3.1975 (F.N.R.O.M.). — <i>Wet 28.3.1975 (N.P.M.)</i>	38	51
4.2. F.E.F. — <i>F.F.E.</i>	0	0
4.2.1. Retenues spéciales. — <i>Speciale inhoudingen</i>	—	—
4.2.2. Modér. salariale. — <i>Loonmatiging</i>	—	—
4.2.3. Autre branche. — <i>Andere tak</i>	—	—
4.3. Autres. — <i>Andere</i>	3 094	2 206
4.3.1. Bénéfices de gestion. — <i>Beheerswinsten</i>	2 824	2 156
4.3.2. A.R. 4.11.1982 (I.N.A.S.T.I.). — <i>K.B. 4.11.1982 (R.S.V.Z.)</i>	270	50
4.3.3. A.R. 16.7.1986 n° 415. — <i>K.B. 16.7.1986 nr. 415</i>	—	—
5. <i>Revenus de placements.</i> — Opbrengsten beleggingen	2 449	2 702
5.1. Intérêts. — <i>Intresten</i>	2 449	2 702
5.2. Autres. — <i>Andere</i>	—	—
6. <i>Divers.</i> — Diversen	149	91
6.1. Bénéfice fin. F.N.R.O.M. — <i>Financiële opbrengst N.P.M.</i>	0	0
6.2. Autres. — <i>Andere</i>	149	91
7. TOTAL RECETTES. — TOTAAL ONTVANGSTEN	286 838	298 524
Depenses. — Uitgaven		
8. <i>Prestations.</i> — Prestaties	276 341	289 427
8.3.1. Pensions. — <i>Pensioenen</i>	270 066	282 746
8.3.1.1. Pensions de retraite. — <i>Rustpensioenen</i>	161 109	167 629
8.3.1.2. Pensions de survie. — <i>Overlevingspensioenen</i>	86 170	89 020
8.3.1.3. Pécule de vacance. — <i>Verlofgeld</i>	14 805	15 766
8.3.1.4. Indemnités d'adapt. — <i>Aanpassingsvergoedingen</i>	4	1
8.3.1.5. Prime de bien-être. — <i>Welvaartstoelage</i>	130	1
8.3.1.6. Prép. spéc. compl. — <i>Aanvullend bijzonder brugpensioen</i>	210	86
8.3.1.7. A.R. n° 95. — <i>K.B. nr. 95</i>	5 956	8 546
8.3.1.8. Indemnité de chauffage. — <i>Verwarmingstoelage</i>	1 682	1 697
8.3.1.9. Créances irrécouvrables. — <i>Niet-terugvorderbare schuldvordering</i>	—	—
8.3.2. Rentes. — <i>Renten</i>	6 275	6 681
8.3.2.1. Indexation. — <i>Indexatie</i>	5 719	6 229
8.3.2.2. Contribution d'Etat. — <i>Rijksbijdrage</i>	486	452
8.3.2.3. Autres. — <i>Andere</i>	70	—
9. <i>Frais d'assignation.</i> — Assignatiekosten	617	618
10. <i>Frais d'administration.</i> — Beheerskosten	2 590	2 697
10.1. Organismes centraux. — <i>Centrale instellingen</i>	1 114	1 125
10.2. Services tiers. — <i>Diensten derden</i>	1 476	1 572
11. <i>Transferts.</i> — Transfers	1 155	1 651
11.1. Vers d'autres branches. — <i>Naar andere takken</i>	—	—
11.2. Autres. — <i>Andere</i>	1 155	1 651
11.2.1. Loi 5.8.1968. — <i>Wet 5.8.1968</i>	1 154	1 650
11.2.2. A.R. 28.7.1975. — <i>K.B. 28.7.1975</i>	1	1

Intitulés — Rubrieken	1985	1986
12. <i>Charges d'emprunts.</i> — Leningslasten	0	0
12.1. Amortissements. — <i>Aflossingen</i>	—	—
12.2. Intérêts. — <i>Intresten</i>	—	—
13. <i>Divers.</i> — Diversen	38	32
13.1. Transferts C.S.P. — <i>Overdrachten H.V.K.</i>	—	—
13.2. Autres. — <i>Andere</i>	38	32
14. TOTAL DEPENSES. — <i>TOTAAL UITGAVEN</i>	280 741	294 425
15. Solde. — <i>Saldo</i>	6 097	4 099

D. O.N.A.F.T.S.
ALLOCATIONS FAMILIALES

D. R.K.W.
KINDERBIJSLAGEN

Intitulés — Rubrieken	1985	1986
Recettes. — <i>Ontvangsten</i>		
1. <i>Cotisations.</i> — Bijdragen	93 103	92 736
1.1. <i>Cotisations sociales.</i> — <i>Sociale bijdragen</i>	90 464	90 056
1.1.1. O.N.S.S. — R.S.Z.	89 422	89 111
1.1.2. A.P.L. — P.P.O.	—	—
1.1.3. F.N.R.O.M. — N.P.M.	875	817
1.1.4. C.S.P. — H.V.K.	167	128
1.2. Autres cotisations. — <i>Andere bijdragen</i>	2 639	2 680
1.2.1. Capitatives. — <i>Hoofdelijke</i>	2 639	2 680
2. <i>Interventions de l'Etat.</i> — Staatstussenkomsten	0	0
2.1. Dans les prestations. — <i>In de prestaties</i>	0	0
2.1.1. Montant budgétaire. — <i>Budgettair bedrag</i>	—	—
2.1.2. Provision index. — <i>Indexprovisie</i>	—	—
2.2. Reprise dette. — <i>Overname schuld</i>	0	0
2.2.1. Amortissements. — <i>Afschrijvingen</i>	—	—
2.2.2. Intérêts. — <i>Intresten</i>	—	—
2.3. Autres. — <i>Andere</i>	—	—
3. <i>Recettes affectées.</i> — Toegewezen ontvangsten	3 295	3 295
3.1. Retenue. — <i>Inhouding</i>	3 295	3 295
3.2. Autres. — <i>Andere</i>	—	—
4. <i>Transferts.</i> — Transfers	0	0
4.1. D'une autre branche. — <i>Van een andere tak</i>	0	0
4.2. F.E.F. — F.F.E.	0	0
4.2.1. Retenues spéciales. — <i>Speciale inhoudingen</i>	—	—
4.2.2. Modération salariale. — <i>Loonmatiging</i>	—	—
4.2.3. Autre branche. — <i>Andere tak</i>	—	—
4.3. Autres. — <i>Andere</i>	—	—

Intitulés — Rubrieken	1985	1986
5. <i>Revenus de placements.</i> — Opbrengsten beleggingen	507	672
5.1. Intérêts. — <i>Intresten</i>	507	672
5.2. Autres. — <i>Andere</i>	—	—
6. <i>Divers.</i> — Diversen	2 108	2 184
6.1. Opérations pour tiers. — <i>Bewerking voor derden</i>	2 108	2 184
7. TOTAL RECETTES. — TOTAAL ONTVANGSTEN	99 013	98 887
Dépenses. — Uitgaven		
8. <i>Prestations.</i> — Prestaties	90 968	93 185
8.1. Non ventilé. — <i>Niet-gesplitst</i>	87 425	89 588
8.2. Prestations familiales garanties. — <i>Gewaarborgde gezinsbijslagen</i>	248	302
8.3. Retenue F.E.F. — <i>Inhouding F.F.E.</i>	3 295	3 295
9. <i>Frais d'assignation.</i> — Assignatiekosten	177	181
10. <i>Frais d'administration.</i> — Beheerskosten	2 205	2 319
10.1. Organismes centraux. — <i>Centrale instellingen</i>	670	777
10.2. Services tiers. — <i>Diensten derden</i>	1 535	1 542
11. <i>Transferts.</i> — Transfers	0	0
11.1. Vers d'autres branches. — <i>Naar andere takken</i>	0	0
11.1.1. I.N.A.M.I. — <i>R.I.Z.I.V.</i>	—	—
11.1.2. Trésor public. — <i>Schatkist</i>	—	—
11.2. Autres. — <i>Andere</i>	0	0
11.2.1. F.E.F. — <i>F.F.E.</i>	—	—
12. <i>Charges d'emprunts.</i> — Leningslasten	0	0
12.1. Amortissements. — <i>Aflossingen</i>	—	—
12.2 Intérêts. — <i>Intresten</i>	—	—
13. <i>Divers.</i> — Diversen	2 108	2 184
13.1. Opération pour tiers. — <i>Bewerking voor derden</i>	2 108	2 184
14. TOTAL DEPENSES. — TOTAAL UITGAVEN	95 458	97 869
15. <i>Solde.</i> — Saldo	3 555	1 018

E. F.A.T.-Rép. ACCIDENTS DU TRAVAIL	E. F.A.O.-Rép. ARBEIDSONGEVALLEN	
Intitulés — Rubrieken	1985	1986
Recettes. — Ontvangsten		
1. Cotisations. — Bijdragen	4 026	4 186
1.1. Cotisations sociales. — <i>Sociale bijdragen</i>	3 952	4 096
1.1.1. O.N.S.S. — R.S.Z.	3 839	3 986
1.1.2. A.P.L. — P.P.O.	—	2
1.1.3. F.N.R.O.M. — N.P.M.	37	35
1.1.4. C.S.P. — H.V.K.	76	73
1.2. Autres cotisations. — <i>Andere bijdragen</i>	74	90
1.2.1. Affiliés d'office. — <i>Ambtshalve aansluitingen</i>	40	50
1.2.2. Marin, Pêcheur. — <i>Zeeman, Visser</i>	26	30
1.2.3. F.N.R.S.H. — N.F.S.R.H.	6	6
1.2.4. Majorations, amendes, intérêts. — <i>Opslagen, boetes, intresten</i>	2	4
2. Interventions de l'Etat. — <i>Staatstussenkomsten</i>	2	1
2.1. Dans les prestations. — <i>In de prestaties</i>	2	1
2.1.1. Montant budgétaire. — <i>Budgettair bedrag</i>	2	1
2.1.2. Provision index. — <i>Indexprovisie</i>	—	—
2.2. Reprise dette. — <i>Overname schuld</i>	0	0
2.2.1. Amortissements. — <i>Afschrijvingen</i>	—	—
2.2.2. Intérêts. — <i>Intresten</i>	—	—
2.3. Autres. — <i>Andere</i>	—	—
3. Recettes affectées. — <i>Toegewezen ontvangsten</i>	0	0
4. Transferts. — <i>Transfers</i>	1 282	1 989
4.1. D'une autre branche. — <i>Van een andere tak</i>	115	625
4.2. F.E.F. — F.F.E.	0	0
4.2.1. Retenues spéciales. — <i>Speciale inhoudingen</i>	—	—
4.2.2. Modération salariale. — <i>Loonmatiging</i>	—	—
4.2.3. Autre branche. — <i>Andere tak</i>	—	—
4.3. Autres. — <i>Andere</i>	1 167	1 364
4.3.1. Rentes et suppléments. — <i>Renten en supplementen</i>	55	63
4.3.2. Primes. — <i>Premies</i>	80	85
4.3.3. Réserve mathématique. — <i>Wiskundige reserve</i>	910	981
4.3.4. Capitaux prothèse. — <i>Protese kapitalen</i>	115	115
4.3.5. Autres. — <i>Andere</i>	7	120
5. Revenus de placements. — <i>Opbrengsten beleggingen</i>	508	544
6. Divers. — <i>Diversen</i>	72	65
6.1. Prestations sociales à recouvrer. — <i>Terug te vorderen prestaties</i>	66	44
6.2. Autres. — <i>Andere</i>	6	21
7. TOTAL RECETTES. — TOTAAL ONTVANGSTEN	5 890	6 785

Intitulés — Rubrieken	1985	1986
Dépenses. — Uitgaven		
8. Prestations. — Prestaties	6 104	6 324
8.5.1. Soins-prothèses. — Zorgen-prothesen	78	90
8.5.2. Opérations assurances. — Verzekering operaties	105	117
8.5.3. Régulation forfaitaire. — Forfaitaire regeling	3 253	3 367
8.5.4. Allocations péréq. — Aanp. bijlagen	2 768	2 870
8.5.7. Epargne. — Besparing	- 100	- 120
9. Frais d'assignation. — Assignatiekosten	36	36
10. Frais d'administration. — Beheerskosten	245	251
10.1. Organismes centraux. — Centrale instellingen	245	251
10.2. Services tiers. — Diensten derden	—	—
11. Transferts. — Transfers	74	92
11.1. Vers d'autres branches. — Naar andere takken	27	29
11.1.1. F.N.R.S.H. — N.F.S.R.H.	5	6
11.1.2. Organisme assureur. — Verzekeringsinstelling	12	13
11.1.3. Autres. — Andere	10	10
11.2. Autres. — Andere	47	63
12. Charges d'emprunts. — Leningslasten	0	0
12.1. Amortissements. — Aflossingen	—	—
12.2. Intérêts. — Intresten	—	—
13. Divers. — Diversen	16	16
14. TOTAL DEPENSES. — TOTAAL UITGAVEN	6 475	6 719
15. Solde. — Saldo	- 585	66

F. F.M.P.

MALADIES PROFESSIONNELLES

F. F.B.Z.

BEROEPSZIEKTEN

Intitulés — Rubrieken	1985	1986
Recettes. — Ontvangsten		
1. Cotisations. — Bijdragen	8 420	8 722
1.1. Cotisations sociales. — Sociale bijdragen	8 420	8 722
1.1.1. O.N.S.S. — R.S.Z.	8 324	8 631
1.1.2. A.P.L. — P.P.O.	—	3
1.1.3. F.N.R.O.M. — N.P.M.	81	76
1.1.4. C.S.P. — H.V.K.	15	12
1.2. Autres cotisations. — Andere bijdragen		

Intitulés — Rubrieken	1985	1986
2. <i>Interventions de l'Etat. — Staatstussenkomsten</i>	7 437	7 346
2.1. <i>Dans les prestations. — In de prestaties</i>	7 342	7 253
2.1.1. <i>Montant budgétaire. — Budgettair bedrag</i>	7 342	7 253
2.1.1.1. <i>Indexées. — Geïndexeerd</i>	—	4 785
2.1.1.2. <i>Non indexées. — Niet-geïndexeerd</i>	—	2 468
2.1.2. <i>Provision index. — Indexprovisie</i>	—	—
2.2. <i>Reprise dette. — Overname schuld</i>	95	93
2.2.1. <i>Amortissements. — Afschrijvingen</i>	67	71
2.2.2. <i>Intérêts. — Interesten</i>	28	22
2.3. <i>Autres. — Andere</i>	—	—
3. <i>Recettes affectées. — Toegewezen ontvangsten</i>	0	0
4. <i>Transferts. — Transfers</i>	0	0
4.1. <i>D'une autre branche. — Van een andere tak</i>	—	—
4.2. <i>F.E.F. — F.F.E.</i>	0	0
4.2.1. <i>Retenues spéciales. — Speciale inhoudingen</i>	—	—
4.2.2. <i>Modér. salariale. — Loonmatiging</i>	—	—
4.2.3. <i>Autre branche. — Andere tak</i>	—	—
4.3. <i>Autres. — Andere</i>	—	—
5. <i>Revenus de placements. — Opbrengsten beleggingen</i>	37	30
6. <i>Divers. — Diversen</i>	189	112
7. TOTAL RECETTES. — TOTAAL ONTVANGSTEN	16 083	16 210
Dépenses. — Uitgaven		
8. <i>Prestations. — Prestaties</i>	15 247	15 302
8.6.1. <i>Indexées. — Geïndexeerd</i>	—	6 290
8.6.1.1. <i>Pneumoc. — Pneumoc.</i>	—	3 564
8.6.1.2. <i>Autres. — Andere</i>	—	2 726
8.6.2. <i>Non indexées. — Niet-geïndexeerd</i>	—	9 012
8.6.2.1. <i>Pneumoc. — Pneumoc.</i>	—	7 975
8.6.2.2. <i>Autres. — Andere</i>	—	1 037
9. <i>Frais d'assignation. — Assignatiekosten</i>	22	28
10. <i>Frais d'administration. — Beheerskosten</i>	635	701
10.1. <i>Organismes centraux. — Centrale instellingen</i>	635	701
10.1.1. <i>Pneumoc. — Pneumoc.</i>	494	529
10.1.2. <i>Autres. — Andere</i>	141	172
10.2. <i>Services tiers. — Diensten derden</i>	—	—
11. <i>Transferts. — Transfers</i>	12	21
11.1. <i>Vers d'autres branches. — Naar andere takken</i>	—	—
11.2. <i>Autres. — Andere</i>	12	21

Intitulés — Rubrieken	1985	1986
12. <i>Charges d'emprunts.</i> — Leningslasten	213	206
12.1. Amortissements. — <i>Aflossingen</i>	148	154
12.2. Intérêts. — <i>Intresten</i>	65	52
13. <i>Divers.</i> — Diversen	16	21
14. TOTAL DEPENSES. — TOTAAL UITGAVEN	16 145	16 279
15. Solde. — <i>Saldo</i>	- 62	- 69

G. O.N.E.M. - Art. 42.01

CHOMAGE

G. R.V.A. - Art. 42.01

WERKLOOSHEID

Intitulés — Rubrieken	1985	1986
Recettes. — Ontvangsten		
1. <i>Cotisations.</i> — Bijdragen	46 211	48 526
1833 1.1. <i>Cotisations sociales.</i> — <i>Sociale bijdragen</i>	46 211	48 526
1.1.1. O.N.S.S. — R.S.Z.	45 673	47 193
1.1.2. A.P.L. — P.P.O.	—	829
1.1.3. F.N.R.O.M. — N.P.M.	538	503
1.1.4. C.S.P. — H.V.K.	—	1
1.2. <i>Autres cotisations.</i> — <i>Andere bijdragen</i>	0	0
2. <i>Interventions de l'Etat.</i> — Staatstussenkomsten	17 854	4 955
2.1. <i>Dans les prestations.</i> — <i>In de prestaties</i>	17 854	4 955
2.1.1. <i>Montant budgétaire.</i> — <i>Budgettair bedrag</i>	17 854	4 955
2.1.2. <i>Provision index.</i> — <i>Indexprovisie</i>	—	—
2.2. <i>Reprise dette.</i> — <i>Overname schuld</i>	0	0
2.2.1. <i>Amortissements.</i> — <i>Afschrijvingen</i>	—	—
2.2.2. <i>Intérêts.</i> — <i>Intresten</i>	—	—
2.3. <i>Autres.</i> — <i>Andere</i>	—	—
3. <i>Recettes affectées.</i> — Toegewezen ontvangsten	8 843	8 293
3.1. <i>Solid. secteur public.</i> — <i>Solid. overh. sector</i>	5 209	5 260
3.2. <i>Cotisation spéciale hauts revenus.</i> — <i>Speciale bijdragen hoge inkomsten</i>	3 634	3 033
4. <i>Transferts.</i> — Transfers	59 157	73 670
4.1. <i>D'une autre branche.</i> — <i>Van een andere tak</i>	—	—
4.2. F.E.F. — F.F.E.	58 292	72 670
4.2.1. <i>Retenues spéciales.</i> — <i>Speciale inhoudingen</i>	16 200	15 270
4.2.2. <i>Modération salariale.</i> — <i>Loonmatiging</i>	42 092	55 700
4.2.3. <i>Autres branches.</i> — <i>Andere tak</i>	—	1 700
4.3. <i>Autres.</i> — <i>Andere</i>	865	1 000
4.3.1. <i>Récupération indemnités.</i> — <i>Terugvordering uitkeringen</i>	—	—
4.3.2. <i>Autres.</i> — <i>Andere</i>	865	1 000
5. <i>Intérêts.</i> — <i>Intresten</i>	152	—

Intitulés — Rubrieken	1985	1986
6. Divers. — Diversen	1 370	1 266
6.1. Récupération frais. — <i>Terugvord. onkosten</i>	143	186
6.2. Autres. — <i>Andere</i>	1 227	1 080
7. TOTAL RECETTES. — TOTAAL ONTVANGSTEN	133 587	136 710
Dépenses. — Uitgaven		
8. Prestations. — Prestaties	123 369	125 713
8.7.1. Allocations chômage. — <i>Werkloosheidsuitkeringen</i>	123 369	125 713
8.7.1.1. Chômage demandeur emploi. — <i>Werkzoekenden</i>		112 687
8.7.1.2. Chômage âges non-demandeur emploi. — <i>Niet-werkzoekende ouderen</i>		12 853
8.7.1.3. Chômage formation professionnelle. — <i>Werklozen in beroepsvorming</i>		9
8.7.1.4. Autres. — <i>Andere</i>		164
8.7.2. Frontaliers. — <i>Grensarbeiders</i>		—
8.7.3. Formation professionnelle. — <i>Beroepsvorming</i>		—
9. Frais d'assignation. — Assignatiekosten	0	0
10. Frais d'administration. — Beheerskosten	8 073	8 214
10.1. Organismes centraux. — <i>Centrale instellingen</i>	4 260	4 861
10.2. Services tiers. — <i>Diensten derden</i>	3 813	3 353
11. Transferts. — Transfers	0	0
11.1. Vers d'autres branches. — <i>Naar andere takken</i>	—	—
11.2. Autres. — <i>Andere</i>	—	—
12. Charges d'emprunts. — Leningslasten	0	0
12.1. Amortissements. — <i>Aflossingen</i>	—	—
12.2. Intérêts. — <i>Intresten</i>	—	—
13. Divers. — Diversen	1 173	1 591
14. TOTAL DEPENSES. — TOTAAL UITGAVEN	132 615	135 518
15. Solde. — Saldo	972	1 192

H. O.N.E.M. — Art. 42.04

PREPENSIONS

H. R.V.A. — Art. 42.04

BRUGPENSIOENEN

Intitulés — Rubrieken	1985	1986
Recettes. — Ontvangsten		
1. Cotisations. — Bijdragen	0	0
1.1. Cotisations sociales. — <i>Sociale bijdragen</i>	0	0
1.1.1. O.N.S.S. — <i>R.S.Z.</i>	—	—
1.1.2. A.P.L. — <i>P.P.O.</i>	—	—
1.1.3. F.N.R.O.M. — <i>N.P.M.</i>	—	—
1.1.4. C.S.P. — <i>H.V.K.</i>	—	—
1.2. Autres cotisations. — <i>Andere bijdragen</i>	0	0

Intitulés — Rubrieken	1985	1986
2. <i>Interventions de l'Etat.</i> — Staatstussenkomsten	41 397	42 468
2.1. Dans les prestations. — <i>In de prestaties</i>	41 397	42 468
2.1.1. Montant budgétaire. — <i>Budgettair bedrag</i>	41 397	42 468
2.1.2. PrVISION index. — <i>Indexprovisie</i>	—	—
2.2. Reprise dette. — <i>Overname schuld</i>	0	0
2.2.1. Amortissements. — <i>Afschrijvingen</i>	—	—
2.2.2. Intérêts. — <i>Intresten</i>	—	—
2.3. Autres. — <i>Andere</i>		
3. <i>Recettes affectées.</i> — Toegewezen ontvangsten	0	0
4. <i>Transferts.</i> — Transfers	0	0
4.1. D'une autre branche. — <i>Van een andere tak</i>	—	—
4.2. F.E.F. — <i>F.F.E.</i>	0	0
4.2.1. Retenues spéciales. — <i>Speciale inhoudingen</i>	—	—
4.2.2. Modér. salariale. — <i>Loonmatiging</i>	—	—
4.2.3. Autre branche. — <i>Andere tak</i>	—	—
4.3. Autres. — <i>Andere</i>	0	0
4.3.1. Récupération. — <i>Terugvorderingen</i>	—	—
4.3.2. Autres. — <i>Andere</i>	—	—
5. <i>Revenus de placements.</i> — Opbrengsten beleggingen	0	0
6. <i>Divers.</i> — Diversen	5	22
7. TOTAL RECETTES. — TOTAAL ONTVANGSTEN	41 402	42 490
Dépenses. — Uitgaven		
8. <i>Prestations.</i> — Prestaties	41 290	42 280
8.9.1. Pré pensions légales. — <i>Wettelijk brugpensioen</i>	9 501	5 342
8.9.2. Pré pensions conventionnelles. — <i>Conventionele brugpensioenen</i>	31 789	36 938
8.9.3. Pré pensions spéciales pour chômeurs âgés. — <i>Bijzonder brugpensioen voor bejaarde werkløzen</i>	—	—
9. <i>Frais d'assignation.</i> — Assignatiekosten	0	0
10. <i>Frais d'administration.</i> — Beheerskosten	0	0
10.1. Organismes centraux. — <i>Centrale instellingen</i>	—	—
10.2. Services tiers. — <i>Diensten derden</i>	—	—
11. <i>Transferts.</i> — Transfers	0	210
11.1. Vers d'autres branches. — <i>Naar andere takken</i>	—	—
11.2. Autres. — <i>Andere</i>	—	210
12. <i>Charges d'emprunts.</i> — Leninglasten	0	0
12.1. Amortissements. — <i>Aflossingen</i>	—	—
12.2. Intérêts. — <i>Intresten</i>	—	—
13. <i>Divers.</i> — Diversen	0	0
14. TOTAL DEPENSES. — TOTAAL UITGAVEN	41 290	42 490
15. Solde. — <i>Saldo</i>	112	0